



• SUPER - LIMPIEZA EN SECO  
• Teñidos en toda clase de FIBRAS  
• Servicio de LAVANDERIA

## TINTORERIA LUCENSE

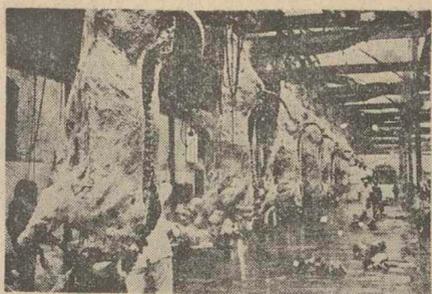
Recogemos y servimos a domicilio

Obispo Basulto, 3 • Telf. 21 27 11 • LUGO

GRAN SURTIDO  
FUNDACION PEDRO BARRIE DE LA MAZA  
Cantón Pequeno, 1  
LA CORUNA  
MILINO

### LUGO

- Nuevos precios de las carnes de ternera y porcino
- En la de cerdo se registran bajas apreciables, mientras que la de ternera sube en dos productos: hígado y callos



- Aprobados los estatutos de dos cooperativas industriales, de Lago y Vivero, respectivamente

### GALICIA AL DIA

- Noventa y dos expedientes para la instalación de industrias en Galicia
- En el segundo concurso de proyectos de la Gran Area de Expansión

### MADRID

- El Tribunal Supremo aumenta las penas a tres supuestos carlistas
- MENTIS: No comenzarán el día 8 las vacaciones universitarias

### SANTANDER

- La Residencia Sanitaria "Cantabria", invadida por cucarachas y ratones

### BILBAO

- Los primeros vehículos eléctricos nacionales serán presentados en la "Feria Ambiente"

### EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

## LOS REYES PRESIDIERON EL FUNERAL POR FRANCO, JOSE ANTONIO Y DEMAS CAIDOS

Asistieron doña Carmen Polo y los parientes más directos del Caudillo

### EN LA PLAZA DE ORIENTE SE CONGREGARON UNAS CIEN MIL PERSONAS

Habló Girón, se rezó un responso y se leyó el testamento político de Franco

ALGUNOS MANIFESTANTES INSULTARON DE MANERA SOEZ A LOS PERIODISTAS  
EN SEPTIMA PAGINA

### NIXON ACONSEJA A CARTER POR CORRESPONDENCIA

EL NUEVO PRESIDENTE SE ENTREVISTO CON HENRY KISSINGER Y EL JEFE DE LA CIA

### Actividad guerrillera en Venezuela, Colombia y Guatemala

Tres terroristas muertos en Argentina  
EN PAGINA NUEVE

### MIL QUINIENTOS ATENTADOS PADECIO FRANCIA EN UN MES

EN OCTAVA PAGINA

### EL LIBANO SE REHACE TRAS LA GUERRA



Este es el primer avión de las Líneas Aéreas del Líbano, que aterrizó en el aeropuerto de Beirut, el pasado viernes día 19, tras la consolidación del alto el fuego. Se trata del primer avión de línea regular que llega a este aeropuerto desde el pasado mes de junio. — (Foto CIFRA GRAFICA)

### Utrera Molina votó «no» en las Cortes

Porque no quiere que los trabajadores estén representados por los partidos

Y VIVAR TELLEZ, PORQUE LA REFORMA DEBIERA HACERSE EN UNAS NUEVAS CORTES

EN OCTAVA PAGINA

### LOS INMIGRANTES PORTUGUESES OBLIGADOS A ABANDONAR LOS HOTELES

MEDIO MILLON VIVEN EN ELLOS A CUENTA DEL ESTADO

EN OCTAVA PAGINA

### La hermana de Pertur, amenazada por el Comando «Adolfo Hitler»

Que se declara ejecutor de su hermano y le exige que abandone España inmediatamente

EN SEPTIMA PAGINA

### BARCELONA: UN TRANSEUNTE, MUERTO AL DISPARARSELE EL ARMA A UN POLICIA

EN SUCESOS

### ALICANTE: Varios grupos falangistas fueron disueltos por la policía

EN EL ANIVERSARIO DEL FUSILAMIENTO DE JOSE ANTONIO  
EN SEPTIMA PAGINA

### SANTANDER

Una mujer se suma a la huelga de hambre de doce estudiantes

### LAS PALMAS

ESTALLA UN ARTEFACTO EN LA AGENCIA DE VIAJES DE «EL CORTE INGLÉS»

EN OCTAVA PAGINA

### HUBO DE RETIRARSE

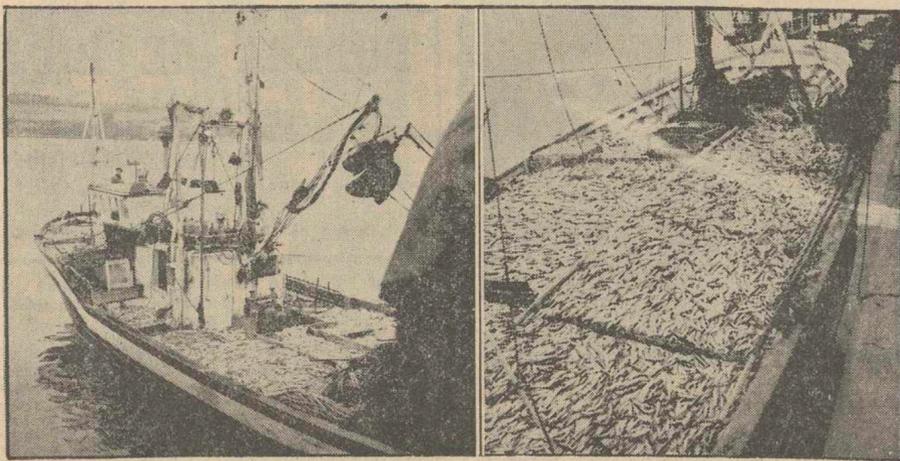


Joy Conde, de veintidós años, era la representante de Filipinas en el concurso para la elección de "Miss Mundo". Poco antes de la final del concurso, Joy Conde recibió orden de retirarse del concurso. La muchacha, al recibir la orden que echaba por tierra todas sus ilusiones, trató de apelar a la esposa del presidente de Filipinas, Imelda Marcos, que también fue representante de su país en una ocasión semejante, pero nada consiguió. La final del concurso señaló como vencedora, según hemos anunciado a nuestros lectores, a la representante de Jamaica. Joy Conde fue derrotada sin competir. — (Foto CIFRA GRAFICA)

**F** EN CUBIERTAS PARA CAMIONES - TURISMOS  
MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA

**Firestone**  
ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO  
SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr. Gasalla, 18  
Teléfono. 21 68 34 - LUGO

### RIBADEO: ABUNDANCIA DE SARDINA



Durante la semana última han sido desembarcados en el puerto ribadense de Mirasol, doscientos mil kilos de pescado, la mitad sardina y la mitad verdel. La sardina se cotizó a un promedio de ocho a doce pesetas el kilo. Toman parte en esta costera numerosas embarcaciones de la Costa Lucense, principalmente de Foz, una de cuyas lanchas vemos abarrotada de sardinas. — (Foto SAEZ, de Ribadeo)

*Palacio del Mueble*

ARTICULOS PARA REGALO • DECORACION

LUGO - MONFORTE - LA CORUNA - ORENSE - RIBADEO - CHANTADA - SARRIA

**TV**

**PRIMERA CADENA**

- 10,15 Carta de ajuste. "Victoria de los Angeles interpreta canciones populares españolas".
- 10,30 Apertura y presentación. El día del Señor. Santa Misa.
- 11,30 Gente joven.
- 12,15 Concierto.
- 12,30 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias.
- 15,15 Sandokán. "Episodio número 3".
- 16,30 Opinión pública.
- 16,45 Información deportiva.
- 16,55 Voces a 45.
- 17,30 Información deportiva.
- 17,40 Misterio. "McMillan y esposa: enterrado vivo".
- 19,05 Información deportiva.
- 19,15 RTVE es noticia.
- 20,00 Fútbol. "Al. Madrid - Sevilla".
- 22,00 Noticias.
- 22,15 La saga de los Rius. "Capítulo III".
- 23,15 Últimas noticias.
- 23,20 Oración.
- 23,25 Despedida y cierre.

**REPRODUZCA**

sus listas de precios, circulares, apuntes, etc., en

**R. Jouvencel**

Precios especiales para cantidad o abonos  
Dr. Castro, 15-1.  
2.ª puerta  
Teléfono 215456

**SEGUNDA CADENA**

- 17,00 Mis adorables sobrinos. "Un joven comediante".
- 17,30 Temas de actualidad.
- 18,30 Original. "El vestido nuevo".
- 19,00 Más allá. "Curanderos II".
- 19,30 El comisario. "La pistola en el parque".
- 20,30 Teatro club. "Grandeza y miseria de Minette: la bella Lorena".
- 22,00 Noticias.
- 22,15 A fondo.
- 23,20 Última imagen.

**OCASION**

Vendo turismo gas-oil, con nueva matrícula y con garantía  
Informes:  
Tel. 21-17-14 - LUGO

**DIABETES-OBESIDAD**  
ESTOMAGO - HIGADO  
RIRON - REUMATISMO  
ESTREMIENTO ETC.

ALIMENTOS DE REGIMEN  
**CASA SANTIVERI, S. A.**  
Viviendas Villamor de Catedral. (Tras farmacia San Roque)  
Teléfono 223263 - LUGO

Vida de *Dositeo Fernández*

**MUEBLES DE COCINA**

Pilar Primo de Rivera, 26  
Tel. 222139 - LUGO

**MOSA**

OPORTUNIDAD DE LA SEMANA  
R-12 RENAULT

Otros vehículos:  
Simca-1.200 Special  
Seat 131  
G S - Citroën  
—Todos matrícula de letra—  
Véalos en:  
Avenida Coruña, 46-48 - LUGO

CONCESIONARIO DE  
**MOSA CHRYSLER ESPAÑA**

**CINE KURSAL**

HOY 5,45 - 8 y 10,30

Se reirá mucho, se emocionará un poco con la más divertida de las películas de

**CANTINFLAS**

con **MARTA ROMERO** y **PRUDENCIA GRIFELL**, en

**EL SEÑOR DOCTOR**

Eastmancolor

¡Los enfermos le decían, "Ave doctor, los que van a morir te saludan"

TODOS LOS PUBLICOS

**Gran Teatro**

HOY 5,30 - 8 - 10,30

APOTEOSICO ESTRENO

Mayores 18 años

**ROSEBUD**

(...DESAFIO AL MUNDO)

Una película de **OTTO PREMINGER**

con **PETER O'TOOLE**

**RICHARD ATTENBOROUGH**

¡Horas de terror envuelven al mundo... y las armas son inútiles para combatirlo!

**CINE PAZ**

HOY 3,30 INFANTIL

**PULGARCITO**

A las 5,45 - 8 - 10,30

APASIONANTE ESTRENO

Mayores de 18 años

**JESUS PUENTE**

**LINA CANALEJAS**

**OBSESION**

El despertar de los estímulos eróticos supone una auténtica OBSESION para los adolescentes

Pida Cocktail de **Yogur Rueda**

sano, nutritivo

**AYUNTAMIENTO DE LUGO**

**IMPUESTO DE CIRCULACION**

Se recuerda a los titulares de vehículos adscritos al SERVICIO PUBLICO, camiones, autobuses, taxis, etc. a los que se refiere la Orden Ministerial de 24 de Septiembre pasado, que se encuentra al cobro el primer plazo del Impuesto de Circulación del año 1976.

Se advierte que transcurrido el periodo de pago voluntario, las cuotas no satisfechas incurrirán en los recargos y costas legales.

**ORTEIN**

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

Compra-Venta de Pisos, Locales Comerciales y Fincas, Alquileres y Traspasos

San Pedro, 7-1.º • Telf. 21 31 52

(Al lado de Correos)

GARANTIZAMOS las roturas de sus gafas en cualquier parte de España. Nuestro Servicio es a ESCALA NACIONAL

**LAZARO OPTICO**

Gral. Franco, 2 - LUGO

Bailén, 14 - Fdez. Latorre, 40 - Real, 79 - La Coruña  
C.C.R.O. n.º 1

**En RADOJAICAR**

Sala de fiestas-Discoteca, de Monterroso

HOY DOMINGO

**GRAN BAILE**

¡No vista incómodo!

**FELICIANO** lo hará a su medida

VEA NUESTRA EXPOSICION EN GALERIAS VILLAMOR (MAXIMA GARANTIA)

**FELICIANO**, su sastre

C/. JOSE ANTONIO, 33-1.º - LUGO

**Lea EL PROGRESO**

**PERFUMERIA ROCIMAR COMUNICA**

A sus distinguidos clientes y público en general, que durante los días 22 al 27 de Noviembre, una Srta. diplomada de INKA Cosméticos, atenderá gratuitamente cualquier consulta de belleza. Además les brindará un atractivo obsequio

Nuevas Galerías Santo Domingo

**LUGO: CAPITAL...**

**• Ayer, en la Catedral, funeral por Franco y demás Caídos**

EL PRELADO de la Diócesis, revestido de medio pontifical, ha presidido ayer los funerales celebrados por el eterno descanso del que fue Jefe del Estado, Francisco Franco, y demás caídos por la Patria. Ofició el Vicario General de la Diócesis, Arturo Veiga Valiño, asistido por los señores Vázquez Abel, canónigo y Devesa Rivas, beneficiario de la Catedral. La capilla de música de la Basílica interpretó la misa de Perossi.

Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Eduardo Fernández Combarro, con el coronel Gobernador Militar, Andrés González Méndez y el presidente de la Audiencia Provincial, Gustavo Troncoso Facorro, acompañado del fiscal, Carlos Gómez Barreiro. Con estas autoridades se hallaban todos los delegados provinciales de Ministerio y el Secretario General del Gobierno Civil, Sr. Fernández Ranciano.

El templo presentaba una nutrida asistencia de fieles, muchos de los cuales se acercaron a la sagrada mesa para recibir la Comunión.

También se hallaban el Alcalde de la Ciudad, Sr. Notario Vacas, con varios concejales y el Presidente de la Diputación, Eduardo García Rodríguez, con miembros de la Corporación que preside. Asimismo en el coro notamos la presencia de una nutrida representación de señores jefes, oficiales y suboficiales del Ejército de Tierra, teniente coronel de la Guardia Civil, señor López de Vieña y Pozuelo; presidente de la Hermandad Provincial de Alféreces Provisionales, coronel Francisco de las Heras Pelayo; jefe provincial de Tráfico, señor Ferrelro y otras representaciones.

El responso final fue entonado por el Prelado Dr. Ona de Echave, quien también había pronunciado la homilía, en la que puso de manifiesto las altas virtudes militares, de estadista, ciu-



do por el Prelado Dr. Ona de Echave, quien también había pronunciado la homilía, en la que puso de manifiesto las altas virtudes militares, de estadista, ciudadanas y religiosas del que fue Jefe del Estado, Francisco Franco.

**MISA AL AMANECER**

A la misma hora en que hace

cuarenta años José Antonio Primo de Rivera moría fusilado en el patio de la Cárcel de Alicante, por su eterno descanso, el de Francisco Franco y demás caídos en la pasada campaña, se celebró una misa rezada en la capilla de la Virgen de los Ojos Grandes organizada por la Guardia de Franco y que fue oficiada por el R. P. Alejandro Pin. Presidió el Lugarteniente provincial, el Gobernador Civil y Je-

fe Provincial del Movimiento y el Subjefe Provincial. Asistieron un elevado número de miembros de la Guardia de Franco, de Juventudes, Sección Femenina, Confederación de Excombatientes y Falangistas en general. Al final de la misa se trasladaron todos ante la Cruz de los Caídos, en donde fue depositada una ofrenda de flores y laurel. Se entonó un responso y se cantó el "Cara al Sol".

**• CENA HOMENAJE AL PROFESOR FREIRE NISTAL**



COMO saben nuestros lectores, el joven profesor Freire Nistal, hasta ahora subdirector del Colegio Universitario de Lugo y a quien este Centro tanto debe, se ha ido para Santiago en donde continuará su labor de docencia. Sus compañeros, los profesores del Colegio de Lugo, quisieron decirle adiós en el marco de la mayor alegría. Y se reunieron en el «Portón» en una cena en la que, naturalmente, reinó la mayor cordialidad. Freire Nistal dio las

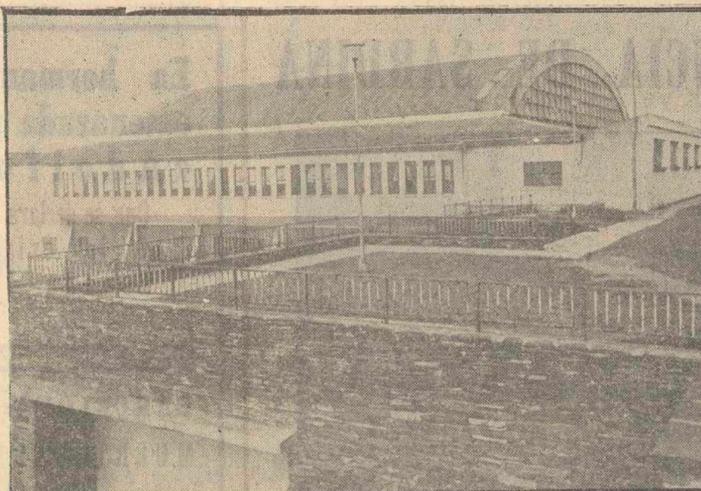
gracias a sus compañeros y Alvez, que estaba allí, lo sorprendió en este momento.

Por nuestra parte, que tanto sabemos de la preocupación y del buen hacer del profesor Freire Nistal por el Colegio Universitario de Lugo también le decimos, más que adiós, hasta luego, porque esperamos que desde Santiago y desde cualquier otro lugar en que se encuentre, no olvide este Colegio Universitario de sus amores que tantos desvelos le produjo pero que, —y de eso puede estar

bien seguro—, todos cuantos hemos sido testigos de excepción de sus afanes, se lo agradecemos muy vivamente y nunca podremos olvidarlo.

Que en Santiago encuentre toda la felicidad que le deseamos y que pronto alcance en su carrera esas metas que nosotros bien sabemos se ha propuesto. Como lugocenses y en representación de tantos padres que en el Colegio Universitario de Lugo han tenido o siguen teniendo a sus hijos, ¡gracias profesor!

**• PERO, ¿QUE VA A HACERSE CON ESO?**



No es esta, ciertamente la primera vez que lo decimos. Muchas veces hemos escrito sobre el particular, pero el Ayuntamiento sigue haciendo oídos sordos a todo cuanto predicamos. Pues bien, como nosotros, en nuestra calidad de ciudadanos, también coadyuvamos al pago de todas las propiedades

municipales, nos fastidia, nos revienta, nos indigna que se traten mal esas propiedades, que se las abandone así... Nos referimos —por la fotografía se habrán dado ustedes cuenta— a la barandilla esta que existe en los alrededores del Palacio de Deportes. Por la humedad, por su mala pintura,

por lo que sea, llevan más de un año seriamente deterioradas. Advertimos entonces que era preciso pintarlas, no ya por lo feo que aquello representaba, sino porque el hierro, sin pintura, con la humedad, también termina por corroerse y destrozarse. Pues bien, entramos en otro invierno más, en

**• Los músicos lucenses festejarán mañana a Santa Cecilia**

MAÑANA, lunes, a las doce de la mañana, el altar del Buen Jesús, de la Catedral, celebrará una misa, organizada por la Agrupación Sindical de Músicos

Lucenses, en honor de su patrona, Santa Cecilia. Al acto se invita a todos los afiliados a dicha Agrupación, así como a los devotos de la santa.

**• ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO INTERNADO EN LA RESIDENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

Se encuentra internado en la Residencia de la Seguridad Social, el industrial lucense, diputado provincial, concejal del Ayuntamiento de Lugo y presidente del Sindicato Provincial del Combustible, Armando Rodríguez Castro.

El Sr. Rodríguez Castro se encontró repentinamente enfermo una de las pasadas noches y fue ingresado rápidamente en el centro sanitario de la Seguridad Social, al parecer con un proceso abdominal.

**• La presencia del ministro de Agricultura, el martes, sin confirmar. Segura la del director general de Extensión Agraria**

AYER, en una noticia de última hora, dábamos a nuestros lectores como probable la presencia en Lugo y en Barreiros, del ministro de Agricultura, Fernando Abril Martorell. Algo había de por medio cuando dijimos esto. Sin embargo ayer, en las primeras horas de la tarde, fuentes oficiales muy cercanas a su Ministerio nos aseguraron que el ministro no venía a Lugo, pero que en cambio era segura la presencia del director general del Servicio de Extensión Agraria, Antonio Salvador Chico.

al parecer, no está, como ustedes podrán observar, decidida. Ni muchísimo menos.

Cuando ya bien entrada la tarde nos disponíamos a desmentir rotundamente los rumores en cuanto a la no presencia del ministro, he aquí que por otras fuentes se nos ha asegurado que hasta el lunes todavía existía la posibilidad de que Fernando Abril se decidiera a venir. La cuestión,

**• Aprobados los estatutos de dos cooperativas industriales de Lugo**

POR la Dirección General de Empleo y Promoción Social han sido enviados para su publicación en el "Boletín Oficial del Estado", una vez aprobados, los Estatutos Sociales de las siguientes Cooperativas Industriales de Lugo: Sociedad Cooperativa GALI de Lugo, y Sociedad Cooperativa CODIGA de Vivero.

**BODEGA DE RIOJA**

PRECISA  
EXCLUSIVISTAS PARA ESA ZONA  
Introducidos ramo de alimentación y hostelería  
Interesados dirigirse a:  
Luis Jesús Pérez Urzay  
Queipo de Llano, 74-6.º LOGROÑO

"DAR SANGRE A TIEMPO ES PARLA AHORA".  
Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.  
DONANTES DE SANGRE S. S.

el segundo, y todo continúa así. Y nosotros preguntamos, ¿no tendrá nada que ver en todo esto esa Comisión de Bienes o algo así, que un poco como regalo de Reyes retrasado le entregaron a Manolo Granxetxo a finales del mes de febrero? En fin, lo que sea, pero alguien, eso creemos nosotros en el Ayuntamiento, tiene que responder de esta negligencia. Hemos nombrado a Manolo Granxetxo un poco a lo "Cassen", aunque muy posiblemente Manolo nada tenga que ver. Pero insistimos, alguien debe responder de esto. Y a ese alguien, a quien sea, le rogamos que se dé una vuelta por allí y vea si tenemos o no tenemos razón. Un invierno más por esos hierros y hay que tirarlos.

# ... Y PROVINCIA

## SARRIA

### LA BANDA DE MUSICA "OS AMENEIRIZAS", FESTEJARA HOY A SANTA CECILIA

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — Hoy, domingo, día 21, la Banda de Música «Peña Os Ameneirizas», de Sarria, celebrará su fiesta en honor a su patrona Santa Cecilia, la Banda que no muere ni se rinde, celebra sus ensayos semanalmente y está recibiendo nuevos instrumentos. El orden del programa para dicho día, es el siguiente: A las doce de la mañana, pasacalles.

A la una, misa en la iglesia de Santa Marina.

A la una y media, concierto en la Plaza.

A las dos y media, comida.

«JUVYSET, 76»

Un alumno de E. G. B. del Colegio «La Mercedes» de Sarria, Jesús Alberto Fernández López, se ha proclamado brillante campeón provincial del primer concurso nacional de Pintura y Redacción «Los Jóvenes y la Seguridad del Trabajo».

El trabajo que obtuvo el primer premio provincial pertenece a la Categoría «A» —niños hasta 13 años, inclusive—. Dicho trabajo pasa ahora a la fase nacional del Certamen.

El premio le será entregado el próximo domingo, día 21, en el salón de exposiciones de la Caja de Ahorros de La Coruña-Lugo, sita en la Plaza de Santo Domingo, donde se hallan expuestos los trabajos presentados a este Certamen.

En la Categoría «B» (de 14 a 18 años), también obtuvo un accésit con diploma el alumno de B. U. P. del Colegio «La Mercedes», José Antonio Cañadilla Puebla.

Enhorabuena al campeón y que haya suerte en la fase nacional.

LO QUE SE DICE Y COMENTA

¿Que exageramos cuando hablamos desde este espacio de la situación del campo y sus hombres? Quien así piense, que se dé una vuelta con nosotros por algunas



Jesús Alberto Fernández López, ganador del concurso de redacción sobre Seguridad e Higiene en el Trabajo

aldeas colindantes con la montaña. Las zonas cercanas a Sarria, no

valen. Ya sabemos que son bastante privilegiadas.

— \* —  
Dos escuelas deportivas están funcionando en la villa. Las de balonmano y voleibol. ¿Quién decía que el Polideportivo tenía poca importancia?

— \* —  
Hoy, bastantes aficionados se trasladarán a Cambados. Suerte en el viaje y en el resultado. Hace mucha falta.

— \* —  
También tendremos en Sarria el Parque Infantil de Tráfico. No impacientarse.

— \* —  
Sentimos no poder ver a nuestro alcalde explicando los problemas de los recintos deportivos, en la asamblea celebrada en la Biblioteca Pública el pasado viernes. Tengo entendido que habiendo colaboración y buena voluntad por parte de todos, podemos los sarrianos contar con un terreno deportivo más para nuestros chicos.

— \* —  
Ya comenzaron las heladas nocturnas. Y con bastante fuerza.

— \* —  
Buen tiempo para las carnes y la temporada de «matanzas» que ahora empieza. Pero también comienza lo más duro para el personal municipal de recogidas.

## CHANTADA

### DON JOSE ANTONIO RODRIGUEZ BREY PRECIDE LA NUEVA DIRECTIVA DEL CIRCULO RECREATIVO CULTURAL • Meritoria labor de los que ahora han cesado

Días pasados y a instancias de la junta anterior, se ha procedido a la elección de la nueva directiva del Círculo Recreativo Cultural, resultando la elección de la siguiente forma:

Presidente: Don José Antonio Rodríguez Brey.

Vicepresidente 1.º: Don Alvaro García Cubria.

Vicepresidente 2.º: Don Angel Palomero Bretón.

Secretario: Don José Pin Millares.

Interventor: Don José González Herminia.

Tesorero: Don Manuel Pavón López.

Bibliotecario: Don Gilberto Fernández López.

Semblanza de la anterior directiva.

PRESIDENTE. — Don Abel Carbajal. Hombre culto, dinámico, capaz, con una visión real y objetiva de las cosas, actual. Persona que ostentando el cargo de juez en Chantada, y no siendo de la villa, se ha identificado plena y totalmente con nuestro sentir, se ha preocupado y preocupado, (no sólo como autoridad judicial que hace digna y sabia mente su labor; sino como ciudadano chantadino), de todas las inquietudes sociales de las que estamos tan necesitados los humanos, procurando hacer lo más posible por el prójimo, para de esta forma contribuir a su desarrollo y felicidad. ¡Gracias... don Abel!

VICEPRESIDENTE. — Doctor Fonte, (médico), hombre muy ocupado, pero que ha sabido encontrar un hueco en su tiempo, para contribuir al bien de nuestro «Casino». Ha apoyado en todo momento al presidente, preocupándose de que las cosas fuesen por sus cauces.

SECRETARIO. — Don Juan Fernández (procurador), hombre ilustre, respetado y querido por todo el pueblo, ha dado lectura y fe, de cuantas resoluciones se han planteado a la junta. Hombre prudente, que ha sabido dar consejo a todos y legalidad a todo lo acordado.

TESORERO. — Don José de Castro (director del Banco Pastor de Chantada). El cual, ha hecho honor de su buen saber financiero, dando soluciones coherentes y reales, precisamente en esos momentos más necesarios.

Es digno de mencionar, el resto de la anterior directiva, pues de alguna forma también han contribuido en la buena marcha de la Sociedad Recreativa.

Bajo la dirección de estos pioneros, se ha conseguido que Chantada tenga un Círculo Recreativo Cultural propio. Fueron ellos, los que bajo su dirección, han conseguido, no sólo que el Casino siguiera adelante (pues estaba a punto de desaparecer tal sociedad), sino que se ha comprado el edificio social.

Han tomado decisiones importantes por el bien del mismo aún a cuenta de su prestigio, pero eso sí... bajo el denominador común de la lógica y del bien para todos.

Bajo su gestión consiguieron apoyo económico por parte de la administración provincial y local, cifrando el Ayuntamiento de Chantada la cantidad de 840.000 pesetas de su presupuesto, cantidad que ha sido destinada para adecentamiento y mejoras del

edificio; mejoras que han sido encargadas al joven arquitecto técnico don Francisco López Pérez, el cual presentó anteproyecto de decoración a la junta general de socios, anteproyecto que ha sido aprobado y llevado a cabo bajo la vigilancia constante y dirección personal de don Francisco el cual, se ha brindado de una forma totalmente gratuita, para la realización de tal obra, por ser abierta a todos y preocupado como chantadino de todo lo que a su pueblo le concierne. Asimismo se ha procedido a la instalación de nuevo televisor, en color.

Realizadas todas estas obras, la junta creyendo ya cumplido con su deber y estando en animo de todos ellos, que debiera renovarse a fin de que nuevos elementos y nuevas ideas surgiesen, por el bien de la sociedad, han querido delegar sus funciones para que sigan otros con su obra, obra meritoria y que desde estas páginas aprovechamos en nombre de una gran mayoría de chantadinos (por no decir todos), dar las gracias a estos hombres por su labor.

También quiero felicitar a la nueva junta directiva, deseándole una gran y feliz gestión, brindándoles mi humilde apoyo.

## PORTOMARIN

### SE ESTA ALQUITRANANDO LA CARRETERA DE PARAMO

PORTOMARIN. — (Especial para EL PROGRESO).

Se está llevando a cabo, por cuenta de la Diputación, el alquitranado de la carretera que de esta villa conduce a Páramo, Conturiz y Puebla de San Julián, y que estaba ya toda ella con riego bituminoso salvo el tramo entre Cendoy y la Fera de Páramo, es decir unos cinco kilómetros.

Realiza los trabajos finales de alquitranado de esta importante carretera la empresa «Construcciones Cortizo», que espera dejarlo listo, en cuanto al primer riego se refiere, en la semana próxima.

A SUBASTA EL MIRADOR TURISTICO

Ha salido a subasta en el Boletín

Oficial del Estado la construcción del Mirador Turístico sobre el embalse del río Miño a su paso por Portomarin, obra que importa tres millones de pesetas y que consta de dos plantas, dedicadas a cafetería y restaurante, mirador propiamente dicho y servicios diversos. Es autor del proyecto el arquitecto lucense don José Alvarez Ude de la Torre. Dicha obra debe ejecutarse en el plazo de año y medio y constituirá una gran mejora para nuestra villa.

## FOZ

### NOTAS NECROLOGICAS

El pasado viernes, día 19 del actual, tuvieron lugar en la parroquia de Foz, los actos de conducción del cadáver y funerales por el eterno descanso del fallecido señor don Ramón Couto Couto (q.e.p.d.).

Su esposa, Ofelia; sus hijos, Gloria y Carlos; sus padres políticos; hermana política, primos y demás familia y su fiel servidora, Ramona Fernández, expresan su sincero agradecimiento a las personas que han asistido a estos piadosos actos; así como a las que por diversos medios les han testimoniado su condolencia.

## FERIAS

HOY, CHANTADA, FRIOL, MOSTEIRO, PIEDRAFITA, CASTROVERDE, PUENTE- NUEVO, COSEPITO Y VIVERO

Mañana, en Sabade e Incio

Y el martes, en Grolos

## RIBADEO

### PUNTUALIZACIONES EN TORNO A UNAS FOSAS SEPTICAS DENUNCIADAS EN LA DEVESA

RIBADEO. — (De nuestro corresponsal, JUAN DE CARIDAD).

En el último número de «Terra», portavoz de las CC. LL. de Galicia, correspondiente al mes de octubre, se afirma categóricamente que don Rosendo Fernández, vecino de La Devesa y concejal del Ayuntamiento de Ribadeo, miembro de la Comisión de Obras del medio rural, se dedica a denunciar una y otra vez a los vecinos que realizan la mínima obra (construcción de fosas sépticas, zanjas para silos, cobertizos, saneamiento de barrios, etc.) para que así el Ayuntamiento pueda cobrar impuestos e impedir, con unas normas desajustadas, todo tipo de mejora.

Consideramos que esta información es absolutamente falsa. Y vaya por delante que no nos mueve ningún interés al rebatirla. Simplemente, que odiamos a la mentira, sea del dolor que sea y venga del extremo que venga. De derechas o de izquierdas. Aunque sea utilizada como trampolín para conseguir unos resultados ficticios, que siempre ofrecerán poca credibilidad. Y vaya por delante también que podemos romper esta lanza en favor del señor Fernández, porque venimos asistiendo a todas cuantas

## BOLETINES

### EL DE LA PROVINCIA

Comisaría de Aguas del Norte de España. — Por la oficina provincial de esta Comisaría de la Zona Occidental-Lugo, se abre información pública por espacio de treinta días sobre la solicitud del Ayuntamiento de Barreiros para la concesión de 30 litros por segundo de agua del río Masma, captada aguas abajo del desagüe del Molino de La Maradona, en la parroquia de Cillero de Mariños, y con destino a la ampliación del abastecimiento de Barreiros.

9.200 empresarios agrícolas y 27.600 trabajadores integran los organismos rectores de la Mutualidad Nacional Agraria. Ellos supervisan su administración e intervienen en sus acuerdos y decisiones. La Mutualidad Nacional Agraria tiene sus reglas: es una conquista y un triunfo.

BARRAS ELECTRICAS GALAICO-ASTURIANAS SOCIEDAD ANONIMA

## LUGO

### AVISO

Ponemos en conocimiento de los Sres. abonados de esta Sociedad, que con el fin de efectuar reparaciones en nuestras instalaciones nos vemos obligados a suspender el suministro eléctrico en la zona de Ponsagrada, el lunes, martes y miércoles, días 22, 23 y 24, de 13 a 17 horas.

sesiones celebra la Corporación Municipal de Ribadeo.

Puntualicemos, pues: 1.º Don Rosendo Fernández no formuló ninguna de las denuncias a que se refiere el portavoz de CC. LL., sino que fueron presentadas verbalmente por otros vecinos de La Devesa, según hemos podido averiguar, quizá en salvaguarda de los intereses generales, al darse la circunstancia de que las fosas sépticas denunciadas estaban siendo construidas en un camino, que es bien común y no privativo de nadie, en particular.

2.º Suponemos que la Corporación de Ribadeo no tiene ningún interés en poner trabas al desarrollo agrario, sino que pretende planificar la construcción de fosas sépticas, alineándolas a una mínima distancia del eje de las viales, para que su ubicación no imposibilite el futuro ensanche que se produzca.

3.º Para que se vea palpablemente que existen antecedentes legales sobre el particular, podemos ofrecer el acuerdo que tomó la Corporación, en la sesión de 26 de septiembre de 1974, en virtud de una moción presentada entonces por el concejal don José Ramón Cociña García, cuyo acuerdo transcribimos literalmente; para que no haya lugar a confusiones y erróneas interpretaciones: «Dada cuenta de la moción del concejal don José Ramón Cociña García, con la propuesta de creación o puesta en vigor, si ya está creada, de una Ordenanza que obligue en las zonas de este municipio, en donde no exista red municipal de alcantarillado, a la construcción de fosas sépticas para el vertido de aguas residuales, y proponiendo la vinculación de esta Ordenanza a la concesión de las correspondientes licencias para las obras de nueva construcción, y en cuanto a las construcciones ya realizadas, propone un estudio urgente y detallado del término municipal, para un estudio por este Ayuntamiento; informando al Secretario que suscriba sobre la citada moción, lo siguiente: 1.º La Ordenanza a que se refiere el Concejal don José Ra-

món Cociña García ya está incluida en las normas urbanísticas del Plan General de Ordenación Urbana, que es el documento donde deben estar previstas las condiciones de saneamiento en el medio rural. Plan General aprobado en el año 1970, inicialmente, pendiente de aprobación provisional por la Corporación Municipal y en consecuencia definitiva por el Organismo correspondiente del Ministerio de la Vivienda. 2.º El Reglamento de Sanidad Municipal, de 9 de febrero de 1925, ya señalaba las condiciones de las fosas sépticas en los lugares donde no se pueden realizar redes de alcantarillado. La Orden del Ministerio de la Gobernación de 23 de marzo de 1944, también señala la obligación de recoger las aguas negras sucias procedentes de las viviendas. 3.º En las construcciones de nueva edificación no existen partes del Aparador Municipal o Inspectores Municipales de Sanidad sobre deficiencias en las construcciones en materia sanitaria; se tramitan bastantes expedientes referentes a cuadras de antigua construcción sobre desagüe de «zurrios», etc., que no se encuentran en debidas condiciones.

incluidas las de viviendas contiguas a las citadas cuadras. La Corporación, examinado este asunto, acordó por unanimidad que por el Aparador Municipal se realice un estudio urgente y detallado en las zonas donde no exista red de alcantarillado, de las viviendas, cuadras, instalaciones, etc., que carecen de fosas sépticas o de las condiciones sanitarias necesarias, al objeto de adoptar las medidas oportunas y que en las licencias de obra se exijan las debidas condiciones de saneamiento». A nadie debe extrañarle que se le impida invadir derechos y propiedades que pertenecen a la comunidad, en beneficio propio, estableciendo servidumbres que supediten su utilización. En todo caso, el señor Fernández pudo limitarse a facilitar su informe, al que está obligado por su pertenencia a la Corporación y designado para una comisión de ámbito rural, por su mayor conocimiento del medio. Claro está que esta descripción no implica que se le achacaran culpas que pertenecen a otras personas, que también deben accionar sus derechos o, al menos, tienen la obligación de hacerlo.

## LOS NOGALES

### Visita del delegado provincial de la Vivienda

UN MILLON DE PESETAS PARA RESTAURAR LA IGLESIA DE SAN ANDRES

LOS NOGALES. — (De nuestra corresponsal AURORA).

El pasado día 18 visitaron nuestra villa don Eugenio Basanta, delegado provincial de la Vivien-

da y el arquitecto don Alberto Basanta. Fueron recibidos por nuestra primera autoridad municipal doña Angelinas Salgueiro Corujo, corporación municipal y numeroso público que ansiaba oír lo que dirían más tarde estos señores de la ordenación urbana de la villa. En el salón de sesiones trataron ampliamente de este asunto tan interesante para la villa y su futura ordenación.

También anunciaron que estaba concedido un millón de pesetas para la restauración de la iglesia de San Andrés, que como es sabido es de un gran valor arquitectónico.

Concluida esta interesante sesión, fueron despedidos por las autoridades y público con la mayor simpatía.

## VIDA MUNICIPAL

\* FRIOL De acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, se abre información pública por espacio de diez días sobre la solicitud presentada por don Ramón Gómez Mariño, para la apertura de una granja reproductora y de cría de ganado porcino a emplazar en el lugar del Burgo de la parroquia de Pacío.

\* JOVE Habiendo solicitado don Nilo Abad Martínez licencia municipal para la apertura de una carnicería, para despacho al público, a emplazar en la margen derecha de la carretera comarcal 642, de Ribadeo a Vivero, de acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, se abre información pública por espacio de diez días.

\* LUGO En cumplimiento de lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, se abre un

plazo de información pública, de diez días de duración, sobre las siguientes solicitudes de licencia municipal: La presentada por don Angel Rodríguez Martínez, para la apertura de una nave para ganado vacuno, a emplazar en Calde; y la presentada por don Daniel Dablanca Vázquez, para la apertura de una agencia de transportes, a emplazar en la carretera de Fonsagrada, número 1.

\* MEIRA Por un plazo de ocho días se abre información pública sobre el plegue de condiciones para la adquisición de mobiliario para la Casa Consistorial aprobado por el pleno municipal.

\* MONFORTE DE LEMOS Por un plazo de diez días se abre información pública, de acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, sobre la solicitud presentada por don Manuel Joyanes Méndez, para la apertura de una droguería a emplazar en la calle de Orense, número 20 bajo de esta ciudad.

"de fiesta con las estrellas"

HOY DOMINGO, 21

MASSIEL

MICKY

ORQUIDEA ROBINSON

y GRUPO SKAY

VILLALBA (Lugo)

ventoera sala de fiestas

DESDE AYER. DE NUEVO A SU SERVICIO

DICORS LUGO

SOBRIO, PERSONAL, DISCRETO... GRANDES SELECCIONES MUSICALES ¡¡AQUI ESTA SU SITIO!!

Le esperamos... todos los días a partir de las 7 tarde en Travesía Gral. Franco, 6

¡MAGNIFICA OPORTUNIDAD! SE TRASPASA Discoteca XOGARA de FOZ - La sala más conocida de Galicia - Interesados: escribir, personarse en la misma, o llamar al teléfono 560264 de Vivero (Lugo)

# LUGO: CAPITAL Y PROVINCIA

## MONFORTE

### ACUERDOS DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalia).

Bajo la presidencia del alcalde, don Antonio Martínez Rodríguez y con asistencia de la mayoría de los tenientes de alcalde, se ha reunido la Comisión Municipal Permanente.

Se aprobó el borrador de la sesión anterior y se tomaron los siguientes acuerdos:

**OBRAS PARTICULARES.**— Se autorizan las siguientes:

A don Basilio Vence Diéguez para arreglo de puerta en entrada de edificio del Colegio de los PP. escolapios, a doña Modesta Fernández Diéguez para construcción de un edificio de bajo y planta en Piñeira; a don Francisco Díaz Lorenzo para construir un cobertizo en Sindran; a doña Pilar Fernández Losada para cubrir terraza; a don Julio Martínez Curto para construcción de un edificio de bajo y piso en calle de Orense; a don José Rodríguez Carreira para cubrir una terraza en P. José de Carabantes; a don Manuel Nunez Alvarez para arreglo en tejado en Ribasaltas; a don Santiago Losada Lacal para arreglo de pared en calle Santa Clara; a don Manuel Díez Alvarez para construcción de un pozo en finca colindante con la carretera de La Gudina a Lain; a doña Rosa González Díaz, para revocar fachada y reponer galería en Calvo Sotelo; a don Manuel Díez Alvarez para construir un cierre en carretera de La Gudina a Lain; a don Julio Rodríguez Pérez para construir un cierre en la carretera de La Gudina a Lain; a don Raimundo Marcos Perez para revocar y rejear casa en Calvo Sotelo, 50; a don Manuel Ferrero Igo para construir un alpendre en Ribasaltas; a doña Pilar Lemos Fernández para pintar fachada en Aneados, 13; a don Emilio López González para cubrir terraza en Roberto Baamonde, 48; a don José Fernández García para cubrir terraza en Gandaras; a dos Celestino Torres Rodríguez para instalación de un rótulo en Roberto Baamonde, 57; a don Jesús Castro Rodríguez para construcción de una nave para almacén en Soamey; a don Raimundo Fernández López para construir un alpendre en la carretera de La Gudina a Lain; a don Pablo Martínez Suárez para construir una cuadra en finca rústica situada en Mentepando; a Dragados y Construcciones, en representación de la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo para construcción de una Guardería infantil en la calle Eduardo Pondal.

Quedan pendientes para informe de la Comisión de Vías y Obras, escrito de don José López López, solicitando línea de edificación y expediente de don Manuel López Otero para construcción de un edificio en Travesía del Reboredo.

Visto recurso de reposición formulado por don Alberto Alvarez Alvarez, se acuerda desestimar, confirmando por tanto acuerdo a medio del cual se autoriza para colocar una puerta a don José Mondelo.

Se da cuenta de expediente tramitado sobre licencia concedida a don Jesús Rodríguez Otero, para construcción de un muro, examinándose el escrito presentado por el mismo, acordándose proceder a la demolición de lo construido fuera de licencia y continuar expediente por infracción urbanística.

**CEMENTERIOS.**— Se otorgan concesiones administrativas a don Manuel Martínez González, don Alfonso Blanco Moineiro y don José González Carballo.

Se autorizan construcciones de nichos, a los señores anteriormente citados y a doña Felisa Nunez Alvarez.

Se acuerda cambio de titularidad en sepultura por cesión de don Arturo Arias Paradieiro a doña Concepción López Alvarez.

**APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS.**— Se autoriza a doña María Díaz Vázquez, para un establecimiento de juguetería en el periodo de tiempo anterior a la festividad de los Reyes Magos.

Se autoriza a don José Tierra Fernández, para un Café-Bar en calle de Orense, 86.

**BAJAS EN EXACCIONES.**— Se aceptan las siguientes:

- De don José Quiroga Rodríguez, por solares sin edificar.
- De doña Francisca Vázquez Rodríguez, por el mismo concepto.
- De don Avelino Rodríguez Rodríguez, por el mismo concepto.
- De don Manuel Rodríguez Lago, por el mismo concepto.
- De don Basilio Díaz López, por rodaje y arrastre.

Pasa informe del señor aparejador y Guardia Municipal, expediente de liquidación de tasa de alcantarillado a don Manuel García Rodríguez.

**ACTIVIDADES MOLESTAS.**— Se informan favorablemente los expedientes de don José López Menéndez, para instalación de



El delegado local de Circulación, don Jesús Pérez Montero, entrega en el grabado de arriba los trofeos a los vencedores en la prueba de tráfico celebradas en el Parque Infantil, en acto presidido por el jefe provincial de Tráfico, don Carlos Ferreiro González, que también aparece en la fotografía. Abajo, los niños y niñas que obtuvieron trofeos. — (Foto ARCADIO)

**BENEVICENCIA.**— Visto escrito de doña María Orozco López, de acuerdo con lo establecido en la correspondiente Ordenanza, se acuerda eximirle del pago del Servicio de aguas y recogida de basuras.

**BRILLANTE APERTURA DE LA TEMPORADA DE CONCIERTOS DE LA FILARMONICA**

De muy brillante podría calificarse la iniciación de la temporada de conciertos de la Sociedad Filarmónica con la actuación de la Orquesta de Cámara de Brasov, dirigida por I. Ionescu Galati.

El Teatro Lemos, que sirvió de marco al concierto, presentaba media entrada, lo cual si tenemos en cuenta las grandes dimensiones de la sala, y que los conciertos son siempre minoritarios en cuanto a público, se puede calificar de importante la asistencia. Hay que señalar también que entre este público había una gran cantidad de jóvenes que, cada vez se interesan más, como parece demostrarse, por la música sería.

De las cuatro obras interpretadas no puede decirse que ninguna en especial haya gustado más o menos al público ya que su ejecución fue perfecta.

Los comentarios de los entendidos señalaban al final del concierto que, por la calidad de matices, homogeneidad de conjunto y línea de interpretación perfecta, la Orquesta de Cámara de Brasov ha sido la mejor agrupación en su género que ha pasado por Monforte en los últimos años.

Los prolongados aplausos del público consiguieron la interpretación fuera de programa de Pizicatto Polka de Johann Strauss, que puso fin a la actuación y que fueron interpretadas las composiciones interiores.

Cabe felicitar a la Sociedad Filarmónica por el acierto, y el esfuerzo económico que, lamentablemente no permitirá traer por sus propios medios a muchas más agrupaciones de tal nivel artístico.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Esta semana corresponde el turno, a la farmacia de don Carlos Martínez Andrade (Farmacia de la Peña), sita en el calle Doctor Casares.

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Hasta las doce de la noche del día de hoy, el Servicio Médico de Urgencia de la Seguridad Social, estará a cargo del Dr. don José Fuga González, con domicilio en calle Cardenal, 23.

**SERVICIO DE TAXIS**  
A partir de las diez de la noche del día de hoy, estará de turno, el taxista don Ramón Grand Gámez. Llamadas al teléfono 40-02-64.

**DESPUES DEL EXITO DE LAS PRUEBAS EN EL PARQUE INFANTIL DE TRAFICO**

Como hemos informado, días pasados fue clausurado el Parque Infantil de Tráfico celebrado en la Pista Municipal del Jardín a cuyo acto asistieron el delegado provincial de Tráfico y el delegado local de Circulación.

Para dichas pruebas donaron valiosos trofeos, además de nuestro Excmo. Ayuntamiento las siguientes casas comerciales:

Gasogar, Muebles El Castillo, Palacio del Mueble, Muebles Torres, Inesca, Escuela Monfortina, Juan Arias Peña, Hipólito López Gómez, Auto Escuela Roma, Joyería Abella, Auto Salguero y Auto Escuela Gella.

A todos los cuales el alcalde don Antonio Martínez y el delegado local de Circulación don Jesús Pérez Montero agradecen su colaboración para el mayor éxito del Parque Infantil de Tráfico.

**QUIROGA**

Habiendo solicitado don José Fernández Díaz, licencia municipal para la apertura de un almacén de envasado de gas licuado de petróleo, a emplazar en As Medas, se abre información pública por espacio de diez días, de acuerdo con lo que dispone el artículo 30 del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas.

**Premio periodístico "Francisco de Luis"**

El Consorcio de Diarios Españoles, S.A. (CONDESA), convoca el premio periodístico "Francisco de Luis y Díaz", que se regirá por las siguientes bases:

- El Premio Francisco de Luis será otorgado a un trabajo periodístico escrito sobre el tema «La libertad de Prensa en el mundo y sus implicaciones económicas».
- Podrán concurrir al Premio cualquier periodista o escritor español.
- El trabajo o los trabajos que concurren al Premio Francisco de Luis tendrán la forma de artículo periodístico y deberán haber sido publicados en cualquier publicación periódica española entre el 1 de diciembre de 1976 y el 30 de abril de 1977.
- Los trabajos deberán ser presentados en seis ejemplares (original y copias o fotocopias) antes del 15 de mayo de 1977 en el domicilio social de CONDESA (Plaza del Niño Jesús, 6, Madrid-9). Los originales no premiados podrán ser retirados por los concursantes durante los quince días siguientes al anuncio público del fallo del Jurado.
- El Premio será único e indivisible y estará dotado con la suma de 500.000 pesetas.
- En último caso podrá declararse desierto.
- El Jurado encargado de otorgar el Premio será designado por el Consejo de Administración del Consorcio de Diarios Españoles, S.A. (CONDESA) entre profesionales destacados del periodismo español y en él figurarán obligatoriamente los representantes respectivos de los cuatro socios fundadores de CONDESA («ABC», «La Vanguardia», «YA» e «Informaciones»).
- Las decisiones del Jurado serán inapelables y el solo hecho de concurrir al concurso implica la aceptación de esta y las demás cláusulas de la convocatoria.

## FOZ

### PARQUE INFANTIL DE TRAFICO

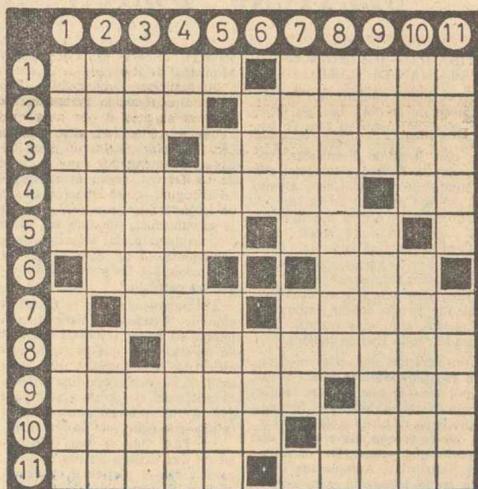


Durante los días de la presente semana, ha estado instalado en el polideportivo del Colegio Martínez Otero el parque infantil de la Jefatura Provincial de Tráfico, durante los cuales sus monitores realizaron una magnífica labor de enseñanza de las normas de tráfico a los escolares de nuestro municipio, puesto que en estas clases teóricas y demostraciones prácticas participaron los Colegios Nacionales de Fondo-Nois y de nuestra villa, así como los Colegios del Pilar y Martínez Otero. Mañana, domingo, se celebrará la clausura, con asistencia de autoridades locales y de la Delegación de Tráfico, en la cual se hará entrega de diversos trofeos a varios de los niños participantes y que han alcanzado una mayor puntuación.—(Foto XUXA)

## El Progreso en NOIS

Ponemos a conocimiento de nuestros suscriptores, que el nuevo punto de recepción y venta en NOIS es en el "BAR DO MAESTRO".

## Pasatiempos



**HORIZONTALES.**—1: Cada uno de los palos redondos en que encajan las estacas de los costados de un carro. Mamífero paquidermo de América, parecido al jabalí. 2: Hijo de Adán y Eva. Estuche para tabaco. 3: Tanto. Plantas liláceas de flores blancas y raíces tuberculosas. 4: Dicese de los caballeros de pelo rojo. Negación. 5: Enclavadas. Río alemán. 6: Catálogo. Apellido español. 7: Río español. Esenadas. 8: Ciudad de Rusia. Comedido, mesurado. 9: Tabiques. Hogar. 10: Manchas lividas alrededor de los ojos. Mamífero rumiante. 11: Esterilla redonda. En sentido figurado, trastornado.

**VERTICALES.**—1: Indeterminadas. Sueño moroso. 2: Suprimir, anular. Parta, divida. 3: Narraciones. Tejido de malla. 4: Contracción. Muy cariñoso. 5: Fluido. Caer dando vueltas por una pendiente. 6: Alimento. Otorgues. 7: Sospechar. Cabeza de ganado. 8: Envenenar. Nota musical. 9: Hoja de oro o plata muy batida. Lugares donde por costumbre ponen sus huevos las gallinas. 10: Suban la bandera. Especie de resina que fluye de la jara. 11: Dicese de los asientos sin respaldo. Halcones que no han mudado la pluma.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**  
**HORIZONTALES.**— 1: Batán. Nabos. 2: Azor. Matojo. 3: Los. Navajas. 4: Arenales. Lo. 5: Sarao. Ser. 6: Rac. Mes. 7: Sal. Rotas. 8: Rebasaba. 9: Halagas. Cal. 10: Orador. Cola. 11: Soros. Lesos.  
**VERTICALES.**— 1: Balas. Vahos. 2: Azorar. Raro. 3: Toserás. Lar. 4: Ar. Nacarado. 5: Nao. Legos. 6: Mal. Bar. 7: Neves. Ras. 8: Af. semos. Co. 9: Bol. Retacos. 10: Ojal. Sábalo. 11: Sosos. Salas.

**NUMERO 1**



**FIEL (20)**

**HORIZONTALES.**— 1: Defensores en un juicio. 2: Nombre de mujer. 3: Grasa sólida de los animales herbívoros (pl.). 4: Extrañas. Voz arriera. 5: Letra del alfabeto griego. Marchitar. 6: Juego de naipes parecido al monte. Nombre árabe de varón. 7: Proposición inseparable. Costaba. 8: Bebida espirituosa. 9: Señalen a una mujer el caudal que ha de llevar a su matrimonio. 10: Caida ruidosa.

**VERTICALES.**— 1: Fuerte, matizo. 2: Lucifer. Regala. 3: Intervienen quirúrgicamente. Sobri-

## JEROGLIFICO



—¿Cuándo se arreglará el asunto?

**SOLUCION A LOS PASATIEMPOS EN LA PAGINA DIEZ**

## Donativos para la familia de Bonhome

Donativos recogidos en diversos barrios para la familia del señor Bonhome, muerto en accidente:

Parroquia de la Milagrosa; 38.600 pesetas; bar Lamela en calle La Milagrosa, 4.511; bar Rodríguez en calle Quiroga, 6.479; bar La Bodeguilla en Casas Sindaicales, 2.200; carnicería Cachorro en Casas Sindaicales, 520; bar Ruta en Avenida La Coruña, 5.450; bar Cruz en carretera de Albeiros, 4.450; bar Ferreiro en calle San Isidro, 6.000; peluquería Hnas. Martínez en calle San Isidro, 4.780; comestibles Monforte en calle Magnolia, 3.225.

Total, 76.215 pesetas. La suscripción continúa abierta.

## ENSEÑANZA

**DEROGADO EL DECRETO QUE ESTABLECE LA PLANTILLA DE LOS COLEGIOS DE E.G.B.**

MADRID, 20.—(CIFRA).— Ha sido derogado el Decreto de cinco de diciembre de 1975, por el que se establecía la plantilla de los Colegios Nacionales de Educación General Básica y se regulaba la provisión de sus puestos de trabajo.

Así se dispone por un Real Decreto que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

Mientras permanezca en suspenso este Decreto, será de aplicación lo establecido en el Decreto de 7 de febrero de 1974 por el que se regula transitoriamente el acceso al Cuerpo de Profesores de E.G.B.

## Programa de Navidad 1976, de Turismo Social

Por el Departamento Nacional de Turismo Social, de la Obra Sindical "Educación y Descanso", se ha convocado programación de viajes a realizar durante las Navidades del presente año de 1976 y de las que se podrán beneficiar los trabajadores de esta provincia.

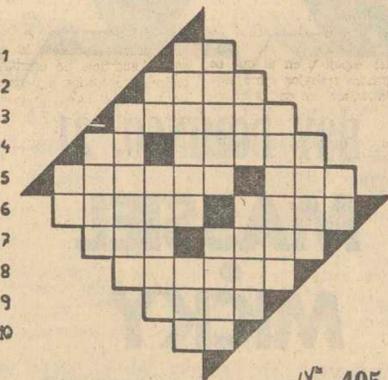
Dicha programación, consta de los siguientes viajes: Excursión a París (autocar y avión); excursión a Roma (avión); excursión a Río de Janeiro; excursión a Belén; excursión a Eudaseo y estancias en hoteles de Benidorm, Torremolinos, Fuengirola, Castellón de la Plana y Llorca de Mar.

Para una más amplia información, los interesados podrán personarse en la Secretaría Provincial de dicha Obra, sita en la quinta planta de la Casa Sindical.

## VERBAS CRUCILLADAS

Por L. VILANOVA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

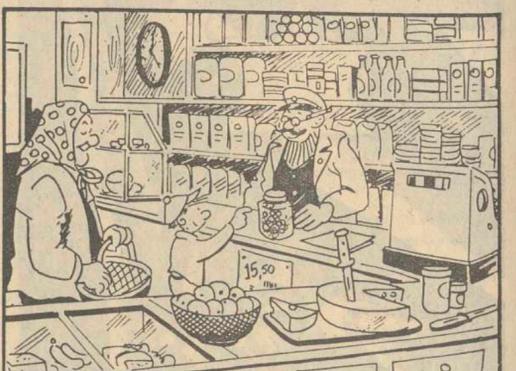


Nº 405

**HORIZONTALES.**—1: Consonante repetida. 2: Cielo, pl. 3: Canovero. 4: Pala. Tienda. 5: Cuadra grande. Hueso. 6: Claro. Campana. 7: Vigor. Claro, blanqueo de la ropa. 8: Osario. 9: Acido. 10: Letras de liño.

**VERTICALES.**—1: Letras de corto. 2: Mondadura. 3: Escarcha. 4: Conjuncción. Hacha. 5: Centeno. (Al rev.). 6: Corteza de pan. Cumbre, cima. 7: Gusano de la carne. Suero. 8: Surco que separa propiedades contiguas. 9: Pollina. 10: Vocal repetida.

## JUEGO DE LOS ERRORES



Los dos dibujos parecen iguales, pero no lo son. El inferior tiene cinco diferencias con el superior. ¿Las encuentra usted?

## FRILUSA

FRIGORIFICOS LUCENSES S. A.

Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 21 y el 28 de Noviembre de 1976.

MAYOR		MENOR	
Ptas	Kg./c.	Ptas	Kg./c.
Vacas superiores	hasta 110,00	Terneros	de 126/130 a 207,00
Extras	de 89,00 a 104,00	"	de 131/140 a 203,00
Primeras	de 79,00 a 88,00	"	de 141/150 a 197,00
Segundas	de 73,00 a 78,00	"	de 151/160 a 191,00
Terceras	de 65,00 a 72,00	"	de 161/170 a 189,00
BUEYES	hasta 105,00	"	de 171/180 a 186,00
TOROS	hasta 105,00	"	de 181/190 a 182,00
NOVILLOS	hasta 120,00	"	de 191 en adelante precio a convenir.

Se pagará prima única de 7 Ptas. a animales machos desde 220 Kgs. canal y que no hayan terminado su 2.ª muda dentaria, por Decreto n.º 1.472/1975 de fecha 26 de Junio de 1975 (B. O. 161 de 7/7/75).

El ganado deberá venir amparado por Guía de Origen y Sanidad. Sobre los precios de la presente relación informarán en el teléfono 213843. LUGO.

## NECESITAMOS ADMINISTRATIVOS - VENDEDORES

(ambos sexos)

**OFRECEMOS:**

- Ambiente agradable de trabajo.
- Incorporación inmediata.
- Ingresos a convenir, según valía.

**REQUERIMOS:**

- Experiencia en puesto similar.
- Residencia en Lugo.
- Dedicación plena.
- Cultura a nivel bachiller.

Interesados: Escribir a la referencia 171 de Publicidad Reclam. Santo Domingo, 17, Lugo (Reserva absoluta para colocados. Nuestro personal conoce la publicación de este anuncio)



CONCURSO DE VILLANCICOS ORGANIZADO POR EL TELECLUB DE BEGONTE

El Teleclub y Centro Comarcal de Begonte, con la colaboración de la Delegación Provincial de Información y Turismo y la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo, con motivo de la campaña "Begonte-Navidad 76", convoca el I Concurso de Villancicos...

EL CAMBIO PACIFICO ERA POSIBLE

Por TACITO

Hace un año, pocos creían en la posibilidad efectiva de encauzar el cambio político necesario por caminos ordenados y respetuosos con la ley. El drama de un fin de reinado era temido por muchos...

En la Historia no es tan frecuente un acto así. La vida política, o se edifica sobre compromisos o degenera en lucha civil. Una larga historia de las últimas es la triste secuela que casi dos siglos de partidismo fanático han producido...



Noventa y dos expedientes para instalación de industrias en Galicia

EN EL SEGUNDO CONCURSO DE PROYECTOS DE LA GRAN AREA DE EXPANSION

Una inversión de 23.996 millones de pesetas suponen los 92 expedientes para instalación de industrias en Galicia presentados al segundo concurso de proyectos de la Gran Area de Expansión Industrial de Galicia...



SARRIA: Los falangistas "auténticos" colocan una bandera en la iglesia de Santa Marina

Falange Española y de las JONS (autodenominada "auténtica") reivindica la colocación, ayer, de una bandera falangista en la iglesia de Santa Marina, de Sarria, y la de una corona de flores en la placa-requerido a José Antonio Primo de Rivera...

VERDAD Y VIDA

Jesucristo, Rey del universo

En la festividad de hoy, Cristo-Rey aparece como juez del año litúrgico que termina y como redentor del que comienza; como el principio y el fin de todas las cosas (Alfa y Omega)...

Pintura: Mañana inaugura Xavier Galiza

Un acuarelista, Xavier Galiza, inaugura mañana, lunes, a las ocho de la tarde, una exposición de su obra en la sala de la Diputación Provincial (galería de arte de Educación y Ciencia, en denominación oficial). Veinticinco cuadros, todos ellos sobre temas paisajísticos...

CARLOS OLLERO: LA SOCIEDAD Y LA POLITICA COMO TEMA LITERARIO

Carlos Ollero, catedrático de Derecho Político de la Universidad Complutense, une, a su normal actividad docente en materia política la de investigador en temas de sociología de la literatura, y dentro de ésta de las figuras de Balzac y Galdós. Fruto de esta investigación que data de seis lustros es el libro "La sociedad y la política como tema literario"...



LA ESCUELA DE VALADO

Un grupo de vecinos de Valado no envía con ruego de publicación la siguiente carta abierta: Al señor delegado provincial de Educación y Ciencia, San Simón de la Cuesta; Escuela de Valado, veintinueve niñas sin escuela. ¡Y van dos meses, y seguimos lo mismo!...

EL LOCAL-ESCUELA DE VILACHAMBRE

Según mis noticias, el Ayuntamiento intenta no hacer caso del asunto. ¿Quién tiene, pues — me pregunto — la personalidad jurídica de este pueblo? Por otra parte, en estos locales, ahora desahucados por la concentración escolar, ¿no se podían dedicar a escuelas para niños en edad preescolar, para E. P. A. (enseñanza permanente de adultos), cursos como el que actualmente se imparte del P. P. O.?

LA RESEÑA DE UNA CONFERENCIA

Sr. Director de EL PROGRESO LUGO Sr. Director: Con ruego de publicación, los alumnos del Colegio Universitario de Lugo, le dirigimos esta nota: En su periódico del día 19, y en la reseña de la conferencia pronunciada el día anterior por el profesor Gonzalo Sobejano, ha aparecido un comentario que nos afecta y con respecto al cual queremos manifestar nuestra disconformidad...

EL AMARGO SABOR DEL AZUCAR

La Comisión de Abastecimientos y Transportes no tiene otro remedio — si el gobierno español quiere mantener el contrato suscrito con Cuba en vida de Franco y con Nemesio Fernández Cuesta, de ministro de Comercio — de importar 20 millones de kilos de azúcar a más de 34 pesetas. En el mercado internacional se está vendiendo a 12 pesetas. Lo más grave es que la producción interior de azúcar será esta campaña de 1.210.000 toneladas cuando el consumo interior es de sólo 960.000 toneladas...

21 NOVIEMBRE DE 1926

—A las diez de la mañana de hoy saldrán para El Ferrol, los equipiers que constituyen el once sportivista que ha de contener en el partido de campeonato con el Arenas de la ciudad departamental. Tanto en El Ferrol como en Lugo, despierta gran interés este encuentro que a la vez servirá para disputarse deportivamente dos puntos del campeonato y para poner de relieve, una vez más, el inmenso cariño que ambos pueblos se profesan...

EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer: Presión, 728; temperatura máxima, 10,4; temperatura mínima, 5; humedad relativa del aire, 71%; dirección del viento Nordeste; velocidad del mismo, 54 Kmsh.; agua caída, 0.

TIEMPO PROBABLE

Estará nuboso en Canarias, con algunos chubascos, y despejado en el resto de España. Soplarán vientos fuertes del Noroeste en el Ebro y del Norte en Cataluña y Baleares, y moderados del Sur, en Canarias. Durante el día continuará nuboso en Cantábrico, con algún chubasco en Vascongadas y nevadas en Pirineos. También estará el cielo nuboso en Baleares, Cataluña y puntos de Levante, con chubascos, principalmente en Menorca. No se registrarán cambios en las demás regiones y los vientos también continuarán sin variaciones...

CAJA DE AHORROS DE LA CORUÑA Y LUGO CONVOCATORIA

Se convoca concurso-oposición para provisión de CINCO plazas de subalternos, de acuerdo con las bases publicadas. Pida información en nuestras oficinas centrales de Plaza de España núm. 16. Plazo de presentación de solicitudes: hasta 30 noviembre

SONETO PARA TRANSFUGAS

Un lector, que se confiesa pésmo poeta pero que a nosotros no nos lo parece tanto, nos envía este soneto con estrambote, "con el ánimo de que los pseudo-integrantes de la clase política encuentren su sífite de acuerdo con sus verdaderas convicciones". Según nuestro comunicante —que oculta su nombre "porque los versos son muy malos y me da vergüenza"—, la musa inspiradora le visitó mientras asistía a la reciente mesa redonda, celebrada en el Circulo de las Artes sobre "Problemas del desarrollo agrario de Galicia". El título del soneto lo hemos puesto nosotros. Los versos dibujarán una sonrisa, probablemente, en rostros de transfugas, cambiachaquetas, progres, neogalleguistas...

JOYERIA EN ORO Y PLATA

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA PARA COMPLETAR SU RED DE VENTAS, DELEGADO EN EXCLUSIVA PARA ZONA DE GALICIA, ASTURIAS Y LEON SE EXIGE: — Experiencia en el ramo con amplia cartera de clientes. — Persona dinámica y disciplinada. — Garantías personales y comerciales. — Dedicación absoluta. SE OFRECE: — Posibilidades de ingresos anuales sobre 1.000.000. — Firma seria y solvente. Muestrario muy amplio puesto al día en novedades. — Condiciones de ventas amplias. Interesados diríjanse al número 12.554 de Publicidad Lanza. Apartado de Correos, 716. Valencia. Con historial profesional y datos personales. Absoluta reserva a colcados. Abstenerse las personas que no reúnan las condiciones solicitadas

"LA SANGRE NO SE PUEDE FABRICAR" La donación de sangre cada tres o cuatro meses, constituye un deber cívico, una costumbre normal en todos los países civilizados.

El Progreso En RIBADEFO. Se vende en: Gráficas Santiago. c/. R. Murias, 6 y en nuestra correspondencia (Librería de D. Salvador Rodríguez. Calle San Roque, 1).

GOBIERNO CIVIL

ANTE EL DIA DE LAS MIGRACIONES

Comisión Provincial de Precios de Lugo

Nuevos precios de las carnes de ternera y porcino

Mediante reuniones celebradas entre el Grupo de Trabajo de Carnes de Abasto y la Agrupación de Carniceros del Sindicato de Ganadería, se convino que desde el próximo día 22 de noviembre en curso, en esta capital y provincia, se aplicarán las siguientes tarifas máximas de precios de venta al público:

CARNES FRESCAS DE PORCINO

Table with 2 columns: CLASE PRIMERA, Prtas./Kg. and list of meat items like Maza trasera, Chuletas de riñones y lomo, etc.

Para determinar esta tabla de precios, se ha partido de un coste kilo/canal oscilante entre 95,01 y 100 pesetas. Cuando dicho precio base suponga una variación de cinco pesetas, en más o menos, la tarifa precedente podrá ser correlativamente modificada en proporción a las distintas clases especificadas, previa comunicación escrita de los organismos interesados.

A la vez, y con la sola modificación en cuanto a hígado y callos, se ratifican los precios de venta al público convenidos el 13 de abril de 1976, para carne de ternera, cuyas tarifas máximas quedan establecidas así:

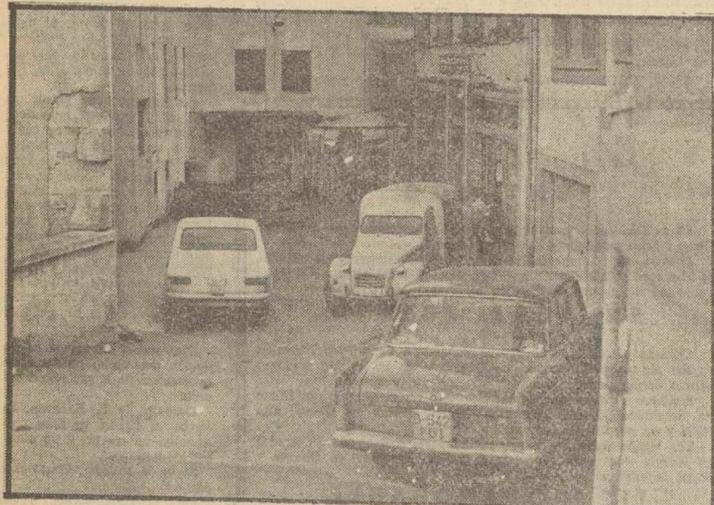
CARNES FRESCAS DE TERNERA

Table with 2 columns: CLASE PRIMERA, Prtas./Kg. and list of meat items like Primera A, Lomo - chuletas, etc.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento.

NOTA DE LA R.—Como dice la nota de la Comisión Provincial de Precios, en la relación de carnes de ternera únicamente suben el hígado y los callos, veinte pesetas en kilo cada artículo. Antes, el hígado se vendía a 220 pesetas el kilo y a partir de ahora se venderá a 240; los callos se vendían a 80 pesetas el kilo, pasando ahora a 100 pesetas. Por lo que respecta a los productos de cerdo, bajaron diez pesetas los siguientes: Maza trasera (jamón fresco) que antes se vendía a 250 el kilo (ahora 240); chuletas de riñónada y lomo, antes a 240 pesetas y ahora a 230; chuletas de aguja, antes a 190 pesetas kilo y ahora a 180; y costillar, antes a 150 pesetas kilo y ahora a 140. La maza delantera (lacin fresco) ha sufrido una baja de seis pesetas en kilo, antes se vendía a 136 y ahora a 130. Menores bajas, casi imperceptibles, se han producido en algún artículo de porcino, como son el codillo, tocino, etc., con desmerecimientos de una peseta en kilo.

A RUA DO MERLO MERECE MEJOR SUERTE

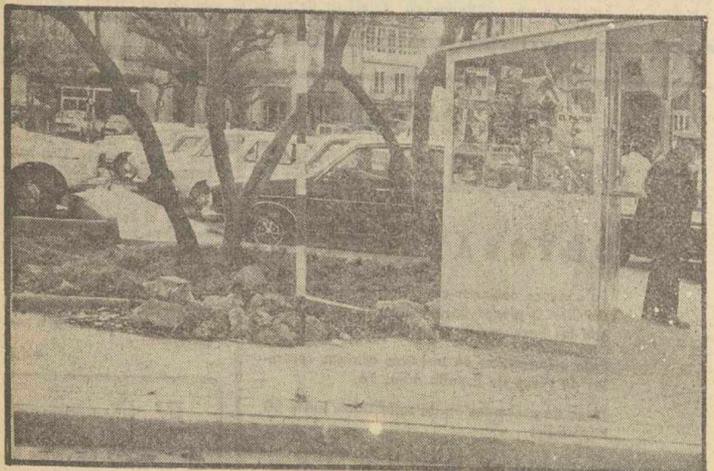


A Rúa do Merlo es un callejón que iba para calle pero que se quedó en un patio de vecinos, ya que en realidad sólo es utilizado por los que allí residen, quienes sufren las consecuencias nada gratas que ofrece sobre todo en esta época de lluvias, al quedar

convertido en un auténtico barrizal intransitable. Costaría tanto al Ayuntamiento echar una mano y proceder a su asfaltado. El presupuesto municipal, estamos seguros, no se desequilibraría, porque adecantar a Rúa do Merlo

no significa un gran desembolso no mucho menos. Ya bastante desgracia tienen los vecinos con que se haya quedado en un mal callejón sin salida, pues muere a pocos metros de nacer en la Ronda, a la altura de la Puerta de Santiago. (Foto Vega).

ENTRE EL USO Y EL ABUSO



LA verdad es que la Asociación de Invalidos Civiles, pese a su benéfica misión que sin duda aplaudimos, se está pasando de mayá, y es hora de advertirlo. De un tiempo a esta parte han tomado la ciudad por suya. Sitúan ca-

rritos a diestro y siniestro, en los más insólitos lugares, realizan obras por su cuenta y riesgo, y dejan los escombros de la guisa que recoge el grabado de Vega. Podríamos seguir hablando de la

acción de esta benéfica Asociación, pero de momento nos limitaremos a llamar la atención de sus responsables para que, por lo menos, dejen las cosas en su sitio y debidamente reparadas.

(1) EL RETORNO DE LOS EMIGRANTES

El domingo, día 28 del presente mes, se va a celebrar el «Día de las Migraciones». Cada año en tal día se nos recuerda el problema migratorio que paulatinamente se va presentando con nuevos caracteres dentro de su marco sangrante. La emigración puede aceptarse únicamente como solución muy perentoria y provisional para nuestro pueblo. Porque, a la larga, las divisas y los otros posibles beneficios nos salen muy caros, nos hacen estar a expensas de las vicisitudes y vaivenes de los otros países, y aún a su capricho. Nuestros gentes son allí valorados únicamente como factores económicos a su servicio.

A finales de 1973 se comenzaron a cerrar las puertas a los emigrantes en los diferentes países de Europa, siendo Alemania donde se tomaron las medidas más drásticas, y allí en menos de tres años se ha reducido en un 30 por ciento la población extranjera. En Francia, entre otros medios, se ha tomado la medida de gravar con un impuesto de 1.000 nuevos francos, a todo patrón que da empleo a un extranjero. En general los países receptores de emigrantes han confectionado ceros sólo unas leyes, de tal modo que estas gentes sólo son admitidas y pueden permanecer allí cuando a los nativos les conviene, para lo que les conviene y durante el período de tiempo que ellos quieren.

El retorno de los emigrantes se veía llegar, lo veíamos muy palpalablemente quienes hemos pasado años de nuestra juventud al servicio de nuestros emigrantes por tierras de Europa.

Ain el tiempo que duró el alza de la emigración, era de constatar que los países receptores discriminaban sensiblemente a nuestras gentes, les concedían muy limitados derechos y su posición social no podía sobrepasar la del peonaje, con terribles dificultades para lograr defenderse en caso de accidentes o de injusticias sociales, que abundaban más de lo deseable. Entre nosotros no es infrecuente el caso de tener profesores o técnicos extranjeros, pero en otros países esto es prácticamente imposible, el que un español pueda ser más que obrero, y no cualificado. Su puesto será el que no quieren los nativos.

Los emigrantes constituyen para los países receptores una mano de obra barata, que no les ha costado nada el formarlos. Es decir: que cuando, después de mucho coste para España, un hombre empieza a producir, se nos marchaba a producir para otros, y regresaba infirme o prematuramente gastado por las muchas horas de trabajo sin apenas descanso. Porque muchos hacen en esos países trabajos que a ningún precio realizarían en España.

El quitar horas extraordinarias o el reducirles la jornada de trabajo o la imposibilidad de cobrar el seguro de desempleo en esos países por tiempo indefinido, etc., etc., son factores que van obligando a nuestras gentes al retorno. Por otra parte la «Carta de Trabajo» dada a los emigrantes en esos países receptores ha sido muy limitada en cuanto a profesiones a ejercer, y en cuanto a demarcación geográfica, y además de una duración muy limitada, que se iba renovando paulatinamente; o se les retiraba según la conveniencia de los países receptores. Como puede suponerse, muchas cartas de trabajo han sido retiradas recientemente, o están amenazadas de cancelarse en cualquier momento, sin derecho a reclamación alguna ni ante nadie.

LOS QUE AUN QUEDAN. Claro es que pese a la reciente reducción de nuestros emigrantes, aún permanecen por tierras de Europa no menos de 1.200.000 españoles. Y éstos se ven amenazados de continuo desempleo y de forzoso retorno. Se ven inseguros ante su porvenir y esperando que, de un día a otro, tengan que abandonar la situación que, mal que bien, se habían logrado formar allí.

¿Encontrarán trabajo entre nosotros? ¿Cómo y dónde se instalarán? Los problemas de sus hijos son terribles, pues tienen que abandonar sus estudios y no siempre ven abierto el cauce de convalidación, y las profesiones o empleos que tenían también las tienen que dejar y se verán sin oficio ni beneficio entre nosotros. En el caso de enfermedad. ¿Qué Seguridad Social se hará cargo de quien regresa sin trabajo? La cosa reviste más dramatismo que comúnmente puede creerse y merece que prestemos un poco de atención... Es terrible verse tan inseguro ante el porvenir.

Si en momentos de desarrollo nuestras gentes por su desarrollo, los miraban con indiferencia y los marginaban o no dialogaban nunca con ellos, ni se preocupaban de su soledad... Ahora resulta que nuestras gentes les comienzan a estorbar... Los tratados bilaterales pierden su vigor de la noche a la mañana.

¿Y EN ESPAÑA QUE? En nuestra patria tendremos suficientes puestos de trabajo para esas gentes? Su verdadero número es difícil de saber, si bien el Instituto Español de Emigración piensa que no bajan de 70.000 en el pasado año y que en el actual superarán los 80.000. ¿Tenemos previsto cómo solucionar sus problemas? ¿Se ha previsto su readaptación entre nosotros?, etcétera...

Por ello creo muy acertado el slogan del «Día de las Migraciones»:

EMIGRACION DETENIDA, PROBLEMATICA ACELERADA

La Iglesia presenta los problemas. Los misioneros de Emigrantes, en tierras de Europa tienen ciertamente menos fieles, pero, por el contrario, se ven forzados a redoblar su ya fatigosa apostolado. Como todos nosotros, debemos esforzarnos por solucionar las situaciones de nuestras gentes emigradas, la Iglesia ha de emprender obras de caridad con ellos.

Santos San Cristóbal Sebastián Delegado Diocesano de Emigración de la Diócesis de Mondoñedo - El Ferrol del Caudillo

VILLANUEVA DE LORENZANA CONFERENCIAS SOBRE COOPERATIVISMO

VILLANUEVA DE LORENZANA. (De nuestro corresponsal).

El día 16 próximo pasado, han tenido lugar unas conferencias sobre «Cooperativismo» en el salón de actos de la Casa Sindical de esta villa, a cargo de los siguientes señores:

Don Luis González Vázquez, ingeniero de Montes y director de la Obra Sindical de Cooperación, quien desarrolló el tema de «Cooperativismo», tratando los puntos siguientes: Definición de cooperativa, trámite de legalización; tipos de cooperativas; los grandes grupos: sector agrario y sector industrial, con sus correspondientes subgrupos.

Por último trató la cuestión preséntense del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, explicando los requisitos exigidos para tener derecho a los mismos y cuantía y plazo de amortización. Este aspecto, junto con el de trámites para constituirse en cooperativa han sido los que despertaron mayor interés entre los asistentes, por lo que al final de la charla hubo un coloquio durante el cual surgieron preguntas interesantes.

Aunque este tema se halla bastante divulgado, creemos oportuno resumir las cuestiones más importantes:

Para constituirse en cooperativa basta con reunirse un grupo mínimo de siete socios y rellenar tres impresos que se facilitan en Sindicatos en donde se les da toda clase de información todas las veces como lo deseen. Los préstamos se conceden una vez constituida la cooperativa si los socios están ocupando un puesto de trabajo dentro de la misma. La cuantía del préstamo es de 500.000 pesetas por socio a amortizar en 10 años. Los dos primeros años no se pagan intereses, y el resto devenga el 3%. Se puede pedir una moratoria de un año, que se paga al noveno año.

A continuación habló el señor Ameijide, administrador provincial de la Organización Sindical. Trató sobre la Contabilidad de las cooperativas; exponiendo las dificultades que encuentran estas asociaciones para llevar la contabilidad por par-

CONTINUAN LOS PAROS LABORALES EN LEON

LOS FUNCIONARIOS DE HACIENDA DE LA CORUÑA CONTRA LA INTEGRACION POR PARTE DE LOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

OCHO FABRICAS TINTERFENAS SE DECLARAN EN CONFLICTO COLECTIVO

LEON, 20.—(CIFRA).— Continúan los paros en los pozos mineros «María», «Calderón», «Orayo de Villabino», «Combustibles Fabero» y en la empresa «García Simón» del Bierzo. El total de parados no llega a los 400 y las causas son diferencias salariales.

PARO DE FUNCIONARIOS DE HACIENDA

LA CORUÑA, 20.—(CIFRA).— Los funcionarios de Hacienda de La Coruña irán el próximo lunes al paro, según acuerdo adoptado en una votación.

De todas formas la decisión de paro está pendiente de las gestiones que se están llevando a cabo en Madrid.

También una comisión de los funcionarios de Hacienda en Vigo expresó su disconformidad por la integración de los funcionarios sindicales en la administración civil del Estado.

Por su parte, los funcionarios de la Delegación Provincial de Sindicatos de La Coruña celebraron una reunión durante la cual fueron informados de algunos pormenores sobre su posible incorporación a organismos de la Administración.

Comisiones Obreras considera autoexcluidos a los «minoritarios»

ESTABAN REPRESENTADOS EN EL SECRETARIADO POR JERONIMO LORENTE, LUIS ROYO Y JOSE MARIA IBARROLA

MADRID, 20.—(CIFRA).— El secretario de Comisiones Obreras considera autoexcluidos de Comisiones a Jerónimo Lorente, Luis Royo y José María Ibarrola, que hasta hace unos días, pertenecían a dicho secretariado y que recientemente se declararon defensores del «Sindicato Unitario» y en contra de la «Confederación Sindical de Comisiones».

En una nota dirigida a la opinión pública, el secretariado de Comisiones (representante de la denominada corriente mayoritaria) puntualiza que «desde hace varios meses los tres dirigentes implicados no asistían a las reuniones del secretariado sin que hubieran explicado los motivos de su ausencia.

Alegan que «además de no cumplir los acuerdos adoptados en la asamblea de Barcelona, se han opuesto a la estructuración de CC. OO. como confederación sindical, negándose a la afiliación y convocando reuniones de los llamados «minoritarios» —militantes del Partido del Trabajo (PT) y Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT) con el fin de crear otros sindicatos».

Afirma tajantemente que «esos sindicatos del PT-ORT no tienen nada que ver con las Comisiones Obreras» y que la «ac-

terminación de su pase a otros servicios de la administración pública la tomó ésta sin que ellos hayan intervenido en la decisión.

CONFLICTO COLECTIVO EN OCHO EMPRESAS TABACUERAS. SANTA CRUZ DE TENERIFE, 19.—(CIFRA).— Ocho fábricas de tabaco tinerfeñas, con un to-

Incidentes en el primer concierto de la Sinfónica de Bilbao

BILBAO, 20.—(CIFRA).—Un sector del público apoyó a los profesores y otro pató al director, Pedro Pirfano, en el concierto inaugural de la temporada de la Orquesta Sinfónica de Bilbao celebrado en el Teatro Buenos Aires de esta capital.

La Orquesta Sinfónica de Bilbao, que estuvo a punto de cesar, y que luego, tras el patrocinio de una empresa bilbaína, decidió comenzar la temporada de conciertos, fue apoyada por el público en tanto que numerosos pitidos en el intermedio del concierto le fueron dirigidos al director Pedro Pirfano.

Pero ante la insistencia de los pitidos el director, dirigiéndose al público, vino a decir, poco más o menos, que, puesto que España está viviendo la democracia, estaba dispuesto a presentar su dimisión. Pero añadió, que esta dimisión sería solicitada por mayoría y no por una minoría que venía a torpedear el concierto.

Tras sus palabras, el director Pedro Pirfano oyó una gran ovación y siguió la segunda parte del concierto sin más incidentes, puesto que la mayoría de los asistentes estaba a favor del director.

Las reivindicaciones de los trabajadores se refieren a los conceptos no absorbibles del salario, a la revisión semestral de los mismos según el índice del coste de la vida, la concesión de jornada continuada para todo el personal, plus de horas extraordinarias, vacaciones y cuatro pagas extraordinarias.

Las comisiones de mediación sindical de la agrupación «Tabaco» y de los trabajadores se reunieron el pasado día 18, en el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas, para intentar una avenencia.

MIL TRESCIENTOS TRABAJADORES, Suspendidos de EMPLEO y SUELDO

BILBAO, 20.—(CIFRA).— La empresa «Tarabusi, S. A.» de Bilbao, ha suspendido de empleo y sueldo a 1.300 trabajadores, total de la plantilla laboral, los cuales se hallaban en huelga para impedir el despido de un compañero, según ellos sin justificación alguna.

Los trabajadores iniciaron al paro el pasado miércoles día 17, a las seis de la mañana, ocho horas después de que la empresa entregara una carta de despido a Francisco Sánchez maestro de la fundición de hierro.

La empresa acusa al citado trabajador de desobediencia, de negligencia y de imprudencia, con peligro de avería en las instalaciones, de abandono de su puesto de trabajo y de malos tratos de palabra a sus superiores.

LOS ESTIBADORES SE AGRUPO. TARRAGONA, 20.—(CIFRA).— Los estibadores del puerto de Tarragona han acordado unirse en una agrupación que se llamará Federación de Estibadores Portuarios.

Para ello han comenzado ya la labor de redacción de los estatutos por los que se regirá esta Federación, que según sus promotores, está destinada a la defensa y promoción de los intereses de los trabajadores del puerto.

La Mutualidad de Empleados del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de éstas una completa protección en la Seguridad Social. Informan las delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

SINDICATO UNITARIO

El sindicato del espectáculo de la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT) afirma que no reconoce al sindicato unitario en cualquiera de sus formas, ni ninguno de sus miembros está integrado en él.

En un comunicado, dirigido a la opinión pública, la CNT puntualiza algunas informaciones y niega que el pasado día 14, en la asamblea de actores los trabajadores de la «CNT» pronunciaran a favor de la constitución del sindicato unitario.

La «CNT», tras afirmar que

de la empresa de afiliarse al trabajador, la jubilación a los 60 o a los 65 años, etc.

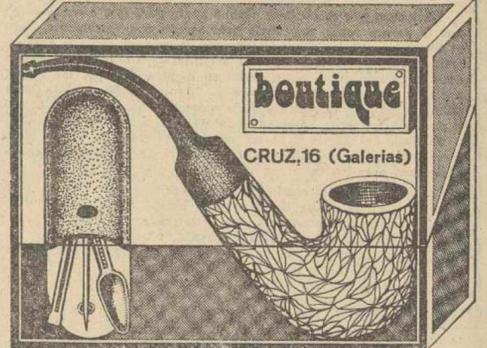
Cerró el acto el señor delegado provincial de Sindicatos, quien tras una breve salutación, cedió la palabra al inspector nacional de Asistencia y Promoción, don Guillermo Blanco Cipitía.

Manifestó el señor Blanco su satisfacción de estar con las gentes del campo por dos razones: su preocupación por los problemas del campo y por los movimientos asociativos de sus gentes. En este sentido, puso de relieve el avance experimentado desde aquellos tiempos en que había que convencer a los propietarios de que no se intentaba arrebatarles sus tierras, hasta hoy que se están solicitando constantemente las asociaciones por grupos de personas de todas las ramas de la producción.

Felicita a los presentes por la asistencia a estos cursos, de los que se están obteniendo muy buenos frutos y que como resultados de éste que estaba clausurando, se le había informado de que había surgido una nueva cooperativa en Lorenzana.

Pido a todos —dijo— que en este momento político de cambios tan importante y delicado, considero imprescindible: La unidad y la salvaguardia de lo fundamental en nosotros, y expresa su deseo de dejar constancia de que la etapa política anterior también luchó y sirvió a todos los españoles, sin discriminación. De la Organización Sindical —continúa diciendo— quedará una serie de servicios, un grupo de técnicos, en definitiva, un grupo de hombres para ayudar, de modo especial, al hombre del campo.

Y termina diciendo: «Que esta Casa Sindical tan hermosa, sea el símbolo de esa generación que luchó y sirvió».



Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas, todas de gran prestigio (La Casa dedicada enteramente al fumador)

FRIGOLOURO MATADERO GENERAL FRIGORIFICO. Teléfonos 33 01 00-04-08. PORRIÑO. PRECIOS DE COMPRA POR KILO CANAL PARA GANADO VACUNO QUE REGIR PARA LA SEMANA: del 21 al 27 de Noviembre de 1976. Table with columns: VACAS, Ptas. Kg. canal, TERNERAS, Ptas./Kg canal.

EN LA BASILICA DEL VALLE DE LOS CAIDOS

LOS REYES DE ESPAÑA PRESIDIERON EL FUNERAL POR FRANCO, JOSE ANTONIO Y DEMAS CAIDOS POR ESPAÑA

En lugar preferente se situaron la señora de Meirás y los más directos descendientes del Generalísimo

MADRID, 20. — (CIFRA). — Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, han presidido esta mañana, en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, el funeral oficial por Francisco Franco, José Antonio Primo de Rivera y demás caídos por España. A las 12,30 en punto, llegaron los Reyes, en automóvil al pie de la escalinata de la explanada. El Rey Don Juan Carlos vestía el uniforme de capitán general del Ejército de Tierra y la Reina, de luto. El ministro del Ejército, teniente general Félix Álvarez Arenas y el capitán general de la Primera Región Militar, teniente general José Vega Rodríguez, esperaban a Sus Majestades al pie de la escalinata. Sus Majestades escucharon el Himno Nacional sobre un podium colocado al inicio de la explanada y a continuación, el Rey, acompañado del capitán general de la Primera Región Militar, pasó revista a tres Regimientos de los Cuervos de Tierra, Mar y Aire, que formaban frente a la Guardia Real. Al llegar al pie de las diez escaleras que conducen al átrio de la Basílica, los Reyes fueron cumplimentados por los presidentes del Gobierno, Cortes y Consejo del Reino y Tribunal Supremo, señores Suárez, Fernández Miranda y Silva Melero, respectivamente. En el átrio, Sus Majestades fueron cumplimentados por la comunidad benedictina de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. El padre abad, revestido de pontifical, les ofreció agua bendita, que recibieron de pie y luego, de rodillas, besaron el «Lignum Crucis». Finalmente, el abad invencional a Sus Majestades organizándose, acto seguido, la procesión hacia el interior de la Basílica en el orden siguiente: Turiferario, cruz alzada, escolta-

nia, comunidad benedictina, padres sacerdotes concelebrantes, padre abad don Luis María de Lojendio, Sus Majestades bajo palio; presidente del Gobierno, de los Cortes y del Consejo del Reino y del Tribunal Supremo, jefe de la Casa del Rey y demás séquito de Sus Majestades. Al llegar al altar mayor, los Reyes se arrodillaron y el abad rezó una oración, tras lo cual, Sus Majestades ocuparon los sitios de honor a ellos destinados, en la parte posterior del altar mayor, a la izquierda de la tumba de Franco mientras el órgano interpretaba el Himno Nacional. A la derecha, en lugar preferente se situó la señora de Meirás, doña Carmen Polo, viuda de Franco, acompañada de los duques de Cádiz y los más directos descendientes del Generalísimo. A la izquierda ocupó un lugar el cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Enrique y Tarancón. En la parte anterior del altar mayor, a la izquierda de la tumba de José Antonio, se situaron sus familiares; a la derecha, los miembros de la mesa de las Cortes, mesa del Consejo Nacional y palmas de plata de la Falange, a la izquierda del altar, los miembros del Gobierno acompañados de sus esposas y a la derecha, consejeros del Reino, comisiones permanentes de las Cortes y del Consejo Nacional y representación del Ayuntamiento y Diputación de Madrid. En la nave lateral izquierda, en lugares destacados, se encontraban, el ex-presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, ex-vicepresidentes de Gobiernos de Franco y de la Monarquía y familiares del almirante Carrero y de José Calvo Sotelo. Detrás, representaciones del Tribunal Supremo de Justicia, del

Consejo de Estado, del Tribunal de Cuentas del Reino, del Consejo de Economía Nacional y del Consejo Supremo de Justicia Militar. Junto a ellos, integrantes de las antiguas Casas Militares y Civil del Caudillo, antigua Casa del Príncipe de España y cuarto militar de Su Majestad. Enfrente, en la otra nave lateral, los procuradores en Cortes y los consejeros nacionales. En la nave central, en las primeras filas, se hallaban el Nuncio de Su Santidad el presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, presidente del Consejo de Economía Nacional y presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, ex-ministros de los Gobiernos de Franco y de la Monarquía, grandes de España y fiscal del Tribunal Supremo. A continuación, subsecretarios, directores generales y delegados de los distintos Departamentos Ministeriales y otras altas autoridades del Estado, así como embajadores de España, almirantes de la Armada, tenientes generales y generales de los Ejércitos de Tierra y Aire. El funeral fue oficiado por el abad de la comunidad benedictina don Luis María de Lojendio, en unión del maestro de ceremonias, padre Garrido y catorce concelebrantes de la comunidad benedictina. Finalizado el funeral, el abad despidió a Sus Majestades que invitaron a acompañarles hasta la salida del templo a la viuda de Franco, señora de Meirás. En el átrio de la Basílica, los Reyes de España se despidieron de los presidentes del Gobierno, del Consejo del Reino y de las Cortes y del Tribunal Supremo, así como de la viuda de Franco y los nietos del que fue jefe del Estado. Tras escuchar el Himno Nacional desde un podium, Sus Majesta-

des se dirigieron a donde se hallaba estacionado el automóvil en el que emprendieron viaje de regreso hasta su residencia del Palacio de la Zarzuela, a las 13,40 horas. N. de la R.— En la mayoría de las poblaciones españolas se celebraron misas con motivo del primer aniversario de la muerte de Franco y por los Caídos de la guerra española. Por lo que se refiere a Galicia, destacaron los solemnes actos religiosos en El Ferrol, La Coruña, Santiago de Compostela, Pontevedra y Orense, además de los de Lugo. EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FRANCO EN PROVINCIAS MADRID, 20. — (CIFRA). — En capitales y pueblos españoles han tenido lugar solemnes funerales por el alma de Francisco Franco y diversos homenajes populares y oficiales, en el primer aniversario de su fallecimiento. La Catedral de Barcelona se encontraba repleta de fieles que seguían fervorosamente el funeral oficiado por el canónigo Ernesto Ros, quien ensalzó la figura de Francisco Franco y su profunda religiosidad y patriotismo. Fuera del recinto sagrado, un grupo de personas se manifestaron por la Avenida de la Catedral y Via Layetana con gritos patrióticos y cantando el «Cara al Sol», sin incidentes. En Córdoba y Valencia, los funerales fueron oficiados por monseñor Cicerda y García Lahiguera, respectivamente, quienes recordaron la figura del Caudillo y oraron también por todos los que entregaron la vida en defensa de una España mejor, y por la reconciliación de todos los españoles. En Toledo fue leído una exhortación pastoral del cardenal primado, monseñor González Martín, enviada desde Roma, durante el funeral por el eterno descanso de Franco. En Bilbao, unas dos mil personas abarrotaron el templo parroquial de San José de la Montaña, donde las primeras autoridades civiles y militares, junto con los fieles, asistieron al funeral. Terminado éste, en la puerta del templo se cantó el «Cara al Sol» y se profirieron gritos por la unidad nacional. Posteriormente, unas doscientas personas se dirigieron en manifestación al Gobierno Civil y solicitaron que la Bandera Española fuera puesta a media asta, lo que realizó un funcionario, gesto que fue acogido con grandes aplausos. En Sevilla, los capitanes generales de la Segunda Región Aérea y Segunda Región Militar, además de numeroso público asistieron al funeral celebrado en la iglesia del Divino Salvador, en sufragio de Franco, José Antonio, y Caídos por Dios y por España. Al terminar la ceremonia religiosa, desfiló ante autoridades y público, una sección del Ejército del Aire, que fue aplaudida y vitoreada constantemente. En El Ferrol del Caudillo, el Ayuntamiento de la ciudad, la Capitanía General de la Zona Marítima del Cantábrico, y otros organismos, han conmemorado asimismo, con diversos actos religiosos, este primer aniversario del Generalísimo Franco. La Alcaldía de El Ferrol ha curado un telegrama a doña Carmen Polo, viuda de Franco y señora de Meirás, en el que, en nombre de la ciudad natal, la Corporación Municipal le envía su más sincero y emocionado recuerdo a la histórica figura de su esposo. También en la Escuela Naval Militar de Marín (Pontevedra), se conmemoró el primer aniversario del fallecimiento de Franco. Tras una misa-funeral, las autoridades ofrecieron una corona de laurel ante el busto del Generalísimo y el alumno más antiguo de la Escuela dio lectura al Testamento Político de Franco. Homenajes populares se han desarrollado en otros diversos puntos de España, como en Valencia, donde coronas y flores que llevan su nombre, en Orihuela (Alicante), en donde, de forma espontánea el monumento de Franco, todavía no inaugurado oficialmente, ha sido cubierto materialmente de flores. OTROS FUNERALES Santa Cruz del Valle de los Caídos (Madrid), 20. — (CIFRA). — Unas veinte mil personas, procedentes de diversos lugares de España, asistieron esta tarde, a última hora, a los funerales oficiados en la Basílica por el alma del Generalísimo Francisco Franco, organizados por la Fundación Nacional que lleva su nombre. Ocuparon lugares en la presidencia doña Carmen Polo de Franco y la señora de Meirás, la duquesa de Franco acompañada de su esposo el marqués de Villaverde; los señores de Ardió y otras numerosas personalidades entre las que se encontraban los señores Blas Piñar López y Girón de Velasco. Tras la finalización de la misa, un obispo mercedario repartió la comunión entre más de un millar de personas, entre las que figuraban algunos representantes de movimientos falangistas, procedentes de Italia y Francia.

Felicitación del vicescanciller alemán por la aprobación de la Ley de Reforma Política

MADRID, 20. — (CIFRA). — El vicescanciller de la República Federal Alemana y ministro de Asuntos Exteriores, doctor Genschler, ha dirigido a su colega español, Marcelino Oreja Aguirre, un expresivo telegrama de felicitación con motivo de la votación por la que las Cortes aprobaron la Ley de Reforma Política. En el telegrama el ministro alemán expresa su gran alegría y satisfacción por este resultado que es para España un gran paso en el restablecimiento de una democracia completa y le reitera la atención y simpatía con las que el Gobierno federal sigue el proceso político español. El doctor Genschler tiene en dicho telegrama palabras de respetuoso elogio para Su Majestad el Rey y para el presidente Suárez.

Amenazada la hermana de "Pertur" por el "Sexto Comando Adolfo Hitler"

BILBAO, 20. — (CIFRA). — Pirmado por el "Sexto Comando Adolfo Hitler", la hermana de "Pertur", Marta Moreno Bergareche, propietaria de la librería "Ekania" de San Sebastián, ha recibido una amenaza de muerte por correo. En el escrito los firmantes se declaran autores del secuestro y posterior ejecución de Eduardo Mari Moreno Bergareche, "Pertur" dirigente de E.T.A. político-militar, que desapareció el pasado 22 de julio, en territorio fran-

co, cerca de la frontera con España. Piden los miembros de este grupo de extrema derecha que sean retirados de la librería todos los libros marxistas y separatistas y que la propietaria de la misma desaparezca de España en el plazo de una semana. Caso de no obedecer, se dice que el establecimiento primero sufrirá un atentado y que, después harán desaparecer a Marta Moreno Bergareche, para posteriormente "coserla a balazos" fuera del País Vasco, "al igual que hicimos con tu hermano".

GUIPUZCOA: Detenidas cien personas

● Celebraban una asamblea de la "Liga Comunista Revolucionaria-ETA VI" ONATE (Guipuzcoa), 21. — (CIFRA). — Unas 100 personas han sido detenidas a mediodía de ayer en la Hospedería de Aranzazu, cuando estaban celebrando una asamblea de la "Liga Comunista Revolucionaria-ETA VI", organización política de matriz trotskista dedicada al movimiento de masas. Los detenidos han sido trasladados a diversas comisarías de la región, según el origen de cada persona, aunque en fuentes policiales se guarda la más absoluta reserva sobre el tema. La mayoría de los detenidos han sido conducidos a San Sebastián y una treintena a la capital navarra. En las próximas horas se espera un comunicado oficial sobre el particular.

No obstante, la Asociación denuncia que no se negoció ni se pactó con ella los puntos reivindicativos planteados, por otra parte, desde hace tiempo por esta Asociación, ante el Ministerio de Educación y Ciencia. Asimismo denuncia la confusión que el Ministerio puede crear al sólo del profesorado, sino de la sociedad, a cuyo servicio nos debemos. Finalmente apunta la posible desunión que tiende a crear la Administración, «a fin de evitar planteamientos unitarios».

Comunicado de la Asociación Nacional del Profesorado estatal de E.G.B.

MADRID, 20. — (CIFRA). — La Asociación Nacional del Profesorado Estatal de E.G.B. «manifiesta su decisión de solidarizarse plenamente con los acuerdos que éste adopte en legítima defensa de sus intereses», según un comunicado hecho público tras una reunión de la comisión permanente de su Junta Nacional. «La Asociación —añade el comunicado— respeta todas las iniciativas encaminadas a la consecución de las justas reivindicaciones del profesorado de E.G.B., promoviendo o apoyando cuantas tengan el consenso de la mayoría».

El Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación y Ciencia quiere hacer esta precisión ante informaciones aparecidas en algunos medios de comunicación, totalmente desprovistas de fundamento.

La Residencia Sanitaria "Cantabria" infectada de ratones y cucarachas

SANTANDER, 20. — (CIFRA). — La Residencia Sanitaria «Cantabria», que tiene en Santander la Seguridda Social, está infectada de ratones y cucarachas, según una información que se publica hoy. Diversas personas han denunciado la existencia de estas plagas. Se ha dicho incluso que en más de una ocasión se le ha caído del techo, sobre el plato de comida de un enfermo, un pequeño roedor. «Las escenas de histeria entre

las mujeres provocadas por su ascentral alergia a los ratones son frecuentes en la Residencia «Cantabria», añade la información. Este Centro Sanitario fue construido avanzada la década de los sesenta, pero no es un hospital plenamente aséptico. Las denuncias, sobre todo de enfermos y personal sanitario, ponen de manifiesto la imperfección y debilidad de la construcción, invadida de cucarachas y ratones.

El Tribunal Supremo aumenta las penas a tres supuestos carlistas

COMO AUTORES DE UN DELITO DE ROBO, CON AGRAVANTES DE DISFRAZ

MADRID, 20. — (CIFRA). — La Segunda del Tribunal Supremo ha modificado la sentencia que en su día dictó la Audiencia Provincial de Pamplona contra cuatro supuestos carlistas y ha agregado a tres de ellos penas de cinco meses de arresto a cada uno. Los condenados, Angel Martorell Pérez, Jesús Miguel Sancho Biorrum, Jean Pierre Fachacou y Gastón Jean Pierre Duart, lo fueron por la Audiencia Provincial de Pamplona, como autores de un delito de robo con intimidación en las personas y agravantes de disfraz, a cinco años, cuatro meses y 21 días de prisión a cada uno. A Gastón, como autor de un delito de robo de uso de vehículo, a cinco meses de arresto; a Jesús Miguel y Jean como cómplices de este delito, a sendas multas de 5.000 pesetas; a Gastón y Jean, por un delito de hurto, a tres meses de arresto a cada uno y a Gastón, como autor de un delito de imprudencia temeraria, a multa de diez mil pesetas. Recurrieron contra la sentencia el fiscal, Angel y Jesús Miguel y el Tribunal Supremo estimando el recurso del fiscal, ha condenado a todos los procesados, por el delito de robo de uso de vehículo de motor, a cinco meses de arresto. Razona en su resolución el Supre-

mo que el delito de robo de uso formaba parte del plan para robar un Banco y fue realizado de acuerdo con todos los implicados, por lo que merecen igual pena. Según la sentencia, Jesús Miguel y Angel, pertenecientes a un llamado grupo de Acción Carlista tuvieron contactos, durante 1972 y 1973, con otro procesado, declarado rebelde y residente en Francia, del que únicamente se sabe que todos le conocían por "El Bigotes". Angel y Jesús Miguel viajaron frecuentemente a Francia para estudiar la forma de hacerse con fondos con que sufragar los gastos de la organización y llegaron al acuerdo de atacar alguna entidad bancaria de Pamplona. En Francia les proporcionaron armas. Tras una reunión celebrada en Pamplona el 14 de octubre de 1973, en la noche del mismo día se apoderaron de un turismo, que dejaron aparcado junto a la sucursal del Banco Central del barrio pamplonés de Rochapea. Se retiraron después en otro turismo, traído de Francia por Jean y Gastón y al día siguiente, a las 10 menos cuarto, se dirigieron al Banco, cubiertos sus rostros, y se apoderaron de 1.965.000 pesetas. Gastón, que conducía el coche robado, en la huida y a causa de la velocidad, chocó con una furgoneta.

EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FRANCO

Unas cien mil personas se congregaron en la Plaza de Oriente

- HIZO USO DE LA PALABRA GIRON, SE REZO UN PADRENUESTRO, UN RESPONSO Y SE LEYO EL TESTAMENTO POLITICO DE FRANCO
- ALGUNOS MANIFESTANTES INSULTARON A LOS PERIODISTAS CON GESTOS Y PALABRAS SOECES

MADRID, 20. — (CIFRA). — El acto conmemorativo del primer aniversario de la muerte de Franco que tuvo lugar en la Plaza de Oriente de Madrid se desarrolló conforme lo previsto sin que se produjeran incidentes notables. Después del acto, sin embargo, algunos grupos protagonizaron intentos de manifestación en varios lugares. Desde la Plaza de Oriente unas 800 personas se dirigieron por la calle de Bailén hasta la iglesia de San Francisco el Grande, para continuar su marcha, frente al Ministerio de Asuntos Exteriores y llegar a la Puerta del Sol. Ante el edificio de la Dirección General de Seguridad, prorrumpieron en gritos, pidiendo que se izara a media asta la bandera que ondea en el edificio. El tráfico quedó interrumpido. Tras cantar el «Cara al Sol» los manifestantes, la mayor parte de los cuales vestían camisa azul con brazaletes con los colores azul y rojo de «Fuerza Nueva», siguieron por la carrera de San Jerónimo y llegaron al Palacio de las Cortes. Allí también cantaron el «Cara al Sol» y dieron vitores a Franco. En este punto se disolvieron sin incidentes, bajo la vigilancia de la policía que siguió de cerca toda la marcha. Otra manifestación, que llegó a Cibeles pasadas las tres de la tarde, fue invitada a disolverse pero se disgregó en dos: una por Alcalá hacia la Puerta del Sol y otra por el paseo de Calvo Sotelo hacia la presidencia del Gobierno. Esta última se encontró con una furgoneta de reparto de la editorial de «Cambio 16» y «Diario 16». Arrebató los periódicos y los atacó en la vía pública a sus ocupantes. Unos 600 ó 700 manifestantes llegaron ante la sede del Gobierno, que estaba protegida por un fuerte despliegue policial, y exigieron que se izase la bandera a media asta. Con un megáfono la policía los invitó a disolverse. Tras conversar los jefes de la fuerza pública con los cabecillas de la manifestación se permitió a éstos poner una bandera en uno de los árboles que hay frente al edificio. Luego entonaron el «Cara al Sol» y se retiraron. El número de manifestantes que acudieron hoy a la Plaza de Oriente es difícil de calcular, y varía según las diversas versiones.

Fuentes del Gobierno Civil anunciaron que más de 150.000 y otros observadores calcularon la cifra entre los 80.000 y 100.000 personas. La mayoría de las personas que acudieron al acto procedían de diversas provincias españolas, y su aspecto, en general era el propio de una clase media modesta. Destacó también la enorme cantidad de jóvenes de ambos sexos, muchos de ellos con insignias de «Fuerza Nueva». Aunque había muchos matrimonios predominaba la gente en solitario, y era frecuente ver a padres con uno o dos de sus hijos. También había grupos de jóvenes franceses, italianos y argentinos pertenecientes a asociaciones políticas de ultraderecha. Lo que puente digno se inició a las 13,30 horas. Entre un flamear de pañuelos y brazos en alto, primeramente pronunció un discurso José Antonio Girón, presidente de la Confederación de Combatientes. El discurso fue breve. Tras comenzar diciendo: «Españoles: Desde esta Plaza Mayor de España me dirijo a vosotros», aludió a la unidad y a los que pretendían desorganizarla, frente a los que responden con su lealtad. Al terminar de hablar Girón se cantó el «Cara al Sol». Después se escuchó por los altavoces instalados en la Plaza una composición fúnebre compuesta expresamente para el acto por Antonio Menéndez, un sacerdote rezó un responso y luego un padrenuestro. A continuación leyeron unos párrafos del testamento de José Antonio y el testamento íntegro de Franco, y se cantaron los himnos de la Infantería, la Legión, el Oriamendi, el «Cara al Sol» y el Nacional. Finalizó el acto con los gritos de ritual y con la petición a los concentrados, por medio de los altavoces, para que se disolvieran pacíficamente y no respondieran a las posibles provocaciones. El orden fue el siguiente: el único incidente digno de mención fue el que protagonizaron algunos asistentes al increpar e insultar a un grupo de periodistas situados en un balcón del Teatro Real. A los gritos de «Prensa roja no», «perros», «canallas», «asesinos» y otros por el estilo, los periodistas fueron amenazados, pese a encontrarse con ellos el vicepresidente de la Confederación de Combatientes, Luis Valero Bermejo.

El desarrollo del acto se vio condicionado por el ritmo que impuso la multitud, desde la que con frecuencia se reclamaba silencio, y desde la cual, una hora antes del comienzo, se transmitió música sacra. Los altavoces sirvieron para que la Plaza de Oriente quedase rápidamente despejada al término del acto, tal y como reclamó a los concentrados. Desde primeras horas de la mañana los alrededores de la Plaza eran un hervidero de personas que acudían al acto. En el vestíbulo del Teatro Real la Cruz Roja había instalado varias decenas de camas ante la posibilidad de que se produjeran heridos, si bien hoy soamente dos personas que tuvieron que ser atendidas por sufrir desmayo. Hacia las once de la mañana ya se encontraba frente el Palacio de Oriente Raimundo Fernández Cuesta, acompañado de Juan García Carrás, Vaidés Larranaga, Giaz Jove, y Pilar Primo de Rivera. Posteriormente llegaron Blas Piñar, fundador de «Fuerza Nueva», Girón y los marqueses de Villaverde acompañados de su hijo Francisco Franco Martínez Bordiú. Por las calles confluientes en la plaza el número de gente fue en aumento a medida que se acercaba la hora del acto. Por la calle de Bailén hizo entrada un vehículo antiguo de los utilizados por el ejército alemán en la Segunda Guerra Mundial. Encimaban varias personas con banderas de España y de la Falange. Durante toda la mañana se cantó varias veces el «Cara al Sol» y se oyeron gritos de «Franco sí, traidores no», «El pueblo unido jamás será vencido», «Franco, Franco, Franco», y otros. En la Plaza de Oriente no hubo fuerza pública, ya que el control lo llevaban los organizadores. En los alrededores de la plaza el despliegue de fuerza pública fue muy grande, y se puede calcular en unos 6.000 los policías armados movilizados en todo Madrid. La mayoría de las calles que se orientan hacia el centro de la capital fueron cortadas antes de que terminara el acto, cuyo colofón se produjo cuando la duquesa de Franco, se asomó al balcón de una vivienda de la plaza, siendo aplaudida por los asistentes que prorrumpieron de nuevo en vivas a Franco, y en gritos de «España unida jamás será vencida».

Mujer eres el espejo donde se miran tus hijos; cuida tu instrucción. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.

con todo merecimiento EUROVINO 76 nº1 en la especialidad de elaboración y embotellado de vino de mesa SAVIN premio al prestigio, imagen y confianza, que usted se merece



Tres extremistas muertos, en Buenos Aires

Actividad guerrillera en Venezuela, Guatemala y Colombia

BUENOS AIRES, 20. — (EFE).— Tres dirigentes de la organización guerrillera "Poder Obrero" fueron muertos por efectivos militares en Buenos Aires, se informó hoy oficialmente.

En un parte militar se señala que tres izquierdistas se resistieron a un registro de las fuerzas conjuntas en una vivienda de esta capital, circunstancia en que fueron ultimados.

La organización "Poder Obrero" es de filiación marxista-leninista. El explosivo provocó daños en su departamento y en viviendas, pero no causó víctimas, dijeron fuentes oficiales.

El atentado contra el rector de la Universidad de Cuyo es el tercero cometido en los últimos días contra personalidades académicas por grupos terroristas no identificados.

Guillermo Gallo, recientemente designado rector de la Universidad de La Plata, distante a 50 kilómetros de Buenos Aires, fue blanco de tres atentados distintos en los últimos días, de los cuales resultó milagrosamente ileso.

El rector Gallo recibió hoy públicamente la solidaridad del presidente general Jorge Videla.

Otro artefacto explosivo destruyó ayer en Buenos Aires el domicilio del decano de la Facultad de Medicina de la Universidad estatal de la capital argentina, Alberto Donnes.

EMBOSCADA GUERRILLERA EN VENEZUELA

BARCELONA (Venezuela), 20. — (EFE).— Efectivos del Ejército

NOTAS NECROLOGICAS

FALLECIMIENTO DE MARIO PROL TABOADA

A últimas horas del viernes falleció en nuestra ciudad, víctima de una rápida e inesperada dolencia, don Mario Prol Taboada, quien gozaba de nacimiento y ascendencia, pero persona íntimamente relacionada con nuestra capital, en donde había desempeñado un alto cargo en la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y en la que gozaba de incontestable número de amigos. Su hombría de bien, su caballerosidad y sus preocupaciones culturales le hacían significativamente estimable en un amplísimo círculo de personas, donde su presencia era acogida siempre con marcado afecto.

Todos los que en esta Casa trabajamos queremos hacer llegar nuestra más sincera condolencia a los familiares del extinto, particularmente a sus tíos, don Manuel, doña Flora y doña María Taboada Montoto; y a sus tíos políticos, doña Josefa González Ontiveros y doña Elena Llamas.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales, actos que se celebrarán hoy, día 21, a las CUATRO de la tarde, en la parroquia de Quiroga; favores que agradecerán.

Quiroga, 21 de noviembre de 1976

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

+ DON MANUEL DIAZ JUL

(Empleado de Funeraria Modia y Vice-Presidente de la U.T.T. de la Madera)

Que falleció el día 23 de noviembre de 1975, a los 58 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Isabel Dios Cao; hijos, Luis (empleado de COFAGA) e Isabel Díaz Dios (empleada de Almacenes Omedo); hijos políticos, Margarita Domínguez Rodríguez y Manuel Fernández Loureiro (Pintura y Decoración); nietos, Isabel y María Díaz Domínguez y Manuel Fernández Díaz; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará el próximo martes, día 23, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (Nova), favor que agradecerán.

Lugo, 21 de noviembre de 1976

EL SEÑOR

+ DON MANUEL MARTINEZ GAYOSO

Falleció en Caracas (Venezuela), el día 14 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Silvia Gómez Martínez (ausente); hijos, Manuel y Luis Alberto Martínez Gómez; hermanos, Angel (empleado del economato laboral del INI, en Barcelona), Germán (empleado de Empresa Montaña), Herminia, María del Carmen, Rogelio (empleado de la Organización Sindical en Salamanca), Mercedes, María Dolores y Jesús Martínez Gayoso (empleado de CAMPSA en Lugo); padres políticos, Enrique Gómez y Vicenta Martínez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro que tendrá lugar mañana, lunes, día 22, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Antonio de Padua, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San Froilán, favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Río Ulla, 20-4.ºB

NO SE RECIBE DUELO

Lugo, 21 de noviembre de 1976

EL SEÑOR

+ DON MANUEL MARTINEZ GAYOSO

Falleció en Caracas (Venezuela), el día 14 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Silvia Gómez Martínez (ausente); hijos, Manuel y Luis Alberto Martínez Gómez; hermanos, Angel (empleado del economato laboral del INI, en Barcelona), Germán (empleado de Empresa Montaña), Herminia, María del Carmen, Rogelio (empleado de la Organización Sindical en Salamanca), Mercedes, María Dolores y Jesús Martínez Gayoso (empleado de CAMPSA en Lugo); padres políticos, Enrique Gómez y Vicenta Martínez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro que tendrá lugar mañana, lunes, día 22, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Antonio de Padua, y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San Froilán, favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Río Ulla, 20-4.ºB

NO SE RECIBE DUELO

Lugo, 21 de noviembre de 1976

NIXON DA CONSEJOS A CARTER

El nuevo presidente se entrevistó con Kissinger y el jefe de la CIA

PLAINS, 20. — (EFE-REUTER).— El ex presidente Richard Nixon envió al presidente electo Jimmy Carter, un mensaje de dos folios manuscritos, informa el jefe del gabinete de Prensa del nuevo ejecutivo.

El portavoz, ha dicho que entre los que componen el actual equipo de Carter el mensaje se considera como "una expresión cálida y personal" en la que Nixon ofrece a Carter ciertos asesoramiento, al tiempo que le envía sus más cordiales felicitaciones.

Nixon recomienda a Carter "que descansa todo cuanto pueda" hasta el momento de hacerse cargo de la presidencia, "ya que no tendrá otra oportunidad de hacerlo desde ese momento".

El secretario de prensa, Jody Powell, ha revelado la existencia de esta carta, enviada por Nixon una semana después del triunfo electoral de Carter, cuando un periodista le preguntó si a primeras horas de hoy el presidente electo había recibido una llamada telefónica del ex-presidente republicano.

KISSINGER INFORMA A CARTER

PLAINS (Georgia), 20. — (EFE).— Jimmy Carter, presidente electo de los Estados Unidos, está cambiando impresos con altos funcionarios y hoy ha tratado el tema de la política exterior del país, con el secretario de Estado Ellsberg.

Durante su campaña presidencial, Carter criticó la forma en que la administración del presidente Ford lleva la política exterior, afirmando que era llevada en un ambiente de secreto y so-

bre la base del "Llanero solitario", lo que suponía una crítica indirecta, pero precisa, contra el doctor Kissinger.

El vicepresidente electo, Walter Mondale y el subsecretario de Estado, Lawrence Eagleburger, han asistido a la reunión celebrada hoy en la residencia particular de Carter.

Ayer, Carter y Mondale pasaron seis horas reunidos con George Bush, director de la Agencia Central de Información (C. I. A.), quien les informó sobre las actividades de su departamento.

Carter y Kissinger solamente se habían entrevistado una vez anteriormente. Fue en 1974, cuando el presidente electo era gobernador del Estado de Georgia.

El doctor Kissinger se ha abstenido de hablar con los periodistas que le esperaban a su llegada, en helicóptero, al pequeño aeródromo situado en las afueras de Plains.

Bush fue ayer más explícito con los periodistas, a quienes dijo que había comunicado a Carter parte de la información más delicada que tiene la C. I. A. en su poder.

Esta información fue facilitada a Carter siguiendo instrucciones del presidente Ford e incluía el detalle de las técnicas que se emplean para obtener información. Los observadores opinan que trataron el tema de la red de agentes de la C. I. A. en el extranjero y la actividad de los satélites espías.

Mañana por la noche Carter se trasladará a Washington para continuar estas conversaciones y entrevistas de alto nivel.

El lunes terminarán las reuniones, incluyendo las conversaciones que mantendrá con Ford y con el secretario de Defensa.

Sindicatos e izquierdas contra la congelación de salarios en Italia

ROMA, 20. — (EFE).— La decidida oposición de los sindicatos, apoyados indirectamente por la mayor parte de los partidos políticos, podrá hacer que el Gobierno italiano de Giulio Andreotti renuncie al proyecto de bloquear por dos años la congelación de los salarios superiores a 8.000.000 de liras (640.000 pesetas) decidido sólo hace dos días.

Esta parece ser la causa de que el proyecto gubernamental no fuese ayer al Consejo de Ministros, como estaba previsto inicialmente. Aunque también se habla de serias divergencias en el seno del propio Gabinete, donde Andreotti ha encontrado serias resistencias en los titulares de Industria y Finanzas.

Ante esta situación, Giulio Andreotti —al cual algunos líderes políticos han incluido advertido que la congelación de salarios podría ser "anti - constitucional"— convocó para el próximo martes una reunión de ministros económicos, donde se podrían examinar otros procedimientos alternativos.

En vista de ello, los sindicatos han pedido al primer ministro una reunión urgente, al mismo tiempo que han acusado a Andreotti de colocar al país ante una "situación de hecho" cuando las centrales obreras y las organizaciones empresariales están estudiando los medios de aplicar la austeridad a la política salarial.

También los partidos políticos que con su abstención permiten la existencia del Gobierno, Andreotti se han alineado contra éste. Comunistas y socialistas, en sendos artículos que publican hoy en sus órganos periodísticos, se pronuncian contra la congelación salarial, y sugieren la aplicación de medidas fiscales en

lugar del bloqueo de las retribuciones. Mientras tanto, el Gabinete Andreotti continúa aprobando su paquete anti-crisis. El Consejo de Ministros ha establecido para poder recaudar otros dos billones de liras —que recorten la liquidez y aporten fondos a las cajas del Estado— el pago anticipado de los impuestos a los trabajadores autónomos. Por otra parte, se ha duplicado el precio del papel del Estado y de las pólizas.

Para lograr frenar el éxodo masivo de capitales al exterior y más aún, recuperar en parte los ya evadidos, se ha prorrogado la "indulgencia" concedida el pasado 8 de octubre, por la que se pueden evitar graves sanciones impuestas a este tipo de delito.

NOCHE DE ATENTADOS

La embajada de Egipto ante la Santa Sede y un supermercado, en Roma, y la sede del sindicato de Químicos de Milán, fueron objeto de atentados durante la noche pasada.

En la embajada egipcia estalló un compuesto de alrededor de un kilo de pólvora negra, que provocó serios daños en la puerta principal de la sede diplomática.

En un supermercado romano propiedad de un ex concejal democristiano, hicieron explosión a lo largo de la noche, varios paquetes de explosivos que habían sido colocados sobre estanterías de dulces y azúcar.

Los paquetes estallaron a intervalos diversos de tiempo, por un sistema de relojería. Comenzaron las explosiones a las dos y media de la madrugada y finalizaron a las seis y media.

Los daños son cuantiosos. En Milán, bombas de fabricación casera fueron lanzadas, también esta noche contra la sede del Sindicato de Químicos, causando daños en la puerta de entrada y en varias ventanas.

En ninguno de estos tres atentados hubo que lamentar desgracias personales. Respecto a la explosión ocurrida en Turín, que ha provocado el derrumbamiento de una casa con el balance de dos muertos, dos desaparecidos y siete heridos, por el momento no parece que se trate de un atentado.

FINANCIACION A NEOFASCISTAS

Una banda internacional de secuestradores, dirigida por un conocido gangster francés, Jacques Rene Forcet, parece financiar las actividades de grupos neofascistas italianos y de otras nacionalidades.

Esta es la "plata" que siguen los jueces italianos que investigan sobre el asesinato por el comando ultraderechista del juez Vittorio Corsio el pasado mes de julio en Roma.

Dos de estos magistrados interrogaron a Jacques Rene Forcet en el Palacio de Justicia de Zurich, ya que debe responder ante los tribunales helvéticos de los delitos de homicidio, secuestro y atraco, después de haber sido condenado ya a muerte en Francia.

Parece ser que Forcet negó las acusaciones de los jueces italianos pero estos cuentan con suficientes pistas para afianzar a tesis de que organizaciones delictivas subvencionan movimientos terroristas.

Ha sido una declaración de un dirigente fascista, Luigi Marti Nesi, la que ha colocado a la justicia italiana en esta pista. Marti Nesi ha reconocido que el secuestro de un empresario de Bari, Luigi Mariano, sirvió para financiar el grupo neofascista "Milizia Rivoluzionaria", integrada por miembros del disuelto movimiento "Ordine Nuovo".

DEPORTES

A LAS CUATRO, EN EL "LUIS BODEGAS"

EL LEMOS SE ENFRENTA AL ALONDRAS DE CANÇAS

Plena confianza en una victoria local

MONFORTE DE LEMOS. — (De nuestra Corresponsalia, por OTERVALD).

Son muchos después de la victoria del pasado domingo en la categoría Regional, a la que los de Canças estaban ya prácticamente descendidos.

Esta tarde el Lemos, indudablemente, debe de sumar dos nuevos puntos, pero tendrá que jugar sin exceso de confianza y tratando cuanto antes de encarrilar el partido a su favor, para que no suceda que los nervios de última hora y el reloj, les juegan una mala pasada.

El Alondras, pese a su actual clasificación, ha logrado vencer al Atlético de Orense en la ciudad de las Burgas, lo que quiere decir que sabe batirse en campo ajeno, por lo que vendrá al "Luis Bodegas" dispuesto a repetir la hazaña de Orense.

Lemos-Alondras es, por lo tanto, un partido que no está exento de interés para los seguidores lemositas, ya que sabemos que los de Canças vienen a Monforte con su mejor gente y con muchos deseos de al menor desquite de los de Barrientos llevarse algún positivo.

Al Lemos-Alondras de esta tarde no le faltan alicientes para que se vean muy curruicidas las gradas del "Luis Bodegas", deseosos los aficionados de tributar a los cachorros una fuerte y cariñosa ovación por su meritorio triunfo de la Estrada.

En cuanto a la formación lemosita para este partido será baja Morandera por su lesión federativa. También ayer se hallaba indisponible el "mister", señor Barrientos, por lo que no es muy seguro pueda estar esta tarde en el banquillo, lo que celebráramos permitiera su restablecimiento.

BALONMANO JUVENIL

Victorias de Maristas y Sarriana sobre Estudiantes e Imperio OJE, respectivamente

Finalizó con empate el choque Mercedarios de Sarria-Calasancio de Monforte

Ayer ha comenzado el Campeonato Provincial Juvenil de la 1.ª Categoría en nuestra provincia, celebrándose por la tarde, un total de tres partidos y que fueron:

MARISTAS, 11: ESTUDIANTES INEM, 7

Comenzó este partido a las 4.30 de la tarde, en la cancha del Colegio de los Hermanos Maristas, venciendo en él, el titular de la cancha, por 11 goles a 7, luego de llegar al descanso con empate en el marcador a 4 goles, conseguido en los últimos minutos de la primera mitad, por el Estudiantes, que comenzó perdiendo por 4 goles a 0.

Resultó este encuentro muy igualado, pero ha sido justísimo vencedor el cuadro de los Maristas, el ha que practicado una buena defensa, aunque sin embargo en ataque no actuó a la altura de sus posibilidades ni mucho menos. El Estudiantes luchó bien y no se entregó nunca, notándose en ambos conjuntos los fallos de los equipos en los comienzos de temporada, motivados por falta de rodaje.

Arbitraron estupendamente según nuestro criterio, los señores Mourellos y Peña, alineando bajo sus órdenes los equipos de la siguiente manera:

MARISTAS: Candamio y Mayo; Merino, Seijas (3), Gargallo, Mayor, Prado, Martín (3), Veloso, Nieto (2), Ramos (1) y Ramiro (2).

ESTUDIANTES INEM: Lame-la y Castro-Gil; Quique, Martill (1), Cacharrón (3), Ricardo, Viadé (2), Gómez, Usero, Pedro y Dopacio (1).

Lo mejor del equipo vencido ha sido la dirección técnica por parte de sus entrenadores Viñas y Moncho, así como la labor de Viadé, Dopacio y Martill. Por los Maristas han sobresalido Candamio, Seijas, Nieto, Gargallo, Ramiro, Martín, Mañen y Ramos.

SARRIANA, 18: IMPERIO, 8

Este encuentro se jugó por la tarde también, en el Palacio Municipal de Deportes de Sarria, y en él venció el conjunto local al lense, por 18 goles a 8 (10-2 en el descanso).

Dirigieron el encuentro los señores Pérez y Tuto Costa.

SARRIANA: Zaera y Armesto; Capón, (5), Freijo (4), Zaera, Folgueiras (5), Soto (1), Capella (2), Gil, Quintana y Fernández. IMPERIO: Alvarez y Ferreiro; Vizoso (5), Quiroga, Ares, Lombardía (1), Prieto, Blanco, González (1), Adolfo y Sixto (1).

Los jugadores convocados son los siguientes:

Xabarda, Varela, Demetrio, Gerardo, Coque, Nando, Vázquez, Lozada, Seara, Miguel, Eiriz, Tatá y Coutado.

El partido, como decimos, dará comienzo a las cuatro en punto de la tarde.

OTE-PER

# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

Nominal	ACCIONES	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Diferencia semanal	Ultima Cotización	Diferencia semanal	Ultima Cotización	Diferencia semanal
<b>BANCOS Y SEGUROS</b>							
500	Bilbao	578	+ 18	575	+ 17	575	+ 19
500	Central	605	- 17	607	- 17	620	- 10
250	Banesto	483	+ 63	477	+ 65	475	+ 60
500	Exterior	515	+ 4	508	+ 3	-	-
500	Fomento	517	+ 42	-	-	-	-
500	Guipuzcoano	-	-	-	-	483	+ 54
500	Hispano	428	+ 50	429	+ 51	415	+ 42
500	Iberico	464	+ 56	-	-	445	+ 60
1.000	I. de Cataluña	-	-	325	+ 13	325	+ 13
150	López Quesada	469	+ 43	-	-	469	+ 39
1.000	Mercantil	-	-	-	-	-	-
500	Popular	460	+ 71	447	+ 60	441	+ 53
250	Santander	623	+ 95	612	+ 83	620	+ 85
1.000	Urquijo	483	+ 38	485	+ 46	-	-
500	Vizcaya	519	+ 68	525	+ 74	523	+ 72
500	Bankiunión	309	+ 21	-	-	309	+ 21
500	Seguros Aurora	457	+ 10	-	-	1.870	- 30
500	Unión y Fénix, Seguros	937	+ 26	-	-	-	-
500	Herrero	605	+ 80	-	-	-	-
1.000	Pastor	298	-	-	-	-	-
1.000	Noroeste	-	-	-	-	-	-
1.000	Bankisur	-	-	-	-	-	-
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>							
500	Cartibao	125	+ 7	125	+ 4	125	+ 5
500	Cartisa	246	-	-	-	-	-
250	Fibansa	165	+ 15	158	-	-	-
500	Figranvisa	-	-	-	-	100	-
1.000	Finasa	-	-	-	-	120	+ 2
500	Gral Inversiones	252	+ 27	245	+ 24	-	-
500	Popularinsa	300	+ 50	297	+ 30	-	-
1.000	Inverpastor	-	-	-	-	-	-
<b>ELECTRICIDAD, GAS Y AGUAS</b>							
500	Electra de Viesgo	105	+ 4	-	-	106	+ 1
500	Reunidas Zaragoza	99	+ 0,50	95	- 2	97	- 2
500	Fecsa (G)	104	+ 3,50	103	+ 2	-	-
1.000	Fecsa (P)	106	-	106,50	+ 1,50	-	-
500	Fenosa	107,50	+ 0,50	-	-	109	+ 2
500	Hid. Cantábrico	105	- 2	-	-	-	-
500	Hid. Cataluña	95	+ 0,75	97	-	-	-
500	Hidroala	129	+ 3	129,50	+ 2	130	+ 4
500	Iberduero	132	+ 2	132,50	+ 3,50	131	+ 4
500	Sevillana	110	+ 2	109,50	+ 1	109	+ 1,50
500	U. Eléctrica	111,50	- 1,50	113	+ 4	113	- 1
<b>SIDRER Y MINERAS</b>							
800	Altos Hornos	119	+ 3,50	120	+ 4	119	+ 5
500	Duro-Feiguera	104	+ 15	102	+ 8	100	+ 7
1.000	Echevarría	-	-	102	+ 4	102	+ 4
1.000	Fasa-Renault	91	- 7	-	-	-	-
500	Santa Bárbara	-	-	99	-	99	-
500	Mat. y Construcciones	78	- 2	79	+ 1	-	-
500	Santa Ana	85	+ 2	80	- 5	-	-
150	Ponferrada	110	- 5	-	-	-	-
500	Motor Ibérica	-	-	219	-	-	-
500	Nueva M. Quijano	132	-	-	-	-	-
500	Olarra	-	-	-	-	342	+ 30
1.000	Seat	114	- 6	116	-	-	-
<b>TRANSPORTES</b>							
500	Metro	81	- 2	-	-	-	-
500	Naviera Aznar	-	-	-	-	60	-
500	Transmediterránea	107	- 5	111	- 2	-	-
<b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>							
500	Cros	140	+ 3	139	- 1	-	-
500	E. e I. Aragonesas	106,50	+ 1,50	102	- 2	112	-
500	Cepesa	424,50	-	421	+ 26	420	+ 15
500	Firestone Hispania	-	+ 24,75	-	-	205	+ 5
500	Papelera Española	138	-	-	-	130	+ 9
500	Papelera de Leiza	206	+ 8	205	+ 4	206	+ 6
500	Papeles Reunidas	191	+ 16	198	+ 23	194	+ 11
500	Petrolber	218	- 12	-	-	-	-
500	Snicsa	76	- 1	80	+ 4	80	-
500	U. E. Río Tinto	251	+ 5	254	+ 10	254	+ 6
500	U. Resinera Española	1.160	-	-	-	1.150	-
<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b>							
500	Asiland	-	-	188	+ 10	-	-
500	Cementos Lemona	-	-	-	-	200	-
1.000	Cristalería Española	515	+ 35	-	-	-	-
500	Dragados	605	+ 32,50	607	+ 24	613	+ 53
500	I. Colonial	-	-	165	+ 10	-	-
500	I. Metropolitana	163	+ 9	-	-	-	-
500	Urbis	187	+ 8	-	-	-	-
500	Vaiderrivas	204	+ 4	-	-	-	-
500	Valdehormo	196	+ 5	-	-	-	-
<b>MONOPOLIOS</b>							
500	Campaña	367	+ 11	365	+ 10	369	+ 13
500	Tabacalera	205	- 18,50	-	-	-	-
500	Telefónica	146	+ 0,50	147	-	146,50	+ 1
<b>ALIMENTACION Y VARIOS</b>							
500	Corporación Bancobao	114	+ 3	114	+ 2	114	+ 2
500	"El Aguila"	138	-	-	-	-	-
500	Ebro	455	- 5	-	-	-	-
500	Finanzauto	258	+ 3	262	+ 12	262	+ 11
1.000	Finanzauto y Servicios	270	+ 3	265	- 2	270	+ 7
500	Galerías Preciados	307	+ 8	-	-	-	-
500	Gral. Azucarera	150	-	146	+ 2	151	+ 1
1.000	Kolpe	-	-	-	-	225	+ 13
1.000	Savia	-	-	-	-	238	-
500	Tabacos Filipinas	-	-	318	+ 17	-	-
1.000	Rumasia	-	-	-	-	-	-
<b>FONDOS DE INVERSION</b>							
	Planinver 1	90,14	+ 3,32	90,14	+ 3,32	90,14	+ 3,32
	Planinver-2	82,82	+ 3,90	82,82	+ 3,90	82,82	+ 3,90
<b>DERECHOS DE SUSCRIPCION</b>							
1 x 10	Banco de Bilbao	278	+ 16	280	+ 18	280	+ 17
1 x 5	Banco Central	462	+ 17	465	+ 15	483	+ 21
1 x 8	Sevillana	19,25	+ 2	19	+ 2	18,50	+ 1,50

NOTA: D = dinero, P = papel.  
Ex = ex. dvdo./ex. dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)  
llamando al teléfono nº 212148

**SERVICIO TOTAL**



# DEPORTES



## BALONCESTO

### El Real Madrid, que salió a cumplir el trámite, derrotó a La Casera - Breogán por 123 - 74

**EL EQUIPO LUCENSE SE MOSTRO COMO UN CONJUNTO VOLUNTARIO Y ENTUSIASTA, EN EL QUE LE FALLARON FULLARTON Y LLOBET**

MADRID, 20. — (Crónica de "AHI", especial para EL PROGRESO).  
En encuentro correspondiente a la sexta jornada de la Liga nacional de baloncesto, el Real Madrid se impuso al equipo del Breogán lucense por el tanteo de 123 a 74, en encuentro disputado esta tarde en el Pabellón de la Ciudad Deportiva de Madrid. Al descanso se llegó con ventaja madridista de 64-27.  
Escaso interés había despertado el encuentro entre madridistas y lucenses, como se puso de mani-

## CATEGORIA REGIONAL

### La Sarriana juega hoy en Cambados

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — Juega esta tarde en Cambados el equipo de la Sarriana. Una confrontación nada fácil y muy importante para futuras jornadas. El equipo de Bolita, auténtica revelación, en lo que llevamos de temporada, dirá hoy a donde llegan sus posibilidades. Tiene el ambiente, el terreno y el ritmo de juego de su oponente en contra. Ahora nos queda por saber si una vez más, en la decava jornada, son capaces los sarrianos de volvernos a sorprender, ya que el puntaje, e incluso sufrir la segunda derrota por una mínima diferencia, no dejaría de ser un resultado positivo, pero claro, el segundo puesto que se ostenta desde hace seis jornadas, se escaparía peligrosamente.  
De ahí, que se pueda afirmar que hoy será una de las grandes pruebas de la táctica defensiva del mister Bolita.  
Ha convocado a toda su plantilla, de la que, según tenemos entendido, Siso, será baja, por asuntos familiares, y como ya es sabido, también lo será Roberto.

### El Turista perdió en su casa ante el Sporting Guardés (0-1)

VIGO, 20. — (ALFIL). — El Turista perdió en su feudo por un gol a cero frente al Sporting Guardés en partido del Campeonato Regional de Serie «A» disputado en la tarde del sábado.  
Con este encuentro se inauguró la iluminación artificial del campo de «Barreiro», que registró una buena entrada. Presidió el alcalde de Vigo, Joaquín García Picher a quien acompañaba el concejal delegado de Deportes, Luis Fernández Castro.  
Terreno de juego en buenas condiciones y el segundo periodo se jugó con luz artificial.  
Buen arbitraje de Lobato Novoa, de Santiago de Compostela. Mostró tarjeta amarilla al jugador del Turista Herrero por tocar un balón con la mano.  
El único gol del encuentro subió al marcador cuando se jugaba el minuto 42. Quintana se interna en solitario y desde fuera del área lanza fuerte y bate a Miguel Angel.  
Victoria justa del Guardés que se mostró más seguro y se situó mejor en el campo que el Turista. Los visitantes hicieron rápidos con-

### Esta tarde, en el Estadio Municipal de Ribadeo

### Interesante R. Oviedo-Pabellón de Orense

En partido valedero para la Liga Nacional de Juveniles  
RIBADEO. — (De nuestro corresponsal, JUAN DE CARIDAD).  
Ha despertado gran expectación entre los aficionados ribadenses, el encuentro que enfrentará esta tarde, a las cuatro, en el Estadio Municipal de Ribadeo, a los equipos juveniles del Real Oviedo y Pabellón de Orense, valedero para la Liga Nacional de Juveniles, en la que vienen participando ambos conjuntos.  
Como saben nuestros lectores, el Comité Nacional de Competición invalidó el partido jugado entre ovetenses y orensanos, el pasado día siete, que terminó con la victoria del Pabellón, por tres goles a cero, como consecuencia de la reclamación presentada por el Real Oviedo, por alineación indebida de varios jugadores en las filas del equipo gallego, en la creencia de que el Comité le adjudicaría los dos puntos en litigio. Sin embargo, el Comité resolvió anular el partido y que se jugase de nuevo, en campo neutral, señalando a Ribadeo como punto intermedio y por contra con un buen campo de fútbol.  
De la capital asturiana nos llegan noticias que testimonian la mucha atención que se presta a este partido, ya que el Real Oviedo sustenta aspiraciones de subir en la

### Esta tarde, en el Estadio Municipal de Ribadeo

### Interesante R. Oviedo-Pabellón de Orense

tabla clasificatoria y aproximarse amenazadoramente al actual líder del grupo, el Ensidesa de Avilés. Por otra parte, los orensanos marchan en segundo lugar y permanecen también imbatidos, lo que es un síntoma de la potencialidad de su equipo, teniendo en cuenta la calidad del resto de los participantes, entre los que se hallan el Deportivo de La Coruña y el Celta de Vigo, como genuinos representantes del fútbol gallego, sin olvidar a la Comercial lucense, Miño y Pontevedra, que están defendiendo con brillantez las excelencias del fútbol regional.  
Estas circunstancias influirán, sin duda, para que hoy se vea un buen partido en el estadio, animados, como estarán, los dos equipos por las ansias de desquitarse, para confirmar el Pabellón su supremacía y el Real Oviedo para reivindicar sus méritos, en cierto modo oscurecidos por la alineación de varios jugadores aficionados en el equipo orensano.  
Tenemos entendido que el Ribadeo F. C. percibirá una compensación de diez mil pesetas, por la utilización del campo y servicios, repartiéndose el Pabellón y el Real Oviedo el resto de la entrada que se recauda.

escasa historia, frente a un conjunto evidentemente inferior técnicamente, salió poco menos que a cumplir un trámite. De salida impuso velocidad y ritmo a sus acciones. De ahí que a la mitad del tiempo de la primera fase, había cobrado ventaja sustancial en el marcador, asegurándose el resultado del choque. No tuvo necesidad para ganar el partido. La superioridad de los blancos se hizo patente aunque el desarrollo del juego, fue perdiendo calidad y eficacia en sus acciones al abandonar la cancha el veterano Luyc y Brabender. A partir de aquí el equipo madridista, fue cediendo terreno paulatinamente descaudando su juego defensivo, lo que aprovecharon los lucenses para acortar distancias en el marcador.  
Los gallegos del Breogán limitaron su acción al quehacer del norteamericano Fullarton, que estuvo fallón en la primera parte, al igual que el oriundo Lobet. Luego en la continuación Fullarton encestó magníficamente y ya el conjunto peleó con fuerza, impulsado por el buen hacer de Sevilla, sobre todo en el tiro y la gran labor en todo el encuentro de Aguado.  
El cuadro del Breogán mejoró sensiblemente en la segunda parte, ante un Madrid conservador, descaudado en el aspecto defensivo, que se limitó a darse un paseo por la cancha y esto lógicamente favoreció la reacción y la iniciativa que lograron imponer los visitantes pero ya era una lucha desesperada contra el reloj y aunque las acciones como decimos fueron más contundentes en este se-

### OTROS RESULTADOS

Barcelona, 92 - Estudiantes, 77.  
Juventud, 112 - Manresa, 74.  
Valladolid, 85 - Vasconia, 76.  
Discos, 88 - Cotofificio, 81.  
REAL MADRID: Brabender (18), Ramos (10), Cristóbal (18), Cabrera (4), Paniagua (4), Prada (13), Walter (21), Corbalán (5), Luyc (7), Iturriaga (14) y Romay (9).  
BREGAN: Fullarton (22), Lobet (13), Sevilla (8), A. Pérez (21), Aguado (4), Elies (2) y Salinas (4).  
Por cinco personales abandonaron la cancha Salinas a los 28 minutos de juego y Aguado a los 37.  
OTROS RESULTADOS  
Barcelona, 92 - Estudiantes, 77.  
Juventud, 112 - Manresa, 74.  
Valladolid, 85 - Vasconia, 76.  
Discos, 88 - Cotofificio, 81.

### Esta tarde, a las seis y cuarto, en el Pabellón Municipal de Deportes: Versalles - Club Manuel Alvarez, de Vigo. Séptima jornada del torneo de Tercera División

También el Club Versalles se nos ha vuelto vespertino. Sus entusiastas dirigentes han llegado a la conclusión de que, celebrando los partidos por la tarde, serán capaces de conseguir una mayor afilación de aficionados al Pabellón Deportivo Municipal y así, a partir de esta séptima jornada de la competición, sus confrontaciones tendrán lugar a las seis y cuarto de la tarde, habiéndole correspondido al Manuel Alvarez vigués el encuentro inaugural, un encuentro que, sobre el papel, debe ser de franca superioridad versallesista, si hemos de atenernos a los resultados que ambos equipos han registrado hasta la fecha:

J	G	E	P	F	C	Pts.
Versalles	6	5	-	1	519	363 10+4
O. A. R.	6	5	-	1	454	399 10+4
S. M. del Mar	6	4	-	2	339	293 8+2
Inmaculada	6	3	1	2	397	374 7+1
Covadonga	6	3	-	3	408	408 6
Ademar	6	2	-	4	381	394 4+2
Peteiteiro	5	2	-	3	315	366 4
Bosco Vigo	5	2	-	3	308	350 4
M. Alvarez	6	2	-	4	365	433 4+2
T. Molina	5	2	-	3	394	350 4+2
Hispanico	5	2	-	3	306	345 4+2
D. Orense	5	2	-	3	324	385 4
Riazor	5	1	1	3	273	270 3-3

Y confiamos en poder presenciar esta tarde una confrontación interesante, en la que esos nuevos valores que son Ferreiro, Fernández, De la Vega, etc., capitaneados por la veterania de Iván Modia, nos puedan proporcionar una victoria sonada sobre el histórico Club Manuel Alvarez.

### SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

VERBAS CRUCILLADAS (Solución horizontal)  
1. CC. 2. Ceos. 3. Candeo. 4. Pá. Tenda. 5. Tarbea. Oso. 6. Craro. Sino. 7. Azo. Cora. 8. Oseiro. 9. Asmo. 10. lo.  
JEROGIFICO  
-FALTA POCO PARA ESO-

### SOLUCION AL JUEGO DE LOS ERRORES





# EUROPA

PAGINA DEL MOTOR  
REALIZADA POR SISO



## Auto-Escuela EUROPA

El mejor aprendizaje para una circulación más segura  
Sec. n.º 1 LUGO  
Av. Ramón Ferreiro, 1-Tel. 223360

Sec. n.º 2 PUENTENUEVO  
Gral. Franco, 31-Tel. 342208



### LUGO: Presentación del "Citroen CX 2.400 Palas"



Según nos comunica el concesionario de Citroen para Lugo y provincia, don Manuel Yáñez Ares, durante los próximos días 25, 26 y 27 del corriente mes, tendrá lugar la presentación en nuestra ciudad del «Citroen CX 2.400 Palas», última novedad de la automoción española.

El programa de actos se iniciará con la jornada dedicada a la presentación del modelo a empleados y sub-concesionarios de la red provincial. El día 26, a la una y media de la tarde, será presentado a los representantes de los medios informativos. Por la tarde, a las autoridades y usuarios. Por último, durante la jornada del sábado, estará expuesto para el público en las dependencias «Yáñez Ares» de la Avenida de La Coruña.

Esa primera unidad esta ya en nuestra ciudad y, naturalmente, su

adjudicatario es don Manuel Yáñez, como concesionario de la marca. Parece ser que las primeras unidades serán entregadas en el transcurso del próximo mes de diciembre. Según nuestras noticias, las peticiones para este sensacional modelo «Citroen» rebasa todas las previsiones. — S.

### UNA BOMBA LLAMADA DUCATTI 500 TWIN!

La gran novedad del último Salón del Automóvil de Barcelona, en lo que a motos se refiere, ha sido sin duda alguna la Ducati 500 Twin, una bicilíndrica netamente española que sitúa al usuario a un nivel internacional.

La moto ya se encuentra a la venta en casi toda España, uno de los primeros lugares donde ha aparecido fue en Lugo, estando expuesta en el distribuidor Ducatti para la provincia Repuestos Martín, que gentilmente nos la ha cedido para realizar esta prueba.

#### ESTETICA Y CONFORT

Siguiendo la línea que Ducatti se ha trazado en su buen hacer, en lo que se refiere al diseño de sus máquinas, ha lanzado al mercado la nueva 500 que es, sin duda alguna, una verdadera obra de arte sobre dos ruedas.

A primera vista resalta el conjunto depósito-sillin con una línea actual y deportiva, así como sus llantas integrales de aluminio fundido, los frenos de disco hidráulicos de 260 mm. y sus innumerables cromados, que hacen de ella una moto atractiva.

La posición sobre la moto, en el primer momento es muy cómoda pero a medida que rodamos kilómetros resulta fatigosa por el excesivo adelantamiento de las esbriberas, lo que impide una posición deportiva a altas velocidades. El manillar cremos que resulta confortable, con una gran accesibilidad a los mandos que en él se encuentran, si bien para personas de poca embergadura de brazos les quede un poco adelantado pero por ahora las motos no se hacen, como los trajes, a medida del usuario.

#### MOTOR

El motor es un bicilíndrico en línea de cara a la marcha, con sistema de distribución de mando por cadenas con eje de balancines. A simple vista resalta la gran robustez de las piezas, cosa muy importante teniendo en cuenta que la mayoría de las motos de importación son de «mirame y no me toques».

Otra faceta muy importante en la mecánica de este motor es la fundición en una sola pieza del cigüeñal, lo que hace perfectamente desmontables las bielas. La culata es de una pieza como el bloque de los cilindros. La curva de potencia está excelentemente compensada. La 500 tiene una óptima potencia a bajo régimen, que se manifiesta progresivamente hasta el tope de vueltas. Las aceleraciones son punto y aparte, cremos que es una de las grandes maravillas de esta cuatro tiempos (400 metros en 14 segundos, 4 décimas con salida parada). En el apartado de carburación diremos que monta dos Dell'Orto PHF de 30 mm.

El cambio de marchas es de cinco relaciones en toma constante y a nuestro criterio nos pareció excelente. Las relaciones están muy cerradas y perfectamente escalonadas (1.ª 2.5 - 2.ª 1.714 - 3.ª 1.333 - 4.ª 1.074 - 5.ª 0.9). En carreteras difíciles tendremos que «jugar» constantemente con el cambio, lo que permitirá, si lo hacemos con acierto, rodar a las mil maravillas.

El embrague es una verdadera perfección: suavidad, progresividad, tacto... en fin, es una de las numerosas satisfacciones que nos ofrece esta «medio litro» de Ducatti.

#### FRENOS Y AMORTIGUACION

La Ducati 500 Twin monta un

sistema de frenado inigualable: el delantero es un sistema Brembo hidráulico de doble disco de 260 mm. de diámetro, el trasero es de simple disco con igual diámetro. La eficacia y la suavidad, que es realmente importante, están a todo orden del día.

El sistema de amortiguación es constituido por una horquilla telescópica hidráulica Telesco de doble efecto en la parte delantera, y por brazos oscilante con amortiguadores a gas en la parte posterior. En conjunto nos ha causado una buena impresión, si bien la horquilla delantera a nuestro particular entender no ha parecido un poco blanda, para gustos...

En este apartado, no menos importante que los anteriores, podemos resaltar el bonito cuadro de indicadores, que consta de un reloj velocímetro, cuarenta y cinco cuentakilómetros, y una serie de chivatos que nos indican la presión de aceite, la carga de batería y la luz larga e intermitentes.

Es digna de mención la caja de herramientas, muy completa, que se sitúa bajo el asiento, es un detalle aparentemente poco importante pero a la hora de las averías en medio de la carretera se hecha de menos una caja convenientemente equipada. También se puede reseñar el filtro de gasolina que se monta de fábrica, un detalle que no se pasa por alto.

Para terminar teremos que hablar inevitablemente del consumo; el resultado ha sido el siguiente: en autopista 5 litros a los 100 kilómetros y de un 7% en ciudad. Particularmente pensamos que si queremos una 500 con un consumo inferior nos vamos a tener que quedar sin moto.

#### FICHA TECNICA

Motor: Bicilíndrico, 4 tiempos. Refrigerado por aire. Diámetro por carrera: 78 x 52 x 2. Cilindrada: 496,697 cc. Relación de compresión: 10:1. Transmisión: primaria por engranajes helicoidales, segunda por cadena. Encendido: Por alternador, volante magnético, regulador, batería y contactos. Buja: Champion L-81.

### BARREIROS ORENSE S.A.

Para su Forja en ORENSE Precisa:

- A. T. S. diplomado de empresa.
- ELECTRICISTAS, OFIC. 1.ª, para mantenimiento con conocimientos teóricos y prácticos en Automatismo, Aparellaje de B. T. y Electrónica Industrial.
- FRESADORES.
- AJUSTADORES - TRAZADORES.
- OFICIALES para máquinas de Electroerosión.

Los candidatos interesados deberán escribir al Apartado 100 de Orense, o llamar al Teléfono 22 43 00, Departamento de Personal, para concertar entrevistas Ref.º 3841

Embrague: A discos múltiples en baño de aceite. Carburación: Dos Dell'Orto PHF de 30 mm. Lubrificación: De alta presión por bomba de engranaje, con viscosidad luminosa de presión y doble recambiable. Potencia máxima: 42 cv. a 8.000 r. p. m. Par máximo: 3,6 mkg. a 6.000 r. p. m. Cambio: 5 relaciones. Chasis: Tipo: Simple cuna interrumpida en tubo de acero estirado. Frenos: Delantero de doble disco de 260 mm. de diámetro. Trasero: noindico. Suspensiones: Delantero, telescópica de doble efecto; trasera, amortiguadores a gas. Neumáticos: Delantero 3,25 x 5-18, trasero 3,50 x 5-18, tipo alta velocidad. Llantas: De aleación. Depósito: Construido en fibra de vidrio con una capacidad de 17,1 litros. DAVID - TINO

### REPSOL Y LAS RELACIONES HUMANAS

Hoy hace exactamente una semana que nuestra ciudad fue punto de cita para los hombres de «Repsol». La realización, cara al público, del programa radiofónico «Sobre ruedas con Repsol», que por vez primera sale fuera de los estudios de Radio Intercontinental de Madrid, fue un homenaje a Lugo, al bimensuario de la ciudad y, sobre todo, a los lucenses que, en este caso, estuvieron representados por los gasolineros de la provincia que en «más de una ocasión» hicieron méritos para que los hombres de «Repsol» correspondieran de manera tan entrañable, como lo demuestran las inolvidables jornadas de convivencia con las gentes de Lugo. Ha sido todo un ejemplo de relaciones humanas, al margen del objetivo publicitario, que por supuesto cumplieron, del que todos los lucenses hemos sido partícipes.

Desde Angel Lechemque, el popular presentador de RTV, y Radio Intercontinental, pasando por la bellísima Bárbara Rey, Angel, Luengo, Iglesias, Martínez, Escudero y Julián Iglesias, sin olvidar la magnífica colaboración de Teresa Castro y equipo técnico de Radio Popular de Lugo, hasta los gasolineros de Lugo y provincia, que les arroparon siempre en este improvisado, pero eficaz homenaje, han estado a la altura de las circunstancias y han conseguido que esta primera salida del programa «Sobre ruedas con Repsol» haya constituido un auténtico éxito artístico, publicitario y de relaciones públicas. Con nuestro homenaje, vaya el agradecimiento de los que hemos convivido estas inolvidables jornadas con los hombres de «Repsol». SISO

## ESTACION DE SERVICIOS "EL PICATO"

- GASOLINAS - ACEITES, GASOLEOS A Y B
- ACEITES NACIONALES Y EXTRANJEROS
- REPARACION DE RUEDAS

¡¡Considérennos siempre a su servicio!!

### GUERRA EN FORMULA I

Acumular puntos se convierte en el primer y único objetivo, pasando el peligro a segundo o tercer lugar

### CONSTRUCTORES Y ORGANIZADORES ENTRAN EN CONFLICTO POR RAZONES PURAMENTE FINANCIERAS

La lucha es dura, encarnizada, en esta competición del más alto nivel. Pilotos, constructores, intereses comerciales y deportes publicitarios riñen un singular combate en el que el deporte, pese a todo, trata de encontrar su justificación. La temporada de 1976 habrá demostrado, al menos, que nada es tan complicado como la organización de los Campeonatos de Fórmula 1.

En materia de organización, los pilotos reclaman cada vez con más fuerza la máxima seguridad de los circuitos. Nadie puede reprochárselo. Las pruebas que disputan son realmente peligrosas, a veces mortales por desgracia. Aunque no sea posible evitar los accidentes, al menos hay que limitar su posibilidad merced a medidas técnicas que dependan de la mejoría de los circuitos y de la organización de las carreras.

Organización quiere decir, en un circuito preciso, que los mejores acudan a un Gran Premio, pero también asegurar la rentabilidad de éste consiguiendo la afluencia de la mayor cantidad de público posible y el máximo soporte comercial, deportivo y extradeportivo, sin los cuales se desentenderían de la carrera los constructores y hasta los pilotos, que dependen de aquéllos.

Pero también dependen de los reglamentos del Campeonato Mundial, a su vez sometido a las decisiones de la Comisión Deportiva Internacional (CDI). Pese a los esfuerzos y atención de esta última, sigue habiendo un desfase entre los problemas planteados y las soluciones propuestas. Las decisiones de la ODI exigen previa reflexión y, por lo tanto, pueden ser tardías o resultar inadecuadas. Pero sería excesivo procesar a la institución que intenta, pese a todo, adecuar los reglamentos a la evolución de un deporte especialmente dinámico.

Este año, en especial, está claro que constructores y organizadores entran en conflicto por razones puramente financieras. Como se sabe, escuderías de la importancia de Ferrari, McLaren y Tyrrell, por no citar más que a tres, representan inversiones y gastos de material y de mantenimiento, que viene a sumarse a las «regias» remuneraciones de los pilotos que es más o menos relieve. El total es muy alto.

Pero hay también la responsabilidad de los pilotos, que ruedan a velocidades de 250 a 300 kilómetros por hora y corren considerables riesgos con tal de izarse al estratón. Los «príncipes del estratón», se dejan arrastrar a despiadadas guerrillas.

En el Gran Premio de Canadá, el suizo Clay Regazzoni y el brasileño Carlos Pace se enzarzaron en un duelo de obstrucciones y desgarros que saltaban chispas, con tal de asegurarse... el sexto lugar final. Acumular puntos se convierte así en el primer y único objetivo, pasando el peligro a segundo o tercer plano.

Titulos y victorias son la razón de ser de muchos ases, para quienes el prestigio deportivo y social depende, en gran medida, de sus clasificaciones. Su valor suicida está contextualmente motivado, aunque de hecho funcione casi inconscientemente.

Pero también las firmas «quieren guerra». Últimamente, después de cada Gran Premio, llueven las reclamaciones contra el vencedor. Ferrari, por ejemplo, frenó la amenaza de McLaren al conseguir sanciones contra James Hunt, que perseguía a su líder Niki Lauda en la clasificación mundial del año. En fin, no es imposible que haya entre bastidores luchas inadveredadas. Al menos, de vez en cuando, saltan a la superficie indicios de que así es.

Seria de desear que tantas rivalidades se atenuaran para mejor provecho de un deporte que sigue entusiasmando a su público (FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP)



El momento del triunfo, después de la prueba de Fórmula 1. Los vencedores —en esta ocasión, Depailler, Schecter (en el centro) y Lauda— suben al podio. Pero, a veces, detrás las esplendorosas apariencias y las sonrisas de congratulación, hay una verdadera guerra secreta. — (Foto EFE - FIEL)

## LA SUBIDA DE LA GASOLINA, UNA MEDIDA ECONOMICA QUE NO ES POPULAR

Los que se quejan de que el Gobierno sube el precio de la gasolina a traición no tienen razón. Desde hace algunos años, aquí, se sabe cuándo se prepara un aumento y con cierta aproximación cuándo ocurrirá. Y en esta ocasión, las pistas eran irreversibles: insistencia oficial en el aumento del consumo de energía (lo que, por otra parte, no es cierto, en números relativos), invitación de los spots televisivos a la moderación ("si usted puede pagarla, España no") y, como más definitivo, las declaraciones del presidente de CAMPSA diciendo que no tenía noticia de que fuera a subir la gasolina (podía no saberlo, pero es que la gasolina ha subido siempre que los directivos de CAMPSA declaran su ignorancia).

#### RAZONES FISCALES

No es un secreto que el Gobierno necesita dinero. Todos los gobiernos necesitan dinero, aquí y en todo país conocido. La única diferencia está en que en unas partes existe una equitativa política fiscal y en nuestro caso sólo promesas de reforma y anuncios de "Libros blancos". Puede pensar alguno que la subida de la gasolina es una forma justa de recaudar impuestos. "Cada cual consume la que quiere —se dirá— y éste no es un producto de primera necesidad, que pague más quien más consume". Lo curioso es que, a primera vista, el argumento hasta parece válido, siendo una falacia como la copa de un pino.

En primer lugar, la gasolina (o si ustedes prefieren, el coche) no es un elemento de primera necesidad, pero al menos lo colocaremos en segunda, muy cerca de las necesidades básicas. Puede que para algunos sea la posibilidad de divertirse, de pasarse lindamente. Pero aquí hay algunos millones de españoles que necesitan el coche... para poder vivir. Así, como suena. Y subirlas la gasolina no es sólo una medida impopular, sino algo mucho peor, especialmente en las actuales circunstancias inflacionarias.

samos en la gran masa de españoles motorizados no sin gran esfuerzo, levantando una importante industria del país. Pero cuando falta dinero en las arcas del Estado, lo cómodo es subir, por las buenas, la contribución... del automóvil, porque es el sector que cuenta con más posibilidades, siete millones largos de objetos contribuyentes. Y el que pueda, puede, y el que no, que se muera. Todo menos llegar a la raíz del problema fiscal. Que sepamos, el Gobierno, en sus medidas económicas, no ha tenido hasta el momento ningún detalle "popular" y ya va siendo hora, o quizás sea tarde. No hay que olvidar, por otra parte, que todo lo que de impopular estableció Villar Mir, se mantiene y, según van las cosas, se quedará chico.

#### LA IMPORTACION DE CRUDOS

Es, sin duda, la madre del cordero, pero el problema se está desviando una y otra vez. Claro que las divisas se van en la importación de petróleo, pero la gasolina sólo representa un 12 por 100. El fuel-oil y el gas-oil quedan intocados, cuando suponen algo así como el 80 por 100 del petróleo. Y, curiosamente, el mayor consumo de fuel y de gas-oil obligan a una mayor producción de gasolina, que luego sale exportada a bajo precio. Por ello, no es el consumo de gasolina el que desnivela la balanza comercial. Al menos no es lo más importante y, en ocasiones, con las ventas al exterior, compensa en parte la salida de divisas. Lo que realmente ocurre es que, contra lo que parece, la gasolina paga por todos —en pesetas, claro de dónde va a sacar el automovilista español los dólares—. Y, con la llegada de turistas, hasta con divisas prestigiosas, recuperando buena parte de las salidas. No completa el déficit en divisas naturalmente, pero en pesetas paga seis o siete veces el valor del petróleo ya refinado. Y parece poco. Un automovilista moderado en su consumo no contribuye con menos de 1.000 pesetas al mes. Y en el país somos más de cinco millones de conductores de turismos. Son, agárrense, ¡cinco mil millones de pesetas!

¿Hasta cuándo, Cataluña? —dirá el sufrido automovilista— porque en diciembre, si suben los crudos, no hay quien nos libre de otra subida. Y si esa subida de la OPEP debiera representar unos céntimos en el litro de gasolina, aumentaremos dos o tres pesetas. Y a vivir.

# Radial

## PAGINA DEL MOTOR

por SISO

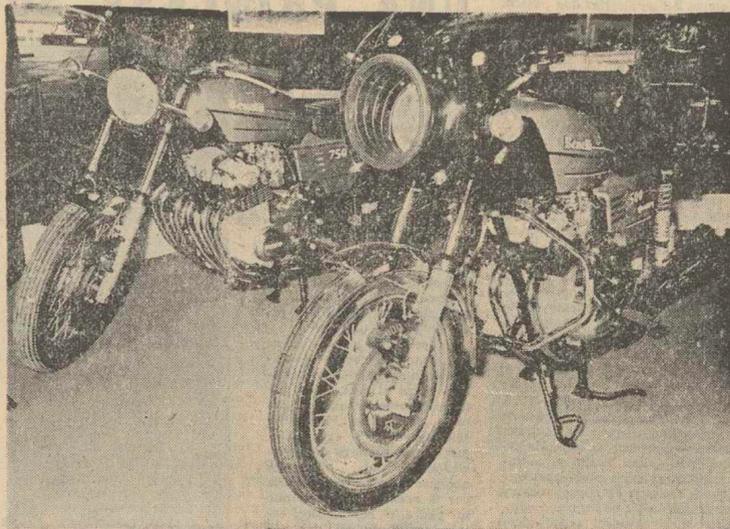
### LA DESGRACIA DE LA PEÑA MOTORISTA LUCENSE

Hace más de un mes que se ha celebrado el Trofeo San Froilán de Motorismo. Hace más de un mes que Lugo ha demostrado que sabe responder a los grandes acontecimientos deportivos. Pero hace más de un mes, también, que los comentaristas en torno al tema corren por nuestra ciudad. Para labor de la Peña Motorista, que fue la encargada de su organización, no merece más que elogios, mientras, para otros, las críticas parecen ser la mejor medida y mejor moneda para pagar.

Javier Herrero escribió en la revista AS: "Sobre la organización, no podemos decir otra cosa que elogios, al menos de cara a la promoción motociclista, pues aparte de no cobrar la entrada a los espectadores (...) ha sido una de las mejores primas de salida que han pagado a los pilotos".

Por su parte Vicky Barea lo hace en SOLO MOTO de la siguiente forma: "Si hay un club en Galicia capaz de organizar una prueba puntable para el Campeonato de España, en este caso de Velocidad, sin apenas fallos, éste es la Peña Motorista Lucense, como así lo demostró cerrando el Campeonato de España de Velocidad (...). El circuito escogido fue el del Ceao con 2.300 metros de recorrido en óptimas condiciones de piso y no menos de seguridad..."

Esta es sólo una prueba de lo que dijeron algunos de los especialistas del motorismo que, con motivo del acontecimiento se trasladaron a Lugo. Ni que decir tiene que la carrera fue un éxito completo, tanto en organización como en participación, al menos para los que viven el deporte de la moto muy de cerca y que en definitiva son los entendidos. Pero, mientras la prensa nacional, la mejor prensa nacional deportiva, publica opiniones de este tipo, no falta quien trata de tirarlo todo por el suelo y, lo extraño es que, precisamente estos últi-



mos han de ser lucenses. Bueno, lo de lucenses quizás sobre; mejor es decir que son de Lugo.

Para empezar se le achacaron a Benjamín Grau unas palabras de las que no dudamos su veracidad, pero que contrastan totalmente con las que el gran campeón dilucidó al resto de los informadores. Algo falló. O Grau no es consciente de sus declaraciones o la forma contradictoria en que lo hizo, nos hace pensar en una total irresponsabilidad e inconsciencia por su parte.

"La Peña Motorista Lucense se ha empeñado en hacer grandes acontecimientos motorísticos de eco nacional, (...) y le presta boca ayuda a los pilotos de casa". Esto es lo que dijo un piloto lucense, mejor de Lugo, cuando se le preguntó sobre la labor que los

componentes de la Peña estaban realizando. Más adelante apunta la idea de organizar un Campeonato Provincial. Sí, un Campeonato Provincial.

Para organizar un Campeonato Provincial, lógicamente han de existir unos competidores; es decir, ha de haber una lucha, una pugna entre los participantes para colocarse en los primeros puestos. ¿Para qué un Campeonato Provincial si en la actualidad los pilotos de Lugo se pueden contentar con los dedos de una mano?, ¿para qué un Campeonato Provincial de este deporte, saben con certeza la clasificación final? Pero en el caso de que mereciese la pena organizar una carrera para "los de casa", ¿quién iba a correr con los gastos?, ¿quién iba a prestar ayuda?

Comprendemos que resultaría muy interesante la organización de una prueba a nivel provincial, pero ante todo hay que ser serenos. Si no se consiguen ayudas para montar una carrera para el Campeonato de España que reune en el circuito a miles de lucenses, cómo se va a conseguir para una provincial que para gran parte de la acción no tiene el mínimo interés. Claro que sería interesante organizar un Campeonato Provincial y uno semanal, y el Trofeo al más rápido, al mejor y al peor y un trofeo todos los días, pero debemos de ser un poco sensatos y comprender la situación de la Peña.

La desgracia ha caído sobre los componentes de la Peña Motorista Lucense. Cuando pretenden organizar una carrera, nadie les ayuda. Después de mucho trabajo y cuando la prueba, más allá de lo que se les ha pagado por organizarla, no les da para nada, quedan los resentidos que los critican duramente sin pensar que de lo único que se les puede acusar es de honradez porque en una carrera vale la pena para el Campeonato de España, ningún espectador puede decir que haya pagado por presenciarla. La entrada fue libre, los aparcaron también y así ahora vienen las consecuencias porque en el momento de escribir estas líneas, la

Peña tiene un déficit de 56.542 pesetas ya que la organización del Trofeo San Froilán supuso un desembolso de un presupuesto desorbitado para sus posibilidades con relación a las ayudas que recibió.

La contratación de pilotos, organización del circuito, contratación de paja protectora, seguro de participantes, premios, vallas, cronometraje, estancia de los cronometristas y de algunos pilotos, medallas conmemorativas que fueron entregadas a los participantes como recuerdo, confección de carteles y programas y un largo etc. que habría que unir a lo ya enumerado, ha sido el resultado de que en estos momentos los componentes de la Peña tratan de recaudar dinero para sufragar todas las deudas.

Pero como ni con esto se conforman, ya están pensando en el próximo año y en la Asamblea que la Federación Española de Motorismo va a celebrar en Madrid el próximo día 26 de este mismo mes, dos representantes lucenses van a pedir para nuestra ciudad, tres pruebas. Para el 20 de febrero el III Trial Peña Motorista Lucense que se celebrará en Hombreiro; para el 9 de junio el II Trofeo Moto Cross "Ciudad de Lugo" que tendrá lugar en el circuito de Rubiás y para el 8 y 9 de octubre el "III Trofeo de Velocidad San Froilán" que al igual que este año se celebrará en el Polígono del Ceao.

A pesar de las críticas; a pesar de los comentarios sin sentido y totalmente ridículos que se hacen en torno a ella, la Peña sigue sus actividades con el afán de ofrecer a Lugo espectáculos deportivos de talla nacional y de los que nuestra ciudad está tan falto. Pese a todo, hay que reconocer que la desgracia ha caído en la Peña y en sus componentes que bien podrían ser los actores idóneos para representar una obra dramática ateniéndose al guión escrito por cualquiera de los que tan decididos están a menoscabar su labor. El agradecimiento no cuenta. Moraleja...

E. S. P.

### EXPO-EBRO 76 EN GALICIA

## MOTOR IBERICA, S.A.

Durante los días 27 al 30 del pasado mes de septiembre, Motor Iberica y sus Concesionarios Oficiales en Galicia, presentaron a la consideración de los agricultores, ganaderos, transportistas e industriales, una amplia gama de productos representativos de cuanto en las diferentes factorías de la Compañía se está fabricando con destino a la agricultura, el transporte, la industria y obras públicas.

La exhibición se llevó a cabo en las amplias instalaciones del Mercado Nacional de Ganados, en Santiago de Compostela, con asistencia de clientes y amigos, procedentes de las cuatro provincias gallegas.

Tras breves parlamentos de los directores comerciales de Motor Iberica, sobre la problemática actual del Transporte, la Agricultura y las Obras Públicas, se procedió a la proyección, mediante el sistema audiovisual-multipantalla, de un historial sobre los productos, exportaciones, ventas y factorías que integran el Grupo Motor Iberica.

A continuación se visitó una completísima exposición de tractores, maquinaria de recolección y laboreo, camiones, furgonetas, vehículos todo terreno, maquinaria industrial y de obras públicas, etc., seguida de un animado desfile de vehículos con carrocerías especiales y demostraciones de maquinaria agrícola.

Finalizó la jornada con el ofrecimiento a todos los asistentes de un vino español.

Se propuso Motor Iberica realizar una operación de promoción de notable envergadura ante un público interesado tanto en el transporte como en la agricultura y la maquinaria industrial, y al que mostró palpablemente la realidad de su actuación empresarial.

Respecto a tal concepto, diríamos que Motor Iberica, a pesar de su larga trayectoria de más de medio siglo, se apoya más en su vocación de futuro que en cualquier éxito pasado.

Buena prueba de ello lo constituye la constante presentación de nuevos modelos de unidades, en todos los sectores, fruto de una constante labor de investigación de sus departamentos de Diseño e Ingeniería, atentos siempre a la mejora y puesta al día de sus fabricados.

Resulta harto elocuente y significativa la cifra de 507 millones de pesetas gastados por Motor Iberica en 1975 en el capítulo de Investigación.

Los principales productos que presentó en Expo-Ebro 76 fueron los siguientes:

#### TRANSPORTE

—Camiones Ebro serie «P», de 13.700 Kg. de P.B.T. hasta 27.000



—Camiones Ebro serie «E», de 3.500 Kg. P.B.T., hasta 12.500 Kg. P.B.T., también equipados con diversas carrocerías y versiones.

—Las nuevas furgonetas Ebro modelos F-260 y F-275 (tracción trasera) recientemente presentadas en el mercado nacional, de 1.000 y 1.300 Kg. de carga y motor Perkins de 57,5 CV.

—Furgonetas ligeras Ebro-Siata, de 500 Kg. de carga y motor de gasolina de 34 CV.

—Vehículos todo terreno Jeep-Ebro, con tracción a las cuatro ruedas modelos «Bravo», «Comando» y «Campeador».

—Autocares Ebro, desde 19 hasta 40 plazas, con versiones especiales para transporte escolar.

—Motocultores y tractores articulados Ebro de 18 a 30 CV.

—Tractores Ebro, modelos 155-E, 160-E, 470 y 684-E, desde 55CV. a 82 CV.

—Tractores Massey-Ferguson en diferentes versiones, modelos MF-135, MF-147, MF-178, MF-188 y MF-1.195, desde 45 CV. a 103 CV.

—Maquinaria de recolección y laboreo, destacando una completa gama de implementos para el corte y tratamiento de forrajes.

#### INDUSTRIAL Y DE OBRAS PUBLICAS

—Tractores Ebro y MF con pala cargadora. Motores Perkins de 45 a 82 CV. Dirección hidráulica asistida. Capacidades de cucharas: 380 L. a 1.000 L.

—Tractores Ebro y MF con pala y retroexcavadora.

—Autocargadoras Ebro y MF. Motores Perkins de 61 a 138 CV. Fuerza de arranque desde 4.530 Kg. a 13.600 Kg. Capacidades de cucharas: 750 L. a 1.910 L.

—Pilas de orugas MF. Motores Perkins desde 44 a 125 CV. Fuerza de arranque desde 2.950 Kg. hasta 9.000 Kg. Capacidades de cucharas: 575 L. a 1.830 L.

—Excavadoras de ruedas MF. Motores Perkins de 70 CV a 125 CV. Fuerza de arranque de 7.500 Kg. a 8.350 Kg. Cucharas de 320 L. a 540 L.

—Dozers MF. Motores Perkins de 82 a 125 CV. Peso total: 9.500 a 15.700 Kg.

#### RECAMBIOS Y MOTORES

—Completo muestrario de recambios y accesorios legítimos Ebro, y la gama de motores Perkins de 57 a 183 CV.

Cabe por último señalar, como dato ilustrativo de la pujanza y privilegiada situación de Motor Iberica en el mercado, que a lo largo de 1975 sus ventas han superado los 20.000 millones de pesetas, distribuyendo sus fabricados en más de 80 países. Su capacidad anual de producción alcanza a:

35.000 tractores.  
125.000 motores.  
20.000 furgonetas.  
25.000 camiones.  
400 cosechadoras.

El Grupo Motor Iberica ocupa a más de 10.000 empleados, con una superficie de 1.300.000 m<sup>2</sup>, en diversas factorías, y su Red Oficial de Concesionarios, en España, dispone de más de 500 puntos de asistencia técnica, que hacen un total de 34.000 familias que directamente colaboran en el engrandecimiento de esta industria nacional.

### MOTOR IBERICA EN GRAN TONELAJE



Mucho se ha venido diciendo e incluso se ha escrito en algunos medios sobre posibles conversaciones entre MOTOR IBERICA y la DAF holandesa, convenios o contactos que han sido confirmados, primero en Grecia, donde fueron presentados los modelos DAF, en la Convención de Concesionarios españoles de MOTOR IBERICA, celebrada en Atenas este verano y, muy recientemente, en Tarragona, como complemento a las Jornadas TIR. Fueron presentados ante los transportistas y público en general, los camiones EBRO-DAF, por lo que puede considerarse como una realidad la presencia de MOTOR IBERICA en el Gran Tonelaje

### navidad y fin de año en argentina

O bien en Uruguay, Brasil, Chile, Venezuela... Porque sus familiares de Sudamérica no sueñan con ningún Santa Claus. Le esperan a Ud. y a los suyos. Como el mejor de los regalos. Visítele. Cuesta poco; pero vale mucho.

Consulte a su agencia de viajes

ORGANIZACION TECNICA CETYCAR S.A., G.A.T. 215



AVENIDA GENERAL FRANCO, 5 TELEF 59 99 00 SANTIAGO DE COMPOSTELA

### LAS FUERZAS QUE DESARROLLA EL FRENO



Frenado total 130 km. h. Potencia de frenado en un solo freno de disco: 84, 25 CV

El conductor de un automóvil, por regla general, no suele pensar en que fuerzas actúan cuando aprieta el pedal de freno con su pie derecho, para lograr una deceleración. Solamente espera que esto se realice eficazmente, protegiendo a los pasajeros, y sin esfuerzo.

Los ingenieros de la Volkswagenwerk han estudiado y medido lo que pasa efectivamente. Si, p.ej., un Golf completamente ocupado frena a una velocidad de 130 kilómetros hora, los dos frenos de disco delanteros absorben una energía de 6.500 kilogramos. Esto, con una deceleración me-

cada segundo, corresponde a una potencia de frenado de 168,5 CV. Normalmente, esta operación va unida a un notable desarrollo de calor, que el freno ha de soportar sin queja. Después de un frenado total a 130 kilómetros hora, hay una temperatura en el disco y en el forro de freno de 260° C. A una velocidad de marcha de 180 kilómetros hora, se necesitan 5 minutos para enfriar el freno a 80° C.

La presión de apriete de la zapata contra el disco, en el caso del frenado total mencionado, es de 1.367 kilogramos, de lo que resulta, en caso de una superficie del forro de

disco de 7 metros por segundo en freno de 26 centímetros cuadrados, una presión de 52,5 kilogramos por centímetro cuadrado.

En otros tiempos, los conductores de automóviles, sobre todo en terrenos montañosos, sufrían frecuentemente el "fading" de los frenos, que es la disminución del efecto de frenado hasta su total extinción. Hoy día está prácticamente eliminado ese peligro, puesto que incluso los rápidos descensos de puertos apenas pueden conllevar a unos frenos modernos, y los forros de freno pueden llegar hasta un calentamiento de 500° C sin experimentar sus "fading" apreciable.

**GESTORIA**  
S. ALVAREZ REAL-ACUILERA  
Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico  
**LU-4291-C**  
Avda. La Coruña, 81  
Teléfonos 21 78 17 y 21 78 08 • LUGO

Venta y montaje de neumáticos  
Especialistas en Firestone  
**SERVICIO FIRESTONE**  
Armando Rodríguez Castro  
C/ Doctor Gasalla, 16 • Teléfono 21 66 31 • LUGO

**CITROËN**  
Su concesionario oficial MANUEL YANES ARES, le ofrece la más seria preparación del coche usado.  
Garantía total de hasta 6 meses  
2 C.V., C-8, Dyane, furgonetas y otros modelos y marcas  
Avenida de La Coruña, 166 • Tel. 21 41 06

**VEHICULOS USADOS**  
Totalmente revisados  
**MOSA**  
FACILIDADES DE PAGO  
Exposición y ventas German Square, 32 • LUGO

**Autolusa**  
Servicio Oficial SEAT  
A 48 L 40 40  
Te 19 8 51 00 • 22 • LUGO

**AUTO-GUIA**  
PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LUCENSE  
GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE  
c/ Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242  
LUGO

**S L MERCEDES BENZ**  
**DKW**  
Av. de La Coruña-Km. 5 1/2 (vto de Carabolas)  
Teléfonos 21 16 57 y 21 87 44

**TALLERES CANO**  
REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL  
Horno de pintura CATRANGLES  
RADIADORES ORDÓÑEZ  
Avda. de La Coruña, 399-401  
Telés. 21 35 12 y 21 12 50 • LUGO

### HASTA SEPTIEMBRE, 44.000 COCHES MATRICULADOS EN LA CATEGORIA SUPERIOR

### Destaca el 131/1600, con más de la mitad del mercado

Los coches de categoría superior, por encima de 1500 c.c. (y que con los deportivos son los únicos que tienen precios libres en España) quedaron reducidos con la desaparición del 124 Sport 1800 a cuatro: Seat 131/1600, Seat 132, Chrysler 180 y 2 litros y Dodge 3700. A éstos ha venido a unirse ahora el Citroën CX, que lógicamente todavía no entra en las estadísticas de ventas disponibles.

En los nueve primeros meses del año, las matriculaciones en España de estos automóviles alcanzó la cifra de 44.043 unidades, lo que supone aproximadamente el 10 por 100 del total de ventas interiores.

Destaca en primer lugar el 131/1600, en sus dos versiones Berlina y Familiar, con un total de 23.068 coches, es decir más de la mitad del mercado. (No se incluyen las matriculaciones del 131 L que sumadas a las citadas sitúan al 131 como el coche más vendido de España, después del 127, con más de 51.000 unidades). En segundo lugar está el Seat 132, en sus tres versiones: Automático, 1800 y 2000 Diesel, que sumaron 11.579 matriculaciones. En tercer lugar aparece el Chrysler 180 y 2 litros (también en versión Automática y Diesel) con 8.966 vehículos vendidos y en cuarto lugar el Dodge Dart/3700 y Automático, con 430 coches.

En cuanto a los automóviles considerados como "deportivos" los dos únicos representantes son el Seat Sport 1200, con 5.054 coches vendidos y el Alpine Renault con 69, en igual periodo enero-septiembre.

CONTOS DE FANTACENCIA

# O INMORTAL

Por ULISES SARRY

Había moitos anos que Ben Richards xa non traballaba en Televisión. Os seus programas pasaran de moda porque eran todos moi se Mellantes e a xente aburriunos.

Ben, agora, era un home ledo porque xa ningún o perseguía pra roubarlle o sangue que servía pra sanar os vellos milionarios de USA. Todos eles había tempo que morreran porque non conseguiron aquela droga milagreira.

Cando morreu Mr. Beilan, xa non había cartos pra pagar a Fletcher, que era o rubio que o perseguía sempre ca axuda das computadoras.

Así que Fletcher houbo de perseguir outro traballo; pro non poido esquecer a Ben Richards. Odiábao con toda a sua alma e aínda que non sacaría nin siquiera un dollard, seguía guiando o rastreo do inmortal Richards.

O día que Ben casou con Beti, Fletcher o soupo de contado, pro non lle mandou unha tarxeta ca sua noraba.

Beti era moi guapa, pro algo coqueta; e coma non sabía que o seu home tiña unha cousa de tanto valor correndolle polas venas, conformábase cō diñeiro que lle traía a fin de mes, que por certo non era moito xa que o traballo de mecánico que collera Ben non daba pra moito.

De tódalas maneiras Ben estaba satisfeito porque ningún o perseguía e agora podía levar unha vida normal e sinxela coma él sempre desexara.

Beti andaba todo o tempo moi inquedada polos ingresos da casa. Por eso facía traballar moito a Ben nas pequenas tarefas do fogar.

—Ben, tesme que arreglar a lavadora...

—Ben, tesme que sacar as cortinas...

—Ben, tesme que...

Sempre igual... Beti tiranzaba a Ben porque era moi tacafía e porque principiaba a ter canas e algunchos kilos de máis, mentras que o seu home estaba tan rufo coma o primeiro día, e tiña medo de que o levaran as outras mulleres... Non quería que Ben andivera mangando a macheta...

Cando Beti lle pedía de facer algunha cousa, Ben respondía sempre: —Yes, my darling —o traballaba sin acougar porque no fondo gustáballe.

Fletcher sabía que non había nada que facer pra amolar o seu eterno enemigo que seguía sendo inmortal, pro unha vez que foi cō dentista pra que lle puxera os dentes



que lle caeran porque tiña piorrea, ocurriuselle a idea.

Un día que Ben e Beti foran de viaxe, entrou na casa e instalou un microfono na cabeceira de cama dos Richards. O microfono era moi pequeno e a cabeceira tiña moitos recovecos, así que quedou moi ben disimulado.

Fletcher merecaba un deses discos de susxestión hipnótica coma o que usaba o seu dentista pra adormecer os clientes e sacárselles os dentes sin que lles doera. Conectou o disco unhas dúas máis tarde facendo durmir moi fondamente a Ben Richards e a muller.

Logo entrou pola fiestra e cunha macheta cortoulle unha perna ó

inmortal, tendo a precaución de levar o cacho pra que Ben Richards non poidera empatalo pola mañá.

Ben espertouse sin sentir ren. Durmira moi contento e non se percatara da operación. Cando botou a perna en falta, quedou moi sorprendido. A ferida estaba xa curada, pro non atopou a perna pro moito que a buscou... Pensou si non sería unha reacción metabólica incontrolable do seu sangue...

—Beti... —dixó— Non teño a perna dereita...  
—¡Valla hom...! ¡Que cousa tan rara...! ¡E xustamente hoxe que tiñas que pintar a verxa do xardín...! Pro si non te doí moito podes fabricar unha muleta e darlle aínda que seña unha mao...

Ben fabricou a muleta e pintou a verxa, pro estaba moi preocupado pola perna.

Aquela noite Fletcher volveu a entrar no coarto de Ben e cortoulle a outra perna.

—Beti... —dixó Ben cando espertou— ¡Agora non teño ningunha!

—¡Ningunha que? —preguntou Beti, aínda medio durmida.

—Ningunha perna...xa non teño a outra...

—Bo, xa nos arreglaremos... Mira, hoxe vou facer eu o desaiuno e logo podes cortar a herba que está moi grande... Fíxate no xardín dos Smizi, que ben cortada a ten.

Ben cortou a herba ca motosegadora e coma non tiña pernas, la montado nela. Cósouille un pouco ó principio máis fixo de xeito que quedara millor ca dos seu veciños...

—Beti... non sei que me pasa... Agora tampouco teño brazos...

—¡Santo Cól...! pro... ¿Que será hom, que será...? Non sei que é o que vas facer sin pernas e sin brazos.

—Si... algunha cousa rara está me pasando —dixó Ben— Pro xa mirarei de facer unha laboura que seña doada.

Aquel día regou as plantas do interior colendo auga na boca e botándoo nos tiestos. Levoulle moito tempo porque tiña que andar a rolos... pro coma xa non traballaba de mecánico, o tempo lle sobrava.

O outro día, Ben Richards, somente tiña a testa.

—Hoxe podes darlle barniz ó parquet do comedor —dixolle a muller— Non vas estar ollando pras nubes mentras vou cobrar o teu Subsídio de Paro.

Ben collía a brocha cós dentes e barnizou o parquet. Cando rematou a tarefa houbo de esperar que chegara a muller pra que o recolecta, pro houbo de esperar moito tempo porque principiou o traballo por mal sitio e quedou nun recanto do comedor, lonxe da porta, e Beti non quixo pisar o barniz tenro.

Pola noite volveu Fletcher e non deixou máis que a dentadura de Ben. O resto esparapapillouno nunha rua de moito tránsito.

Pola mañá, Beti somentes poido pedir a Ben que lle abriera unhas poucas noces que había na casa. Cando acabou levouno ó tendal e amarrou un calcetín ó aramo cos dentes do seu home.

Unha noite máis entrou o rubio pola fiestra e colleu a dentamía con moito cuidado pro si lle morría. Pensou levala ó seu dentista pra que lle fixera unha dentamía postiza pra él... máis Fletcher pensouno millor e fixo farina.

## PULSO ECONOMICO

# EL GRAN PROBLEMA

Por Luis Ignacio PARADA

En unas cuantas naciones el índice de aumento de desarrollo económico «per cápitas» se está aproximando a cero o es negativo, mientras el mundo desarrollado no puede mantener un índice regular de desarrollo intensivo, incluso en las económicas ya muy grandes y sanas. Todo ello quiere decir que los tiempos de las alegrías han pasado. Que una auténtica oleada de preocupación por la continua y creciente elevación de los precios invade el mundo. Según las previsiones más realistas, la mayor parte de los países industrializados de Europa presentarán a finales de 1976 alza de precios del orden del 8 al 12 por ciento, niveles absolutamente incompatibles con cualquier planteamiento social de la política económica.

Hace unos años causó inquietud, indignación y escándalo un informe titulado «Los límites del crecimiento». Presentaba un porvenir desolador para el mundo arguyendo que los limitados recursos del planeta no podrán sostener de ninguna manera el crecimiento de los índices de población y desarrollo. Caminamos, concluía, hacia una catástrofe para las próximas generaciones, si no tomamos ahora medidas energéticas.

### \* CIFRAS PARA MEDITAR

Poco más de dos años después de la crisis energética y de materias primas —junto con la inflación generalizada— han vuelto a cobrar actualidad aquellas previsiones que algunos trataron de apocalípticas y que posiblemente no lleguen a cumplirse si los avances tecnológicos continúan al ritmo de los últimos tiempos. Pero en la medida que aquel triste vaticinio pueda llegar a ser verdad, no cabe duda de que hemos de sumar, a todos sus presagios, los problemas que ha creado la crisis económica mundial de la que afortunadamente parece estar comenzando lentamente a salir.

En España, en estos momentos, las estimaciones más optimistas de crecimiento del producto nacional bruto para finales de 1976 se cifran en el 3 por ciento. Hay que recordar que en 1961, 1962 y 1963 la economía española creció a un ritmo del 12,4, 10,1 y 9,2 por ciento, respectivamente. A partir de 1964, justamente a comienzos del I Plan de Desarrollo, los ritmos de crecimiento descendieron a 5,8, 7,3, 5,9, 6,3 y 5,1 en los años siguientes. Durante los dos primeros planes de Desarrollo la tasa anual media acumulativa no llegó al 7 por ciento, cuando una economía como la española, que parte de unas bases muy bajas, necesita tasas superiores al 7 por ciento acumulativo anual para reducir su distancia respecto a las economías más avanzadas.

### \* ¿AUMENTA LA DISTANCIA?

Si tenemos en cuenta que creciendo al 5 por ciento anual, la renta per cápita se multiplica por 10 en cincuenta años y que creciendo al 7 por ciento, en esos mismos cincuenta años se multiplica por 30, la transcendencia de un retroceso en los ritmos de crecimiento se comenta por sí sola. Crecer al 3 por ciento parece que no está mal para estos tiempos, pero a ese ritmo nos iremos distanciando de los países más desarrollados. Con cifras en la mano —y a menos que hayamos de reconocer antiguas sobrevaloraciones—, lo cierto es que hace cuarenta años el producto nacional bruto per cápita en España era la mitad del alemán, poco más de un tercio del francés y alrededor de un tercio del suco, mientras en 1970 no llegaba a un tercio del alemán y del francés y había bajado a un cuarto del suco. Crecer, pues, por debajo del 7 por ciento anual acumulativo —en términos de comparaciones, por lo menos— puede servir para muy poco a la hora de reducir las distancias que nos separan de los países más desarrollados.

Pero es que, además, si con crecimientos altos en los últimos años no se ha podido garantizar el pleno empleo, con crecimientos más bajos y con el posible retorno de emigrantes, puede ser casi imposible no superar un paro del 5 por ciento de

la población activa. Del mismo modo, evitar un mayor déficit en la balanza de pagos será muy difícil, cuando el turismo mundial se encuentra todavía en un bache y cuando un descenso en los niveles de producción y un aumento de

costes va a hacer más caros nuestros productos en unos mercados exteriores en los que proliferan criterios claramente proteccionistas. Por encima —o tal vez por debajo— de todos los demás, ese es el gran problema de la hora presente.

## UNA PRINCESA SOCIALISTA

La revista "Mundo" publica una entrevista con la princesa María Teresa de Borbón Parma, a la que pertenecen estos párrafos:

—«Desde pequeña, al igual que toda mi familia, me he sentido vinculada al carlismo. Siguiendo el ejemplo de mi padre —y conjuntamente con mis hermanos— me fui planteando seriamente la necesidad de trabajar por la causa. Es evidente que hace 20 años yo no pensaba lo mismo que ahora pero este proceso ha sido fruto de la evolución que ha sufrido todo el pueblo carlista».

La princesa María Teresa al hablar de su origen de nacimiento se expresa con cierta tristeza al comprobar que durante muchos años la familia de Borbón Parma ha sido considerada extranjera, por ciertos sectores de la sociedad española. «Nosotros nacimos fuera de España por la sencilla razón de que mi padre, el rey Xabier, estaba expulsado del país pero nos consideramos españoles. El rey Alfonso XII nos quitó la nacionalidad y la dictadura franquista no nos la ha querido devolver, pero al fin y al cabo es el pueblo quien tiene que decidir nuestra representatividad y lo ha hecho ya, las concentraciones de Montejurra son un claro ejemplo».

«Veinte años después de haber concluido la guerra civil, volvimos a España sin tener ninguna dificultad. Tan sólo mi padre tenía prohibida la entrada en el país pero el gobierno español no pensaba que nosotros pudiéramos llevar a cabo actividades políticas y, mucho menos, que estas actividades tuvieran repercusión alguna».

María Teresa cuenta el vacío que las figuras oficiales del gobierno hacían a su familia: «Fijamos nuestra residencia en Madrid en la misma casa que el almirante Carrero Blanco quien —como era de suponer— figuraba no conocer a mi hermano. Un día subieron los dos en el ascensor y el almirante preguntó ¿a qué pisa va? a la que contestó mi hermano con mucha sorna: al de siempre».

La princesa habla con entusiasmo del trabajo político que pudieron hacer en aquellos años «pero enseguida nos vimos cortados ya que en 1968 Carlos Hugo fue expulsado de España a raíz de una intervención suya en un acto político de Rioja. Una vez expulsada toda la familia, decidimos que uno de nosotros debería permanecer secretamente en el país a fin de mantener un contacto más directo con la realidad y así lo hemos hecho hasta ahora».

«¿Qué relaciones mantenéis con otras familias reales?»  
—«Nos dedicamos íntegramente a la vida militante y no tenemos tiempo para cultivar esta clase de relaciones sociales. No obstante, creo



ahora están muy atareados en la preparación de su III Congreso.

Generalmente, los militantes tienen derecho a elegir sus representantes. En estos momentos, vosotros —la familia real— estáis en los puestos de dirección del partido. Si los militantes, llegado el día, propusieran a otro carlista para el puesto de máximo representante que no fuera Carlos Hugo, ¿qué pasaría?

—«Mi hermano Carlos está considerado rey por el pueblo carlista y presidente por los militantes del partido. El objetivo político fundamental del partido carlista es la construcción de un estado socialista y federal. La forma de gobierno que preside este estado será la que el pueblo elija en un proceso democrático y autogestionario. Pro lo tanto, si el pueblo decide otra forma de gobierno que no sea la monarquía acataremos la voluntad de la mayoría. En cuanto a la organización interna del partido, mi hermano Carlos ostenta la presidencia por un pacto formulado entre la dinastía y los militantes del partido. La presencia de Carlos Hugo, en calidad de máximo dirigente, es una garantía de unidad en el carlismo. Cuestionar su representatividad —en estos momentos— sería contradictorio para la propia dinámica del partido».

que la mayoría de personas de la nobleza no entienden nada de nuestras ideas pero a nosotros no nos preocupa en absoluto lo que puedan pensar.

La princesa explica el régimen democrático que reina en el seno del Partido Carlista. Funciona mediante congresos en donde se discute y se va elaborando la línea política. Precisamente

## OTRO VALOR CONDENADO AL OLVIDO SILENCIOSO (IV)

### Rosita García Ascot de Bal

Por Antón BUXAN

De lo expuesto hasta ahora es fácil deducir que Rosita García Ascot es una figura. Su intensa vida musical llena un hueco inexistente, pero creado —absurdamente creado— en el mundo musical español. Si se suprime a Rosita es claro que ese hueco existe, pero Rosita está ahí, sin suprimir, pasado y presente, testigo de sí misma, como denuncia firme de la ignorancia, de la falta de información, del uso falaz de la información, del silencio tendencioso. Ignorar a Rosita es desconocer un renglón importante de nuestra Historia de la Música y un crítico de profesión no puede permitirse la osadía —alegría?, quizás—, o la frivolidad de crear un vacío que no existe en un campo que existe. Sin duda, todo esto pertenece a ese absurdo mundo de lo que pudiera llamarse «política económica-musical», y sale, pro lo tanto, del campo que yo intento cultivar y, mucho más, de lo que yo creo que debería ser una labor crítica positiva y honesta. El por qué de la falta de investigación y del interés por la investigación por parte de la crítica —único órgano visible con obligación de desenrañar la problemática musical—, es tema digno de estudio y aclaración, porque es la dedicación más importante y trascendente —aunque la más comprometida y arriesgada— de entre todas a las que la crítica tiene que prestar atención. Aquí, sin embargo, no voy a adentrarme en ese entorno, porque se trata de informar sobre Rosita y no de criticar a la crítica.

— xx O xx —  
La carta de Manuel de Falla a Felipe Pedrell proyecta haces de luz suficientemente iluminadores sobre algunos puntos oscuros, o falsos —no aclarados debidamente ni con precisión—, que fueron verdades —de las que nadie intentó dudar— desde hace muchos años. Esta carta deja desnuda la verdad —que hora es que se desvele de una vez para siempre—, lo que supone derribar mitos intocables que están ocupando reinos indebidos.

En esta carta quedan firme y definitivamente aclarados una serie de cuestiones y conceptos:  
1.º) Por orden de importancia, Falla jamás dio clases. Solamente, a Rosita García Ascot. Todos los demás músicos que se dicen discípulos del maestro, no lo fueron. Por lo tanto, todo el que diga que es discípulo de Falla falsea la verdad, quizás con un fin publicitario. Ya Adolfo Salazar decía, en el año 1956, (1): «Pero aun cuando ahora hay varios músicos jóvenes que se proclaman discípulos suyos, esto, en todo caso, se aplica más a una consideración de discípulo en el sentido francés, es decir, de seguidores». Solamente Ernesto Halffter (1905) que convivió con Falla en Granada y Sevilla (la Orquesta Bética de Cámara se fundó precisamente para dar un trabajo regular a este Halffter, hermano menor de Rodolfo) puede decir que fue un discípulo del maestro». Esto deja bien confirmado que Ernesto Halffter tampoco fue discípulo de Falla, a pesar de los pesares. Rosita, pues, única discípula —en el sentido español—, es decir, alumna, de Falla.

2.º) El tercer párrafo de la carta a Pedrell aclara conceptos. Adolfo Salazar afirma en el citado libro, en la misma página 97, que «Fallo de un método riguroso de enseñanza, Falla se limitaba también a los consejos generales», etc., etc. Aquí Adolfo Salazar cae en errores muy comunes y frecuentes en él: A) Pensar que los métodos de enseñanza tienen que ser rigurosos, cuando tienen que ser elásticos y flexibles si son inteligentes. B) Ningún discípulo de Falla pudo comunicarle a Adolfo Salazar sus métodos ni sus «vocablos sobre ciertos conceptos», que según éste tampoco eran claros, porque el maestro no tuvo otro discípulo que Rosita y ésta no fue a comunicarle sus métodos, que, por otra parte, Falla explica a Pedrell perfectamente. He aquí un ejemplo más de lo que no se debe hacer: Hablar de lo ignorado.

El método que propone Falla en este tercer párrafo es de gran flexibilidad y lleno de una gran riqueza psicológica. Hay método, pues, pero método exquisito, hábil, enriquecedor, antirrutinario.

3.º) Falla deja bien patente la admiración, la devoción, que sentía por Pedrell, así como su agradecimiento y su cariño impercederos.

4.º) La alabanza de las cualidades de Rosita. Esa «organización musical prodigiosa» que obliga a Falla a hacer una excepción en su plan y darle lecciones de piano y composición.

5.º) A título de curiosidad, es digno de resaltar el que Falla aún llama, en su carta, «Nocturnos» a lo que sería más tarde «Noches en los Jardines de España» y «El Corregidor» a «El Sombrero de Tres Picos».

(La cuestión de los alumnos me hace recordar al sinfin de pianistas que se decían discípulos de Alfred Cortot, —seguramente porque asistieron a un curso de interpretación de 15 días en cualquier Conservatorio o Universidad de Francia o Suiza—, y que yo escuché, jamás, a ninguno de ellos, pude percibirles la menor influencia de su «dicho» maestro).

Cada vez es más necesaria la información de la verdad, ya que oculta tras una hábil, inteligente o aprovechadora publicidad puede verse falseada para siempre la única y auténtica realidad.

En Pazos de Souto, a 2 de agosto de 1976

(1) La Música Orquestal en el siglo XX. Breviarios del Fondo de Cultura Económica. México. 1.ª Edición, 1956. (Ver página 97).

# Ampliación de capital.

El Consejo de Administración de esta Entidad, en su reunión del día 16 de Octubre de 1976, haciendo uso de la autorización que le fué conferida en la Junta General de Accionistas del 18 de Mayo de 1976, adoptó el acuerdo de ampliar el Capital Social en CIENTO SETENTA Y SEIS MILLONES DE PESETAS, mediante la emisión de 176.000 acciones, de 1.000 pesetas nominales cada una, números: 2.640.001 al 2.816.000, ambas inclusive, con arreglo a las siguientes condiciones:

- Derecho de Suscripción:** Preferente a favor de los Accionistas que lo sean el 19 de Noviembre de 1976.
- Plazo de Suscripción:** Del día 20 de Noviembre al 20 de Diciembre de 1976.
- Proporción:** Una x Quince Gratis

- Tipo de Emisión:** Las acciones se pondrán en circulación SIN DESEMBOLO ALGUNO, con cargo Reserva Prima de Emisión de Acciones.
- Beneficios:** A partir del 1.º de Diciembre de 1976.
- Gastos de la Emisión:** Por cuenta del Banco.

El derecho de suscripción puede ejercitarse en cualquiera de las Sucursales y Agencias de la Entidad.



**Banco Pastor**  
La Coruña, a 17 de Noviembre de 1976  
El Presidente del Consejo de Administración

Banco Pastor ha obtenido para las acciones la condición de «cotización calificada»

## VETERINARIOS HUNGAROS



La Facultad de Veterinaria de la Universidad de Budapest es el único centro existente en el país para la formación profesional de los veterinarios, siendo a la vez, uno de los más antiguos de Europa, ya que su fundación data de 1787. En sus distintos departamentos cursan estudios, actualmente, más de 500 alumnos. Además de la actividad docente, que incluye clases prácticas con operaciones quirúrgicas a distintas clases de animales, en la Facultad se atienden a todos aquellos animales que necesitan cualquier tratamiento (al año se vienen a atender a unos 13.000 animales). En esta fotografía vemos un aspecto de la actividad diaria en la citada Facultad de Veterinaria. — (FOTOFIEL)

# TABO A REDONDA

## CAMINOS DE GALICIA

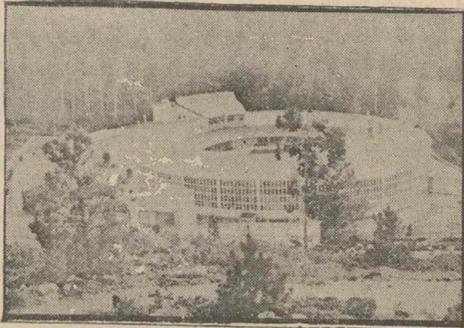
### Sargadelos bien merece un viaje

Por Anxel FOLE

Si hemos de ser justos, diremos que Sargadelos merece varios viajes. El autor de estas líneas ya anda por el quinto. Además de una fábrica de hermosas porcelanas, es un gran centro de actividad cultural.

Pero este topónimo de Sargadelos nos intriga, nos obsesiona. Es uno de los más eufóricos de nuestra geografía. Parece que le va bien a este hermoso paisaje. Si pudiésemos leer una escritura antigua, de hace unos tres o cuatro siglos, donde figurase el topónimo... Tenemos que conformarnos con nuestras inducciones, más o menos bien justificadas y desarrolladas.

A primera vista parece que el nombre se refiere a algo sagrado, sacro. Un "Sacartellum", por ejemplo, con alguna alteración de la posición de las letras. "Sacartellum" y después "Sacartellum", con pérdida de la primera sílaba. En Chantada hay un Cartelos. Podría tener el mismo origen. Pero el enterado lector objetará que Sargadelos es un plural. Nos vemos obligados a explicar de nuevo lo del "falso plural". Una eme o una ene final de sílaba puede cambiar en una ese. Si antes se decía "dempóis", ahora decimos "despóis"; si decíamos "dende logo", ahora decimos "desde logo". Por eso, donde había un "pontem" apareció un "pontes". Pontes de Gatin. Ese Sargadelos es un Sargadelo. Algo sagrado debió de haber allí. Pero nos vemos obligados a



Panorámica de la actual fábrica. El proyecto es obra del arquitecto coruñés Andrés Fernández Albalat

formular un segundo supuesto. Quizás el nombre originario haya sido "salvatellum", del verbo salvar. Un edificio que se levanta allí con derecho de asilo o salvación, como una torre, un cenobio, una iglesia. De "salvatellum" se fue a Sargadelos, admitido el tan frecuente tránsito de la uve a la "güe". De Suevos, Suegos. Pero quizás sea más aceptable esta tercera hipótesis... Tenga en cuenta el lector el tránsito "silvaje-selvaje-salvaje". El hombre de la selva. Y no olvide que el nombre del árbol llamado "el serval del cazador" es "el silval

del cazador". Un árbol silvestre, salvestre, salvestre. ¿Aludirá este topónimo a un "silvatus", un "silvatellum", selva pequeña? "Silvatellum", "selvatellum", "salvatellos", "sargatellos", "sargadelos". Que de uve se pase a "güe" es relativamente frecuente en gallego. El lector habrá oído decir varias veces frases como la siguiente: "Vin o can galgar un valo". Es decir, "vi al perro saltar -salvar- una pared". Este "galgar" gallego parece metafórico: brincar como brinca el galgo. Repitamos, una vez más, que el mecanismo fonético del lenguaje origina, aunque no frecuentemente, falsos significados. Como el que acabamos de ver. Ese "galgar" fue primitivamente "salvar", como en castellano. Por ejemplo, salvar un obstáculo. Pero la uve en gallego se hizo "güe"; "salgar". Ahora bien, la ese inicial asimiló con la "güe" procedente de la uve. Por lo tanto, de "salgar", a "galgar". Bien claro.

Un topónimo galaico muy conocido es "Xilguelros". Primeramente pensamos si tal topónimo aludirá a los pájaros cantores "jilgueros", llamados en nuestra lengua regional "xilguelros" y "xilgueros". Un falso supuesto. El primer supuesto esclarecedor es que el sonido "xl" del gallego alterna o se confunde con el sonido ese. Confundidamente se dice "dormila sesta" o "dormila xesta". Debería ser siempre "sesta" -sesta- por tratarse de la "sesta" hora canónica. Por eso suponemos, muy fundadamente, que "Xilguelros" o "Silvelros" procede de "Silvalrum", lurr silvático o selvoso. Siendo inexcusable la suposición explicativa del falso plural.

Ahora es tiempo de decir que



El auditorio de la fábrica

## O BIQUIÑOS

Por Antón GRANDE

A Ruanova, é unha rua coñecida por todos lucenses, non solo polas súas tabernas, senon polos homes típicos que nela viviron. É esta, a historia dun destes homes, a que vos vou contar hoxe.

O Biquiños era un dises homes que hoxe traballan aquí, máis alí, sempre onde o chamaran, lnda que fora por catro réis. Solo tiña unha pasión fora da muller: o vino.

Foi o caso que o Biquiños andaba, xunto ca muller, en tratos de aferrar pra mercar un porco ben mantido na feira. A muller, pra axudar un pouco, adiciábase a carregar sellas de auga co que lba sacando algún cartiño.

Decideron pra non ter malas tentacións, gardar os cartos nun peto que, a tal fin, mercara o Biquiños. Pro, ó Biquiños vendío que o peto xa lba mediado, tremoloulle unha idela na testa: coller os cartos e facer unha francachelada cos amigos. Andivo rebuscando a ldea de quitarlle os cartos a muller sin que lsta se percatase, e decideo cambear o peto dos cartos por outro cheo de cristales. E aseguñ volo digo, así o fixo. Colleo o peto, escarallóuno contra o chán, e foise cos amigos de farra. Chegou de noite cunha respetabel chea a sua casa, e a muller pensou coma sin cartos, se enchera. Chea, de desconfianza, foi ó peto e viu que soaba. Quedou así acougada, lnda que sin acarar o misterio.

Chegou o tempo de mercar o porco e alá pra feira marcharon os tres. O Biquiños, a muller e mais o peto. Chegados a feira, o primeiro que fixeron foi xantar un pouco de pulpo, mais ben por ldea do Biquiños que quería fuxir un pouco da situación que viña vir, que por fame.

Rematando de xantar o pulpo, a muller tecíu er. esfallar o peto e votar alí as contas pra saber dos cartos que tiñan. O Biquiños que non, que era mellor aferrar outro pouco e a muller, veña e veña. E neste, o peto que se lle esbara ó Biquiños das maus e racha contra o chan.

Quixéranos eu contar eiqui coma quedou a muller do Biquiños ó ver aquilo. Os bellos pechabanselle e abrianselle coma un peixe fora da auga. Os ollos, un miraba pra onde quería e o outro, pra onde podía.

O Biquiños, ó ver descuberta sua trafucada, tomando un aire de sacristán vello, deu en berrar coma un poseído: ¡Miragro de Cristol ¡Miragro! ¡Os cartos volveronse cristais! ¡Miragro!

## Recuerdo de Julián Besteiro

Hace veinticinco años, después de una dura y penosa enfermedad de cuerpo y espíritu, moría Julián Besteiro en la prisión de Carmona.

Veinte años más tarde, a las nueve de la mañana del 29 de Junio, sus restos entraban en el cementerio civil de Madrid. Estaba otra vez en su pueblo: pueblo que en los días zozocos de candidatura en cabeza y en los sordos y amargos de la guerra perdida así tanto...

Fue Julián Besteiro uno de los hombres, de los pocos hombres, que en esta España dividida e intolerante gozó de estima y aprecio general en las distintas bandas políticas. Su prestantia intelectual, moral y hasta física, hicieron de él una alta y noble figura, que llegó a su apice en los complicados y pasionales días de las Cortes Constituyentes, que presidió con tacto y paciencia exigidos por casi unánime voto.

Nació Julián Besteiro Fernández el 21 de septiembre de 1870, en la Costanilla de Santiago. Alumno de la Institución Libre de Enseñanza, estudió por libre el bachillerato. Terminada la carrera universitaria, Besteiro amplió sus estudios filosóficos en París, en Berlín, Munich y Leipzig, pensionado por la Junta de Investigaciones Científicas.

En 1912 conquistó la cátedra por oposición de Lógica Fundamental, después de enseñar unos años en el Instituto de Toledo y en el de Orense.

El mismo año ingresó en la Agrupación Socialista de Madrid y en la Sociedad de Profesionales y Oficios Varios, siendo elegido al poco tiempo presidente de esta última. Dos años más tarde es ya miembro del Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores, y al año siguiente del Comité del Partido Socialista.

Desde 1913 hasta su muerte, con el intervalo de la Dictadura y los años precedentes, es concejal por Madrid, obteniendo va-



rias veces la punta más alta de los votos.

Discípulo fervoroso de Salmerón y Giner, Besteiro fue siempre, aunque dócil a la disciplina de su Partido, hombre independiente, de inteligencia lúcida, de temple sereno y estoico, trabajador infatigable de la cátedra y de la pluma, del estudio y de la palabra, siempre al servicio del pueblo, de quien se consideraba no amigo entusiasta o sin reservas, sino hijo y hermano.

"Somos todos trabajadores -decía en el discurso a las Cortes, recién elegido presidente-, sin distinción de trabajadores manuales e intelectuales, y hemos de poner freno a disquisiciones ociosas, a vaguedades pretéritas, a lucubraciones vagas acerca de un porvenir que no está en ninguna parte". Besteiro fue siempre un hombre realista. Si alguna vez se equivocó fue por ser demasiado fiel a la realidad. Cuando cierta vez le invitaron a inscribirse a la Asociación de Amigos de Rusia, al que pertenecían muchos intelectuales de entonces, como Azorín, Benavente y otros, respondió: "En la Unión General es donde tenemos campo para luchar contra el fascismo, contra la guerra y contra todas esas cosas".

## La vuelta de Rimski-Korsakov

Entre las abundantes novedades discográficas que enriquecen el mercado nacional ante la proximidad de las fiestas navideñas, un álbum llama mi atención. Es aquel que contiene la última ópera de Rimski, verdadero canto de cisne del gran maestro ruso, titulada «El gallo de oro».

Los gustos del público, siempre arbitrarios, han ido desterrando de las salas de conciertos las obras de Nicolai Andrevich Rimski-Korsakov (1844-1908).

Sus tres sinfonías, la incomparable suite sinfónica sobre «Las mil y una noches» llamada «Sheherezade», tan interpretada en otro tiempo; su poema sinfónico «La gran Pascua rusa», las admirables suites orquestales de sus óperas, su «Concierto de piano, las cantatas, la «Fantasia» para violín, etc., han caído en el olvido de las orquestas occidentales.

Rimski fue, además, un gran folklorista y teórico, compuso muchas canciones, obras corales, para piano, de cámara. ¿Que conocemos realmente de todo ello,

salvo «Sheherezade», el «Capricho español» o esos desde «Sadko» o «El zar Saltan» y que no dicen nada sobre la magnitud artística de su autor?

Sin embargo, la producción de Rimski, en sus variadas formas, ofrece una calidad musical muy superior a la de la mayoría de los autores rusos que le fueron contemporáneos, Tchaikovsky incluido.

Un apartado en la producción del autor ruso: la ópera. Incluía «La boyarda Vera Shelogá», prólogo a su primer trabajo lírico, «Phovitianka», quince son las óperas compuestas por Rimski-Korsakov. Esta producción se extiende desde sus veintiocho años, cuando pone fin a la primera versión de «Iván el Terrible» hasta los 63 cumplidos, en que concluye «El gallo de oro».

Como sucedió con Prokofieff, del que ahora se ha reeditado su formidable «Ángel de fuego», lo mejor de Rimski está en el teatro lírico.

Todas las piezas escénicas de

Rimski, excepto «Mozart y Salieri» (1897), se inspiran en las leyendas, la vida, la historia, el folklore ruso. Nada mejor que la obra del músico de Tichvin para captar el espíritu del inmenso imperio zarista, a caballo entre Oriente y Occidente.

### DESTITUIDO DE SU CATEDRA

Rimski acomete la composición de «El gallo de oro» cuando cree haber puesto punto final a su ciclo creador. La Rusia pre-revolucionaria, agitada, llena de problemas sociales, va a afectar al noble y anciano maestro. Los disturbios estudiantiles han llegado al Conservatorio de San Petersburgo. Rimski alza su voz contra la represión zarista en la universidad y las medidas disciplinarias contra alumnos del Conservatorio. Los catedráticos más reaccionarios acusan al compositor de exaltar los ánimos estudiantiles. Tras una dura campaña de prensa en la que Rimski se defiende pidiendo comprensión para los estudiantes y gestión autónoma en el Conservatorio, el gran músico es destituido de su cátedra. Atrás quedaron un cuarto de siglo de trabajo en condiciones precarias, su lucha por un arte genuinamente ruso. Los discípulos -Ljadov, Glazunov, Arenski, Stravinski-, los amigos, están a su lado. Pero el espíritu sensible, elevado, generoso, de Rimski, va a salir muy quebrantado de todo este asunto. Su amargura es grande cuando presenta la dimisión de su cargo en la Sociedad Musical Rusa, desde donde había querido llevar a todos a la reflexión, a la justicia.

### EL FALSTAFF RUSO

Así ha sido llamada «El gallo de Oro», ingeniosa sátira de la autocracia paternalista de la Rusia de los zares. Si en anteriores

óperas Rimski había revisado la figura del zar con espíritu renovador, ahora queda ésta absolutamente ridiculizada en su estulticia y poder tiránico. Se comprende que, a pesar de los ingenuos y esquemáticos diálogos del texto, chispeante y directo, ideal para una ópera, la censura imperial prohibiese la representación de «El gallo de oro». ¡Y eso que el libreto de Bielsky se basaba en un cuento de Alejandro Pushkin, el máximo de todas las Rusias!

Rimski, que falleció el 21 de Junio del 1908, no pudo oír su obra, estrenada el 14 de septiembre de 1909, en el Teatro Zimín, de Moscú.

A pesar del origen fantástico de la narración y del orientalismo de la música, «El gallo de oro» caricaturiza inteligentemente una situación social y política inadmisibles, aplicable a cualquier país y cualquier época. La música subraya maravillosamente el acontecer del drama.

Para quien conozca la suite sinfónica de «El gallo de oro», arreglada por Glazunov y Steinberg, no ofrece dificultad seguir el desarrollo musical de la ópera. La orquestación, brillante y colorista, apoya con su transparencia la invención melódica del compositor, más variada y rica que nunca en sus cambiantes tonalidades.

La presente versión tiene todas las garantías del país de origen, siempre de peso cuando se trata de piezas de signo nacionalista.

Últimamente se han escuchado, en versión de concierto, algunas óperas que, por sus cualidades sinfónicas, admiten la separación de la escena. No sería mala idea dar a conocer, por tal procedimiento, esta pieza maestra de Rimski.

Andrés Ruiz TARAZONA

## LA FOTO DE LA SEMANA



La Agrupación Fotográfica Lucense de Educación y Descanso ha seleccionado como "Foto de la Semana", la presente que ha sido presentada por Pedro Vázquez Jove, con el título de "Soledad", en la que ha sabido captar la imagen entrañable de uno de los personajes más populares del Lugo actual al que todos verán con afecto en estas columnas

## Homenaxe de urxencia a Raymond Queneau

Raymond Queneau naceu en Le Havre en 1903 e remata de morrer na sua cidade de adopción, na cidade onde vivían os seus peroxaxes de ficción, na cidade que recorreu acompañado dos seus amigos surrealistas, existencialistas e patafisicistas. Algunha vez tamén a recordaría con Luis Buñuel ao seu carón. Fixera os diálogos de «La mort en ce jardin». Louis de Malle adaptou a su novela «Zazie dans le metro» pra o filme do mesmo título. Queneau, poeta, escritor, amante de todas as artes morrúu no seu París. «Ben coleccionado / Ben elixidas / Algunhas palabras / Forman unha poesía / Abonda que gosten as palabras / Pra escribir un poema / Un non sabe sempre o que di / Cando nace a poesía / Compre axiña estudar o motivo / Pra titular o poema / Mais outras veces un chora un ri / Escribindo poesía / E esto trae consecuencias / Un poema» eis o que pensaba Queneau da poesía.

### UN POEMA E BEN POUCA COUSA

Un poema é ben pouca cousa  
Apenas algo máis que un ciclón nas Antillas  
Que un tifón no mar da China  
Que un tremor de terra en Formosa  
Un asolagamento producido polo lan Tse Kiang  
Que oufega cen mil chinicos de golpe  
Zailf!  
Non eso non dá tema pra un poema  
E ben pouca cousa  
Divertímonos na nosa pequena vila  
Imos edificar unha nova escola  
Imos elixir un novo alcalde e cambiar os días de feira  
Estamos no centro do mundo estamos agora perto do río océano  
¡Que rilla o horizonte!

Nota e tradución:  
Xesús González Gómez

### ESTANTERIAS METALICAS

EXCLUSIVAS  
**JOSMOS**  
Ruanueva, 25-bajo  
Telf. 216281-LUGO

patriota. Qué magnífica figura de apóstol. Qué español más digno. Qué buen gobernante hubiera podido ser en un pueblo menos apasionado que el nuestro...

A nadie he oído hablar mal de Julián Besteiro. Personas de todos los matices, con quienes me he encontrado con motivo de mis estudios históricos, me han hablado de Besteiro con admiración. Su amigo Andrés Saborit, a quien debo casi todo lo que he puesto en esta breve nota, ha escrito una biografía, un poco farragosa y desordenada, pero útilísima para conocer el alma, no ya la anécdota ni la cronología, de Besteiro.

Evidentemente, yo no pretendo aquí hacer una nota necrológica, ni siquiera reivindicativa. Ni tengo autoridad ni años para eso. He escrito en alguna otra parte que para nosotros, los de nuestra generación, la República y la guerra española son tan "historia" como la del califato de Córdoba o la de la guerra de

### SANATORIO PSIQUIATRICO "LOS ABETOS"

DEPRESIONES, CURAS DE SUEÑO, CURAS DE REPOSO, etc.  
Zona ajardinada de 10.000 m2.  
Servicio de Laborterapia, Ludoterapia, Electroencefalografía, etc.

Director: Dr. MARIANO FERRO  
CARRETERA LA ZAPATEIRA - KM. 1  
Teléfonos 289006 - 289907 - LA CORUÑA (C. S. P. 905)

PROGRAMA DE T.V. PARA LA SEMANA PROXIMA

CADENA 1 CADENA

LUNES JUEVES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance Telediario I. 14,35 Gente. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,35 Musicorama. 15,45 ¿Quién es...? 16,00 El hombre sin rostro. "El secreto de los Templarios". 16,55 Granada, Albéniz. 17,05 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. "Obras de Francisco Cano". 18,30 Apertura y presentación. 18,31 Avance Telediario II. 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete sésamo! Episodio n.º 61 A. Dibujos animados: "Laboratorio Submarino": Aventuras en el Ártico". Los niños no sois tan niños. 20,00 Novela. (Capítulo I de V). "Cuatro encuentros", de Henry James. 20,30 Telediario. Segunda edición. 21,00 Estudio estadio. Actualidad deportiva. 22,00 Paisajes con figuras. "El Marqués de Santillana". 22,30 Reportaje. 23,00 Última hora. 23,15 Oración. 23,20 Despedida y cierre.

MARTES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance Telediario I. 14,35 Gente. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,35 Musicorama. 15,45 ¿Quién es...? 16,00 Tres en la carretera. "Viaje en un globo rojo". 16,55 Quinteto en Re Mayor Op. 37 n.º 2. Boccherini. 17,15 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. "Alberto Cortez". 18,30 Apertura y presentación. 18,31 Avance Telediario II. 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete sésamo! Episodio n.º 63 A. La granja de Folly Foot: "La carta". El mundo de la música: "El compás". 20,00 Novela. (Capítulo II). "Cuatro encuentros", de Henry James. 20,30 Telediario. Segunda edición. 21,00 30 años de historia. "De Stalin a Roma". 21,30 La Sra. García se confiesa. "Matrimonio". (IV). 22,00 Esta noche... Fiesta. 23,00 Última hora. 23,15 Teledporte. 23,25 Oración. 23,30 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES

13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia. 14,00 Panorama de Galicia. 14,30 Apertura y presentación. 14,31 Avance Telediario I. 14,35 Gente. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,35 Musicorama. 15,45 ¿Quién es...? 16,00 Longstreet. "Realidad y fantasía". 16,55 Concierto para violín y orquesta en La Mayor, Mozart. 17,25 Despedida y cierre. 18,15 Carta de ajuste. "Recital de Alfredo Kraus". 18,30 Apertura y presentación. 18,31 Avance Telediario II. 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete sésamo! Episodio n.º 64. Terrytoons: "Don Gato cuenta su historia". El cuerpo humano: "Las arterias, autopista del cuerpo". 20,00 Novela. (Capítulo III). "Cuatro encuentros", de Henry James. 20,30 Telediario. Segunda edición. 21,00 España hoy. 21,30 Busquan a Christie Love. "Autopista al crimen". 22,30 El mundo en acción. "El mundo se agranda". 23,00 Última hora. 23,15 Teledporte. 23,25 Oración. 23,30 Despedida y cierre.

DOMINGO

10,15 Carta de ajuste. "Homenajes en jazz" Manuel Garrido Montes. 10,30 Apertura y presentación. 10,31 El día del Señor. Santa Misa. 11,30 Gente joven. 12,15 Concierto. "Sinfonía de los adioses", Haydn. 12,45 Sobre el terreno. 14,00 Crónica de siete días. 15,00 Noticias. 15,15 Sandokán. "Episodio número 4". 16,30 Opinión pública. "El pulso de la opinión pública". Información deportiva. 16,45 Una corrida ideal. 17,00 El circo de la Ciudad de los Muchachos. 19,05 Información deportiva. 19,15 RTVE es noticia. 20,00 Misterio. "McMillan y es-

THOMSON

TV en color GENERAL ELECTRICA Radio Pantalla panorámica ESPAÑOLA Tocabiscos Distribuidor y Servicio Técnico: RADIO RECORD TRAVESIA GENERALISIMO, 6 Y JOSE ANTONIO, 44 - LUGO

posas: Culpables por asociación. 22,00 Noticias. 22,15 La saga de los Rius. "Capítulo IV". 23,20 Últimas noticias. 23,35 Oración. 23,40 Despedida y cierre.

CADENA 2 CADENA

LUNES VIERNES

19,30 Carta de ajuste. "Ciclo: Grandes Orquestas - Mantovani". 20,00 Presentación y avances. "Cuatro encuentros", de Henry James. 20,01 Revista de cine. Número 107. 21,30 Musical Pop. "Focus". 22,00 Redacción de noche. 22,00 Despedida, oración y cierre.

MARTES SABADO

19,30 Carta de ajuste. "Flamenco: Encarna La Sayago". 20,00 Presentación y avances. 20,01 ¿Qué es...? 20,30 Opera. "Tosca", de Puccini. 21,30 Recital. "Jean Pierre Rampal y Robert Veyron Lacroix" (II). 22,00 Redacción de noche. 23,00 Despedida, oración y cierre.

MIÉRCOLES

19,30 Carta de ajuste. "Ciclo: Mitología Pop-Van Morrison". 20,00 Presentación y avances. 20,01 Cine-Club. "El último millonario". 21,30 Flamenco. "Antonio del Castillo". 22,00 Redacción de noche. 23,00 Despedida, oración y cierre.

JUEVES

19,30 Carta de ajuste. "Folklore: Antología de canciones y danzas de España". 20,00 Presentación y avances. 20,01 Polideportivo. Espacio deportivo. 21,30 Rito y geografía del baile. "Fiestas privadas". 22,00 Redacción de noche. 23,00 Despedida, oración y cierre.

EL MATRIMONIO MOORE



El famoso actor británico Roger Moore alias "El Santo" y James Bond, entre otros, se encuentran estos días en París, con su esposa Luisa. En esta foto les vemos al salir del hotel en la Avenida Montaigne para dar un paseo por la ciudad. - (FOTOFIEL)

EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA.

PROGRAMAS RECOMENDADOS PARA LA PRESENTE SEMANA: viernes: 11,00 Como el ave solitaria; 16,00 Esmeralda; 16,30, Me llaman gorrión; 17,00, La Espera; 19,00, La fugitiva. RELIGIOSOS. - Lunes a sábado: 8,30 y 1,00, Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15, Temas de hoy (padre E. Angulo). MUSICALES. - Diario: 7,35, Alborada musical (música beat) Lunes a viernes: 8,30, Desde Roma con música (intérpretes italianos); 9,00, La mujer en la canción; 9,30, Voces melódicas. Lunes a sábado: 12,00 el rok en toda su dimensión; 15,15, Sobremesa musical (intérpretes melódicos extranjeros); 17,30, Piel de toro (música regional); 19,30, El flamenco en toda su dimensión; 20,00, Nuevo mundo musical (música sudamericana); 22,30, Diario Musical SER. Lunes, martes, jueves y viernes: 21,00, Estampas de la gran música. Miércoles: 20,30 Black Feeling; 21,00 Operetas y sainetes. Viernes: 20,30 Jazz en la noche. Sábado: 16,30, El gran musical del sábado; 17,00, Los cuarenta principales (Manolo Parga); 18,30, Superventas L.P.s; 21,00, Resumen de los cuarenta principales; 22,30, La noche es joven Domingo: 8,30, Musicalísimo, 11,00 España en un Seat; 12,00, El gran musical; 20,00, Discoteca de zarzuelas; 21,00, Radio revista.

NELLY KAPLAN: DIRECTORA DE CINE Y FEMINISTA

Es una de las pocas mujeres que ha abordado la dirección cinematográfica en Francia

UNA FUERTE PERSONALIDAD Y UN ANTICONFORMISMO QUE NO RETROCEDE ANTE NADA

Por Claude LE GENTIL

Entre las pocas mujeres que, en Francia, se han aventurado en el difícil terreno de la dirección cinematográfica, Nelly Kaplan se distingue por una fuerte personalidad y un anticonformismo que no retrocede ante nada. Su último film, "Nea", que acaba de estrenarse en París, ha dado ya mucho que hablar y que escribir. Cuenta la historia de una muchacha joven que lee novelas eróticas y que, como las encuentra mal escritas, decide escribir una mejor. Esta endiablada criatura de 16 años y de una extraña belleza (la actriz sueca Ann Zacharias) simula un violación para vengarse del hombre que ama ("Sami Frey").

INVITACION A LUCHAR

"Mi film no lleva ningún mensaje", dice Nelly Kaplan acerca de "Nea". "Simplemente quiero dar, con él, ganas de luchar a todas las mujeres. Si aceptan ser como son, se darán cuenta de que pueden salir adelante. Dejando quizás un poco de sana en las zarzas de camino, pero nada se consigue gratis". De origen ruso, esta bella pelirroja de ojos verdes, femenina de pies a cabeza, nació en Buenos Aires, en una familia establecida en América desde hacía tres generaciones. En la capital argentina terminó la carrera de ciencias económicas, aunque no logró el diploma de fin de estudios, porque no dejaba un día sin ir al cine. Llegó a París en representación de la Cinemateca argentina a un congreso internacional, y se quedó como corresponsal en varios periódicos argentinos. En 1954 conoció a Abel Gance, que le dio la posibilidad de trabajar con él en el rodaje de "La Tour de Mesle". Luego se convirtió en su ayudante en el programa "Magirama" (triple pantalla) y más adelante colaboró en "Austerlitz". Gance le confió también todas las escenas de acción del segundo equipo de rodaje, en su film "Cyrano y D'Artagnan". Mientras tanto publicó con su nombre, y sobre él "Magirama", el "Manifiesto de un arte nuevo" y, en 1960, un reportaje del rodaje: "El sunlight de Austerlitz". En 1961 empezó a realizar una serie de cortometrajes de arte que tuvieron un gran éxito en todo el mundo, obteniendo numerosos premios internacionales: "Gustave Moreau", análisis magistral del genial pintor de quien procede casi todo el arte moderno; "Rodolphe Bredin", sobre el famoso grabador; "Dibujos y maravillas", sobre los cuadernos de dibujo de Victor Hugo; "Los años 25", "Abel Gance ayer y mañana"; "En la fuente"; "La mujer amada", sobre los cuadernos de dibujo eróticos de André Masson.



NELLY KAPLAN: REBELDE CON CAUSA. - (FOTO EFE FIEL)

cedida al periódico "France-Soir". Sobre el séptimo arte, Nelly Kaplan dice: "El cine, como toda nuestra sociedad —ya que el primero no es sino la imagen de la segunda— adolecen de falta de libertad y de audacia. Por mi parte, siempre me he negado y me negaré a marchar al paso...". EN UNA ISLA TROPICAL Después de "Nea", Nelly Kaplan se puso a escribir el guión

de su próximo film, "Au bonheur des dames", cuyo rodaje empezará pronto. Pese al título, no tiene nada que ver con Zola, y cuenta la vida, en una isla tropical, fuera del tiempo y de la historia, de tres mujeres de 60, 40 y 20 años, las tres bellas, libres y alocadas. Son las reinas de una plantación abandonada adonde llega un día un hermoso joven, perfecto representante del mito "viril". Las tres mujeres se encargan de su "educación". Después de ese filme, Nelly Kaplan rodará una superproducción "Janus", en inglés y con actores anglosajones. "Será un film de acción, dice, donde un hombre busca a una mujer por cuenta de otra mujer...". (Fot-Servicios Especiales de EFE-AFF)

BB BANCO DE BILBAO

LOTERIA NACIONAL

Table with lottery results including sections like 'RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER', 'PREMIO DE 6.000.000 DE PESETAS', 'APROXIMACIONES DE 200.000 PESETAS', etc.

RADIO LUGO

INFORMATIVOS. - Diario: 14,30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; 21,30, Radio Noticias (local). Lunes a sábado: 7,45 Matinal Cadena SER; 13,55, Lugo a las dos (local). Lunes a viernes: 23,30, Hora 25. COMENTARIOS. - Lunes a sábado: 13,30, Cousas da nosa terra (Trapero Pardo). Sábado: 13,35 De lunes a sábado (Rivera Manso). MISCELANEA. - Diario: 10,40 Paralelo 2.000 (Manolo Parga). Jueves: 20,30, Meridiano de Londres (programa de la BBC). Domingo: DEPORTES. - Diario: 15,05 Minutos deportivos (Mouriño Cas-

# LA MUJER DE HOY

## EL ARTE DE RECIBIR CON SENCILLEZ

Con tal de que esté bien arreglada y decorada, la cocina puede servir perfectamente de comedor

Por Charlotte RIX

Durante el otoño, y aún más a lo largo del invierno, se reanudan las vistas y las invitaciones de parientes y de amigos, que quedaron interrumpidas durante el verano, época en la que se prefiere salir y pasar los momentos de libertad al aire y al sol.

Naturalmente, y salvo excepción, no se trata de recepciones sometidas a una etiqueta estricta. En nuestra época, todo debe ser franco y sencillo. Ahora, nos hacen sonreír los libros de antes que enseñaban los buenos modales en sociedad...

**REGLAS Y DETALLES**  
La costumbre permite, actualmente, que los invitados se sientan inmediatamente bien en nuestro hogar, sin complicaciones inútiles.

En primer lugar, ya no es necesario vestirse de etiqueta o con trajes especiales para ir a cenar a casa de unos amigos. A menudo las invitaciones tienen lugar al salir de la oficina y, si bien conviene estar correcto, ya no es indispensable acicalarse de manera especial.

Ahora bien, pese a la tendencia moderna de rechazar los cumplidos, se observan, sin embargo, ciertas reglas que han perdurado y se presta atención a algunos detalles.

Por ejemplo, incluso las personas más liberales tienen siempre cuidado en la manera de colocar los cubiertos y los vasos en la mesa. Aunque se trate de una comida en familia, el ama de casa pone el cuchillo a la derecha y el tenedor a la izquierda del plato. Y, cuando se reciben invitados, conviene poner por lo menos dos vasos, uno para el vino y otro para el agua.

**COMIDAS SIN CEREMONIA**

Es perfectamente correcto presentar la fuente sobre la mesa. Nadie espera que el ama de casa presente a los convidados individualmente. Ciertamente, puede servir a cada uno de ellos, colocando la fuente a su izquierda, pero casi siempre se hace circular con el fin de que cada cual coja lo que desea.

También es posible, sobre todo cuando se ha previsto un plato único, colocarlo en una mesita de servicio y mantenerlo caliente, puesto sobre un hornillo. En este caso, el ama de casa conserva la mesita a su lado, y sirve a los invitados.

Los matrimonios jóvenes, siguiendo la costumbre norteamericana, reciben con frecuencia a los invitados en la cocina. A condición de que esté bien arreglada y decorada con gusto, la cocina puede servir perfectamente bien de comedor.

Conviene escoger un menú que no desprenda muchos olores, a menos que una chimenea asegure la evacuación y una ventilación total.

**EL ORDEN DE LOS INVITADOS**

Para una comida entre amigos y parientes próximos, no se establece ningún orden determinado y se deja que cada cual se instale como quiera. Cuando entre los invitados se quiere distinguir a uno particularmente, se le ofrece el puesto de honor, a la derecha del ama de casa, si es hombre, y



Una cocina bien arreglada y decorada es un excelente marco para reuniones "informales" de nuestra sociedad y sin ceremonia alguna. - (Foto EFE-FIEL)

a la derecha del dueño de la casa, si es señora.

El vino puede ser destapado en la mesa y, en tal caso, el dueño de la casa se encargará de ello. Es igualmente el quien lo servirá, después de haber vertido un poco en su propio vaso.

El pollo y la carne se cortan en la cocina. Es más fácil y ello permite un servicio más rápido.

**LLEGAR... Y MARCHARSE A TIEMPO**

Si bien el dueño y el ama de casa deben respetar un "código", aunque simplificado, pero riguroso, los invitados también tienen sus deberes.

Uno de ellos es el de llegar a la hora, ni demasiado pronto, ni demasiado tarde. Un espacio de cuarto de hora está dentro de los límites admitidos.

Cuando se ofrecen flores, se dejan en una mesa, preferentemente a la entrada, ya que, si se conservan en la mano, se obliga al ama de casa a ponerlas inmediatamente en un jarrón, lo que puede plantear un problema cuando tiene que ocuparse de la preparación de la comida.

Los invitados deben poseer el arte de saber irse... Muchas personas no saben cuándo ni cómo deben despedirse... Amigos íntimos y parientes, se fijan de antemano una hora, y se atienen a ella.

Cuando se está invitado a una recepción en la que figuran más de 12 convidados y hay que irse absolutamente antes de que se ter-

mines la velada, conviene eclipsarse lo más discretamente posible, a fin de no obligar a la

demás personas presentes a despedirse igualmente. Las parejas jóvenes encuentran la fórmula del aperitivo muy cómoda y económica. Actualmente, los alimentos son caros y con frecuencia su precio es demasiado elevado para un presupuesto de jóvenes. Cada cual se encarga de traer algo, pero según un «planing» establecido de antemano, en común, por todas las mujeres. El ama de casa que recibe a los amigos se encarga de la preparación y es ella también quien ofrece el pan, el queso y la fruta, demasiado difícil de transportar.

Puesto que cada vez es uno diferente quien recibe, los gastos se equilibran de manera natural.

**UNA COSTUMBRE ANGLÓSAJONA SE GENERALIZA**

En efecto, lo que los ingleses llaman el «high tea» empieza a tener sus adeptos en otros países de Europa.

El «high tea» se toma a última hora de la tarde (a los amigos que trabajan les resulta muy práctico ir directamente de su oficina a la casa en que están invitados) y en vez de servir los platos, uno detrás de otro, como una comida tradicional, se presenta todo en el comedor, conservando calientes los alimentos que pueden enfriarse.

Se bebe té o vino, según la preferencia de cada cual, y el ama de casa evita el tener que desplazarse constantemente, lo cual le permite participar plenamente en la conversación general.

Recibir en casa, sí; pero con sencillez, amistosamente, tratando de que todos los invitados estén contentos: he ahí lo que exige el nuevo «código» de la vida moderna.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE)

PATRONES DE PARIS

## VESTIDO PARA NIÑA



El vestido de niña cuyo patrón ofrecemos está cortado en el talle y se abrocha, en el cuerpo, bajo la incrustación de tejido liso a juego con el cinturón, anudado en la espalda, y con los puños de las mangas largas. La falda es enteramente fruncida y un cierre de cremallera va colocado en el lado. Metraje: talla 7-9-11 años. 7 años: 1,80 m. de tejido en 90 cm. de ancho ó 1,20 metros en 140.

9 años: 1,90 m. de tejido en 90 cm. de ancho ó 1,25 metros en 140.

11 años: 2,05 m. de tejido en 90 cm. de ancho ó 1,25 metros en 140.

CONSEJOS DE COSTURA

I.— Se unen el delantero y la espalda por los lados, dejando la abertura en el lado izquierdo. Se fijan con alfileres y se hilvanan los bordes de los delanteros.

II.— Se coloca una entretela en las dos piezas de la incrustación y se fija con alfileres alrededor, del escote, derecho contra revés. La incrustación es doble hasta los bordes de los delanteros. Se corta la costura del escote. Se da la vuelta a la incrustación hacia el derecho, se hilvana y se fija por medio de un prespunte-nervio que se prolongará alrededor del escote.

III.— Se cierra los lados de la falda, dejando la abertura en el lado izquierdo. Se pasan dos hilos de frunces en el talle. Se cruza el cuerpo superponiendo los centros. Se fija el cuerpo

con alfileres sobre la falda fruncida, derecho contra derecho. Se cose el talle, se corta la costura. Se forra la abertura de la manga y se cierra ésta. Se pasan dos hilos de frunces en el bajo y se cierra superior de la manga. Se coloca una entretela en el puño. Se cose el puño de la manga, parte bajera contra revés. Se hilvana el puño en el montaje de la manga y se fija por un prespunte-nervio en todo

## "INDIGO": SALON INTERNACIONAL DE LA CREATIVIDAD

Una exposición en la que no se exhibe ningún producto, sino solamente ideas

SE EXPONEN LOS DISEÑOS QUE ADORNARÁN LOS VESTIDOS, LA LENCERÍA, LOS PAPELES PINTADOS Y HASTA LOS PARAGUAS DENTRO DE DOS AÑOS

Por Charlotte RIX

Al ver aparecer los modelos nuevos en los escaparates de los almacenes, pocas mujeres saben que se han necesitado dos años para poderlos ofrecer a la venta.

En efecto, ese tiempo es necesario para la preparación de las colecciones. Es igualmente el lapso necesario para los tejidos de amueblamiento.

Todos los industriales que trabajan para la moda bajo sus aspectos más diversos, deben colaborar para seguir cierta tendencia común.

Los fabricantes de tejidos, por ejemplo, no pueden fabricar cualquier materia, sino que se ven obligados a saber, dos años antes, lo que los fabricantes de la confección les pedirán cuando creen sus colecciones.

**¿COMO ESCOGER LOS DISEÑOS**

E igualmente, ¿cómo escoger los colores y el aspecto, e incluso el tacto de los tejidos? Los propios talleres de creación que poseen actualmente todos los industriales, elaboran la base, pero los especialistas independientes y los diseñadores especializados deben contribuir también a la concepción de los tejidos.

Para facilitar los contactos entre estos creadores y los industriales del ramo textil, la Cámara de Comercio de Lille organiza una exposición internacional en la que participan estilistas e industriales procedentes del mundo entero. En este Salón llamado «Indigo», no se expone ningún producto, sino únicamente «ideas». El Mercado Común Europeo está

bien representado, pero hay igualmente creadores polacos, españoles, finlandeses, suecos, mexicanos y japoneses, y ello tanto entre los expositores como entre los industriales.

¿Por qué se ha escogido Lille para organizar este Salón de ideas? En primer lugar, a causa de su situación geográfica central, pero también porque el Norte de Francia es un centro textil muy importante conocido en el mundo entero.

**UNA MESA REDONDA PARA TODOS LOS INTERESADOS**

Durante varios días, creadores, estilistas, fabricantes, distribuidores y consumidores pueden intercambiar sus puntos de vista y ponerlos al unisono.

Los seminarios permiten un intercambio de opiniones en el dominio colectivo, pero los encuentros individuales abren vías igualmente interesantes. Los industriales encuentran así reunidos a los principales estilistas de los diferentes países que no hubieran podido contactar de ningún otro modo. Ello supone un aumento de posibilidades por ambas partes.

Este Salón es, igualmente, un excelente medio de obtener documentación. Al acudir a Lille, los participantes de «Indigo» tienen aún otra fuente de información, un «centro textil» en el que se hallan reunidos cerca de medio millón de documentos, algunos de los cuales son únicos en el mundo y de un interés vital para la profesión.

En efecto, se pueden consultar quinientas obras sobre los tejidos de arte, las técnicas y las materias, así como 30 revistas especializadas. Unos álbumes muestran telas, muchas de ellas muy antiguas, y puede servir de inspiración a los creadores; por un precio modesto, se pueden obtener fotocopias de los tejidos presentados, algunos de los cuales son verdaderas piezas de museo.

**MUCHAS MUJERES**

Entre los estilistas, predomina el elemento femenino. Una holandesa especialista del diseño de tapiz tiene clientes en todos los países del mundo, y viaja constantemente, unas veces para documentarse, otras para proponer sus técnicas a los fabricantes. Según ella, las técnicas antiguas se utilizan aún con frecuencia, y deben tenerlo en cuenta al crear sus diseños.

Esta creadora ha inventado un cristal con el que se puede dar una visión muy diferente de su diseño y, como una lupa, hace aparecer un motivo bajo forma de estrella, de disco o de rectángulo, con una distribución perfecta del diseño.

Una joven inglesa se ha especializado en las creaciones de papeles pintados para niños, una finlandesa se dedica a la «malla»...

**LA GRAN GANADORA DE LA MODA DE 1978: LA FLOR**

Se dice a menudo que existe un acuerdo tácito entre los creadores, los cuales, sin consultarse, siguen vías idénticas o, por lo menos, similares.

Al observar los diseños presentados en «Indigo 76» se puede comprobar que es cierto.

La flor, estilizada o natural, grande o en ramilletes, esparcida o en guirnaldas, aparece en todos los cartones expuestos. «Ver la vida a través de las flores», parece ser una tendencia general.

En cuanto a los colores, éstos



Este es un diseño de la británica Julia Killimback, presentado en el Salón Internacional de la Creatividad. - (Foto EFE-FIEL)

están inspirados en los tonos naturales, tales como se encuentran a nuestro alrededor. Sin ninguna duda podemos, pues, afirmar que la moda de (Pasa a la página 22)

## "TRENZA DE NAVIDAD"



Alexandre acaba de presentar su nueva colección de peinados, durante la Fiesta del Lamé, del Lurex y de las Muselinas. Este que aparece en el grabado se titula «Trenza de Navidad». Se trata de una trenza montada sobre cabellos cortos, adornada con un suntuoso lazo de lamé, combinado con el vestido. Se fija en la nuca, por medio de una horquilla en forma de herradura y engarzada con varios complementos de adorno

### UN TRESILLO PARA GALICIA

**GAÑE 20.000 - 15.000 - 10.000 Ptas.**

Creando una mayor  
COMODIDAD - ELEGANCIA - ADAPTABILIDAD  
MODERNIDAD - GRANDIOSIDAD

Desearnos la colaboración del pueblo gallego para diseñar un modelo gallego y en especial la de las mujeres gallegas por su creatividad, sentido de las necesidades del hogar y esmerado y sensible gusto.

Generalmente las amas de casa no crean más porque las oportunidades no están al alcance de ellas. Por ello, UNIVERSAL DEL MUEBLE, S. A., les invita a crear un modelo auténticamente gallego.

**Bases del concurso:**  
Hasta el 31 de Diciembre de 1976 puede enviarnos su diseño de un tresillo con características gallegas en dos dibujos: uno lineal a escala 1/25 y otro a color completamente detallado.  
No se admitirán copias de los ya existentes en el mercado.  
La selección de los dibujos se efectuará por un jurado compuesto por personalidades gallegas del campo de las artes, eligiendo los 10 mejores, según su criterio y éstos serán sometidos a una encuesta pública, otorgándose los premios según el número de votos alcanzados por cada uno de los diseños.  
Los dibujos deberán ser enviados al Apartado 60 de La Coruña, indicando: UN TRESILLO DE GALICIA PARA GALICIA.

## TRATAMIENTOS de BELLEZA

# GUERLAIN

Durante los días  
22 al 27 de Noviembre

Una Estheticienne del Instituto  
de Belleza GUERLAIN, París  
estará a su disposición en

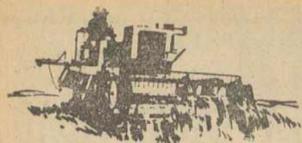
## Droguería CENTRAL

Reina, 10 • Tel. 21 34 40  
LUGO

Consultas gratis • Para tratamientos reserve hora




crea  
"PARURE"



# AGRICULTURA Y GANADERIA



Delegación Provincial de Agricultura

**SUBVENCIONES DESDE 6.000 HASTA 13.000 PESETAS POR HECTAREA PARA REPOBLACION DE ZONAS RASAS EN MONTES DE PARTICULARES. PARA CORTAFUEGOS SE CONCEDERA HASTA EL 50% DEL PRESUPUESTO. DIFERENTES AYUDAS PARA OTRAS OBRAS Y TRABAJOS FORESTALES**

**Instrucciones sobre Auxilios a Empresas Forestales para la campaña 1976-77**

Ante el considerable aumento que viene experimentando cada año el número de solicitudes de auxilio a Empresas Forestales, y con el fin de que puedan ser informadas y tramitadas convenientemente, es deseable vayan teniendo entrada en estas oficinas de forma uniforme durante todo el año, sin que se produzcan acumulaciones de las mismas durante los meses de marzo y abril, como consecuencia de ser el 30 de abril la fecha tope de admisión para cada campaña.

Por dicho motivo, los particulares que piensen efectuar repoblaciones u otros trabajos forestales, podrán solicitar la correspondiente subvención desde este mismo momento, pues en caso de que por limitación de presupuestos no se pudieran atender todas, se considerará preferente el orden de petición.

Las ayudas que se conceden, en cuanto a las subvenciones, condiciones de los montes y trámites a seguir, son iguales a los de la campaña anterior, por lo que continúan vigentes las Instrucciones publicadas en febrero de este mismo año.

Solamente haremos constar que, por estar toda Galicia calificada como zona de "Peligro de Incendio", las subvenciones para construcción y conservación de cortafuegos pueden alcanzar el 50% del presupuesto de la obra, en lugar del 25 como figuraba en dichas instrucciones.

No obstante, y con el fin de proporcionar a los interesados la información suficiente, facilitamos de nuevo un extracto de lo dispuesto en la Orden Ministerial de 30 de abril de 1970 y normas complementarias, sobre Auxilios a Empresas Forestales.

**1. QUIENES PUEDEN SOLICITAR LOS AUXILIOS**

Los propietarios de terrenos particulares de modo aislado o bien asociados en grupos sindicales, cooperativas o "agrupaciones voluntarias", así como aquellas personas a las que los propietarios hayan cedido el uso o disfrute de los terrenos.

**2. CONDICION DE LOS MONTES**

Sólo se admiten solicitudes de auxilio para terrenos de propiedad particular, y siempre que no estén consorciados ni hayan sido declarados protectores. Quedan excluidos, por tanto: a) Los montes que figuran en el Catálogo de Utilidad Pública, b) Los montes consorciados, c) Los montes incluidos en la relación de montes protectores y d) Los montes calificados como "en mano común".

**3. TRABAJOS PARA LOS QUE SE PUEDE SOLICITAR AYUDA**

—Repoblación de zonas rasas con especies forestales de crecimiento rápido o lento, que no hayan tenido aprovechamientos maderables con anterioridad. —Trabajos culturales en montes arbolados (desbroces, podas, aclaros). —Construcción y conservación de vías de saca. —Construcción y conservación de cortafuegos. —Redacción de planes explotación.

**4. AYUDAS QUE SE CONCEDEN**

Las ayudas que se conceden son



subvenciones que no podrán exceder del 50% del presupuesto de la obra.

4.1. En las nuevas repoblaciones las subvenciones serán durante esta campaña, como máximo, las siguientes:

- Plantación de eucaliptos 8.000 pesetas Ha.
- Plantación de chopos 13.000 pesetas Ha.
- Plantación de pinos y otras especies de crecimiento rápido 6.000 pesetas Ha.
- Plantación de especies nobles y otras de interés económico 8.000 pesetas Ha.

4.2. En los trabajos culturales, hasta el 40% del presupuesto.

4.3. En las vías de saca, hasta el 25% del presupuesto.

4.4. En los cortafuegos, hasta el 50% del presupuesto.

4.5. En la redacción de planes de explotación, hasta el 50% del presupuesto necesario para la formación de los planes.

4.6. Finalmente, y siempre que el Servicio Forestal disponga de la misma, se puede solicitar como única ayuda entrega gratuita de planta, siendo por cuenta del peticionario los demás gastos de la repoblación.

**5. PRESENTACION DE SOLICITUDES**

Se harán en los impresos oficiales, pudiendo solicitarse cuantos ejemplares se necesiten en la Jefatura Provincial de Producción Vegetal.

Preferiblemente habrán de rellenarse los impresos a máquina o con letras mayúsculas, y las instancias se reintegrarán con póziza de 5 pesetas.

5.1. Para entrega gratuita de planta: Modelo 1-A + modelo 2-A.

5.2. Para trabajos de presupuesto igual o menor de 100.000 pesetas.

—Para plantaciones: Modelo 1-B + modelo 2-B. —Para otros trabajos u obras: Modelo 1-B + modelo 3-B, que incluye un croquis suficiente para localizar la parcela objeto de la mejora.

Cuando se trate de "agrupaciones voluntarias", el modelo 1-B se sustituirá por el 1-B bis, y de los modelos 2-B y 3-B se incluirán tantos ejemplares como peticionarios individuales compongan la agrupación.

5.3. Para trabajos cuyo presupuesto sea superior a 100.000 pesetas e inferior a 500.000 pesetas.

—Para plantaciones: Modelo 1-B + modelo 2-B (para cuya cum-

plimentación podrá recabarse la ayuda del Servicio Forestal), así como una "Memoria" en la que se hará constar con suficiente amplitud los datos de interés forestal y económico que aconsejen la repoblación, justificando las especies elegidas, el presupuesto unitario y general, y, por último, un croquis con los datos del Catastro, que permita delimitar claramente el terreno.

—Para obras y otros trabajos: Modelo 1-B + modelo 3-B, así como una "Memoria" que ha de comprender los siguientes extremos: descripción de la finca, cultivos y aprovechamientos; descripción de la parcela objeto de la mejora, mencionando especies forestales que la pueblan y sus características (edad, densidad, datos sobre el matorral (abundancia y especies); un estudio económico que demuestre el interés de la mejora; un presupuesto unitario, justificando el número de jornales a emplear, y otro en general; por último, un croquis con datos del Catastro.

5.4. Para trabajos de presupuesto igual o superior a 500.000 pesetas.

En todo caso, a la solicitud que se extenderá en el modelo C, habrá de acompañar un proyecto detallado de las obras y trabajos a realizar, suscrito por Técnico competente (Ingeniero de Montes en el caso de que intervengan repoblaciones o trabajos culturales).

6. TRAMITACION Y PLAZOS Una vez rellenados los impresos y documentos necesarios se remitirán a la Jefatura Provincial de Producción Vegetal, donde se informará y se hará la propuesta de subvención que corresponda.

Esta documentación deberá recibirse antes del 1 de mayo de 1977.

La Dirección General de la Producción Agraria, a la vista del expediente, acordará la subvención que proceda, lo que comunicará al interesado, dándole un plazo de 15 días hábiles para la aceptación expresa de las condiciones establecidas; si trans-

currido dicho plazo no se hubiere recibido contestación, se entenderá que desiste de su petición y quedará anulado el gasto autorizado.

Terminados los trabajos aprobados, el interesado solicitará de la citada Jefatura Provincial de Producción Vegetal, sea expedida certificación de la obra ejecutada, la cual se remitirá antes del 30 de noviembre de 1977 a la Dirección General, para que ésta pueda hacer efectivo al interesado el importe de la subvención.

**7. OTRAS ESPECIFICACIONES**

7.1. No se admitirán solicitudes de subvención para trabajos cuyo presupuesto sea inferior a 25.000 pesetas. Ahora bien, con el fin de alcanzar dicha cifra pueden los propietarios agruparse voluntariamente, siendo condición imprescindible que las mejoras sean del mismo tipo (repoblación de un camino, etc.).

7.2. No se admitirá más de una solicitud por año y unidad de explotación, si bien cada petición podrá referirse a trabajos de diversos tipos.

7.3. Se cuidarán especialmente de que las obras cumplan los fines perseguidos, para lo cual y concretamente en el caso de los cortafuegos, su anchura mínima deberá ser de 8 metros, y su trazado estará de acuerdo con su función. Cuando sean perimetrales podrán ponerse de acuerdo los propietarios colindantes, bastando entonces que 4 m. de ancho correspondan a cada finca.

En el caso de vías de saca su anchura deberá ser superior a 2,50 metros, y se indicará si llevan algún tipo de firme, cunetas y el número y descripción de las tajetas u otras obras de fábrica a construir. Las pendientes no deberán ser demasiado grandes ni los radios de curva excesivamente pequeños, con el fin de que sean aptas para vehículos de tracción mecánica.

Tanto en los cortafuegos como en las vías de saca, se razonará de forma conveniente la anchura a dar a cada tipo de obra y el trazado elegido para la misma.

7.4. Para petición de impresos y asesoramiento de la preparación de la documentación correspondiente, pueden dirigirse a la Jefatura Provincial de Producción Vegetal (Ronda del General Primo de Rivera, 40-2º LUGO, Teléfono 21-65-40 extensión 23), o bien, en los pueblos, al Guarda Forestal de la Zona, o a la Agencia de Extensión Agraria más próxima.

Siempre que al particular no le cause trastorno, es conveniente que tramite las solicitudes a través del Guarda Forestal de la Zona. Con ello se agiliza la remisión del informe que a dicho Guarda se le pide al recibir la solicitud en las oficinas, pues de esta forma puede enviarse simultáneamente, una vez reconocida la finca.

## JUDIAS CULTIVADAS EN LUGO EXPORTADAS A EUROPA

### "SOCOVESA" INICIO LOS ENVIOS DE CONSERVAS VEGETALES A FRANCIA



Dentro del plan de exportación de sus fabricados a distintos puntos de Europa, "Socovesa", la industria de conservas vegetales lucense, ha iniciado los envíos de productos a Francia.

La fotografía de Vega recoge el momento en que un potente trailer francés carga judías en conserva en uno de los muelles de embarque de la factoría "Socovesa" en Santa Marina, Otero de Rey.

Naturalmente, aunque en este caso el envío es de judías en conserva, cultivadas en la provincia de Lugo, "Socovesa" continuará exportando parte de su producción de guisantes, tomate y macedonia de legumbres.



Factoría en Santa Marina - Otero de Rey (Lugo)

Teléfonos 39 01 01 - 39 01 25 y 26

## Empobrecimiento de los suelos en azufre

Al azufre de los suelos no se le ha venido dando importancia porque aunque es un elemento necesario las extracciones normales de las cosechas han venido siendo compensadas con las aportaciones de azufre que a los suelos hacían, los superfosfatos simples, el sulfato amónico, el sulfato potásico y en menor grado las estercoladuras. Los cultivos más sensibles a la carencia de azufre en los suelos son las leguminosas (alfalfa, algarrobas, alubias, altramuces, guisantes, habas,

lentejas, tréboles, veza), crucíferas (berzas, coles, coliflores, nabos, repollos), patata y zanahoria.

Al aplicar, por ejemplo a los cultivos de regadío la siguiente popular fórmula media:

Superfosfato de cal 18% ..... 1.000 Kg./Ha.  
Sulfato amónico ..... 400 Kg./Ha.  
Sulfato potásico ..... 300 Kg./Ha.

se enriquece el suelo con unos 250 Kg. de azufre por Ha. y si a ellos se agregan los 42/43 Kg. de azufre que viene a aportar una estercoladura de 40.000 Kg./Ha., aplicada cada tres años, vemos que anualmente con el conjunto de las fertilizaciones mineral y orgánica el agricultor indirectamente, sin proponérselo, enriquece sus suelos en unos 275 Kg. de azufre por Ha.

Ahora bien, lamentablemente, estos últimos años va reduciéndose intensamente esta cifra por diversas causas: aumento del empleo de los superfosfatos concentrados que son más pobres en azufre que los superfosfatos simples; acusada reducción de la aplicación directa de sulfato amónico; relativo pequeño empleo del sulfato potásico —aunque se va incrementando su utilización— y las cada vez más reducidas disponibilidades de estiércol, debido muy especialmente a la intensa mecanización del suelo.

A "grosso modo" puede estimarse en más de 200 millones de kilos las reducciones anuales de azufre que vienen experimentando nuestros suelos, en relación con las aportaciones que de este elemento recibían indirectamente hace una decena de años.

El azufre puede aportarse directamente en polvo; bajo forma de yeso, que contiene por término medio 18,5 por 100 de azufre y con la aplicación repetida de los fertilizantes.

## ¡ agricultor: planta fresas!



Excelentes producciones durante 6 meses al año. Te orientamos para obtener el mayor rendimiento en la comercialización de tus cosechas.

**Inducoa**

ACONSEJA a los Propietarios de terrenos interesados en la plantación de FRESAS, se pongan en contacto lo antes posible, con nuestro EQUIPO TECNICO ESPECIALIZADO para que puedan visitar sus fincas y realizar el proyecto y presupuesto correspondiente.

Asimismo les aconsejamos sobre la forma de financiar su inversión total.

Para más información diríjanse a:

**Inducoa**  
AVDA. DEL EJERCITO, 2. LA CORUÑA  
Telfs. 2864 00 y 2863 11

## RITMO CARDIACO



En la foto pueden ver ustedes el trazo que muestra el ritmo del corazón del buho en la pantalla de un oscilógrafo. Es el electrocardiograma de un animal que lleva en su cuerpo un captor electrónico. El ritmo aumenta, si el ave levanta el vuelo, y se hace más estable cuando se normaliza. Se trata de un estudio que está siendo llevado a cabo en la Estación de Ornitología de Pujito, en la república rusa de Estonia y que está encaminado a la mayor protección de la fauna. Elementalmente consiste en cazar vivas distintas aves a las que, luego, se pone en libertad, una vez que se les ha implantado un transmisor de radio que emite señales hasta el centro investigador. — (FOTOFIEL)

## MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLES, S. A.

SUEVOS (La Coruña)

### NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por kilo canal que regirán para la semana del 22 al 28 de Noviembre de 1976, serán los siguientes:

TERNEROS	PRECIO MAXIMO
entre 126 y 130 Kg.	210 Ptas. Kg.
entre 131 y 140 Kg.	208 Ptas. Kg.
entre 141 y 150 Kg.	205 Ptas. Kg.
entre 151 y 160 Kg.	202 Ptas. Kg.
entre 161 y 180 Kg.	195 Ptas. Kg.
entre 181 y 190 Kg.	190 Ptas. Kg.
más de 190 Kg.,	precio a convenir.

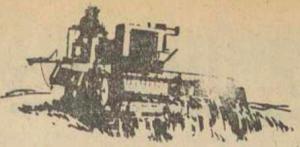
TOROS	PRECIO MAXIMO
NOVILLOS	115 Ptas. Kg.
NOVILLOS	125 Ptas. Kg.
BUEYES	105 Ptas. Kg.
VACAS extra superior	100 Ptas. Kg.
Extra	105 Ptas. Kg.
Primera	95 Ptas. Kg.
Segunda	85 Ptas. Kg.
Tercera	70 Ptas. Kg.

### CERDOS RAZAS SELECTAS PRECOSES

#### CONSULTAR PRECIOS

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad. En Vacuno Añojos se satisfará la prima de 7 Ptas. Kg. canal, de acuerdo con el Decreto de 19-4-75.

Consultas a: D. Ramón Cabanela — Teléfono 600450 — LA CORUÑA



AGRICULTURA Y GANADERIA



CUNICULTURA

LA PRECOCIDAD Y SU CONTROL

Por Emilio AYALA MARTIN

CONCLUSION cantidad de la producción láctea de la madre. Una hembra puede poseer un excelente instinto maternal y en cambio escasear su producción de leche.

leche materna, pero también a su vez de la cantidad de alimentos que tome del comedero y de su poder digestivo.

Table with 3 columns: Age (3-10), Weight (1,586-3,975), and another weight column (0,563-0,234).

Antes de entrar en el estudio de los resultados obtenidos en estas experiencias nos complace verificar el progreso experimentado en cunicultura en la actualidad.

En el momento actual, y partiendo no de razas Gigantes, sino a lo sumo de cruzamiento entre Gigantes y las razas indígenas, se llega a obtener conejos que a los dos meses de edad pesan dos kilogramos en vivo, peso que no llegaban a alcanzar los Gigantes puros hace treinta años.

Este aumento de peso se debe a que en la actualidad el conejo se encuentra sometido a un régimen de vida en general, y en especial por su alimentación, racional y científico.

Si examinamos las tablas anteriores observaremos que, independientemente de algunas anomalías debidas a deficiencias en las anotaciones o por causas accidentales, el conejo, tanto el tipo Gigante como el de talla media, posee un crecimiento parcial y mensual que es máximo en sus primeros meses y va decreciendo a medida que la edad avanza.

Table titled 'Alimentación necesaria para lograr una libra de carne de conejo en vivo' with columns for Raza (holandesa, Neozelandesa) and weight ranges.

Estos datos nos demuestran que a medida que avanza en edad este animal necesita mayor aporte de alimentos para obtener la misma cantidad de peso bruto en carne, o dicho en otras palabras, el conejo joven aprovecha mejor el alimento que recibe que el animal de más edad.

Como resultado de las observaciones detalladas anteriormente el conejo posee un crecimiento rápido en los primeros meses de su vida, crecimiento que se convierte en lento a partir del cuarto o quinto mes, y que va disminuyendo hasta convertirse en cero al llegar a su completo desarrollo.

Por tanto hemos de tratar de obtener animales que se desarrollen rápidamente en edad temprana, aunque no lleguen en su completo desarrollo a los pesos que otras razas pueden alcanzar.

De los datos proporcionados por las experiencias llevadas a cabo por la Estación Experimental de Florida podemos obtener otra consecuencia.

Vemos que la cantidad de alimentos necesaria para producir una unidad de carne en bruto es mayor en la raza Holandesa que en la Neozelandesa. El animal de tipo medio (raza Holandesa) consume una cantidad de alimentos relativamente mayor que la de tipo más voluminoso (Neozelandesa).

Y reuniendo la suma de cuanto hasta aquí llevamos expuesto se ve la conveniencia de que en una explotación cunícola, por su carne, lleguemos al cruzamiento de una raza Gigante o Semigigante con otra de tipo medio, como es la indígena, para obtener animales de crecimiento rápido, precoces y con un peso superior a la raza del país.

Estas son a nuestro juicio, las bases sobre las que debemos asentar las normas para controlar y dirigir el crecimiento de nuestros huéspedes para la explotación del conejo por su carne.

Para llegar a estas conclusiones nos hemos visto obligados a partir de datos proporcionados por cunicultores extranjeros. Sería muy interesante que los cunicultores españoles abordaran estos problemas dando a conocer datos auténticos de nuestra Patria que pudieran o no coincidir con los datos antes expuestos. Dos puntos que brindamos a los cunicultores estudiosos: crecimiento mensual del cruzamiento Gigante con hembra del país y cantidad de alimento necesario a estos híbridos para la obtención de un kilogramo de carne en bruto. Su conocimiento constituiría una magnífica aportación a la cunicultura española.

Pero para ello es necesario, en primer lugar, organización y después entusiasmo y deseo de progreso con dedicación al bien común.

¿Te gusta el corte? ¿Te gusta la cocina? ¿Quieres mejorar tus conocimientos...? Asiste al Centro de Formación Familiar y Social.

INCREIBLE E IRREAL



Cualquiera de ustedes habrá mirado ya un par de veces a la fotografía, por si se tratase de un engaño. Nada de eso. Están viendo ustedes un conejo que, agazapado tras la hierba, observa el paso afanosos de unos cazadores. ¿Cuestión de temple? No. Nada de eso. Se trata sencillamente de que la foto está obtenida en un parque de Buenos Aires en el que está prohibido disparar -extraña curiosidad en la conflictiva Argentina- y los participantes en la rara montería van camino de una zona franca de tiro en donde, quizá, les pongan las perdices a punto de mira. (FOTOFIEL)

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS Y CAMINOS VECINALES SERVICIO DEL PLAN DE ACCESOS DE GALICIA

Expediente de Expropiación Forzosa con motivo de las obras del tramo La Rúa-Puebla del Brollón, Clave: 5-OR-240/5-LU-269

TERMINO MUNICIPAL DE QUIROGA

EDICTO

Se hace público, de acuerdo con el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa, que el próximo día 23 de noviembre de 1976, a las 11 horas y en el AYUNTAMIENTO DE QUIROGA (Término Municipal de Quiroga), se iniciará el levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de los bienes y derechos afectados por el expediente de referencia y pertenecientes a los siguientes titulares:

RELACION QUE SE CITA

Table with 5 columns: Finca número, PROPIETARIO, Paraje, Superficie a expropiar (Ha), Cultivo actual. Lists various land parcels and owners.

Se hace público, igualmente, que los interesados y posibles titulares de derechos reales afectados pueden formular por escrito a este Servicio, hasta el día señalado para el levantamiento de las Actas Previas, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan. También deben comparecer en el lugar, día y hora señalado para el levantamiento de las Actas Previas, exhibiendo los documentos pertinentes para acreditar su personalidad y titularidad de los bienes y derechos afectados, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estiman oportuno, de su perito y notario.

Orense, 25 de octubre de 1976 EL INGENIERO JEFE

Ministerio de Obras Públicas

Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales Servicio del Plan de Accesos de Galicia

Expediente de Expropiación Forzosa con motivo de las obras del tramo La Rúa-Puebla del Brollón, Clave: 5-OR-240/5-LU-269

TERMINO MUNICIPAL DE QUIROGA

EDICTO

Se hace público, de acuerdo con el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa que el próximo día 23 de noviembre de 1976, a las 11 horas y en el AYUNTAMIENTO DE QUIROGA, (Término Municipal de Quiroga), se iniciará el levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de los bienes y derechos afectados por el expediente de referencia y pertenecientes a los siguientes titulares:

RELACION QUE SE CITA

Table with 3 columns: Finca número, PROPIETARIO, Superficie a expropiar (Ha). Lists land parcels and owners.

Igualmente los interesados y posibles titulares de derechos reales afectados pueden formular por escrito ante este Servicio hasta el día señalado para el levantamiento de Actas Complementarias, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan. También deben comparecer en el lugar, día y hora señalado para el levantamiento de Actas Complementarias, exhibiendo los documentos pertinentes para acreditar su personalidad y titularidad de los bienes y derechos afectados, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estiman oportuno, de su perito y notario.

Orense, 25 de octubre de 1976 EL INGENIERO JEFE

Advertisement for PIENSOS faro, HARINAS, COLONIALES, VINOS, and PIELES. Includes contact info for HERRERO LOBEJÓN e HIJOS S.L.

Advertisement for VAZEY, S. A. MATADERO GENERAL FRIGORIFICO. Includes contact info and details about meat products.

Advertisement for INDUSTRIAS ABELLA, S. A. MATADERO GENERAL FRIGORIFICO. Includes a table of VACUNO prices and contact information.

Advertisement for HERMANDAD DONANTES DE SANGRE S. S. 'Hoy también se mide el grado de desarrollo de un país por el consumo de sangre.'

Advertisement for CAMPOVERDE Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A. Includes contact info and details about meat products.

# CADA VEZ PARECEN MAS REMOTOS LOS ORIGENES DEL HOMBRE

- Nuestro antepasado absoluto habría sido una especie de poder que vivía en los árboles hace setenta millones de años
- Con el "homo habilis", capaz de fabricar herramientas de piedra tallada, se inicia la hominización
- HASTA LA APARICION DEL HOMBRE DE NEANDERTHAL HACE 70.000 AÑOS NO APARECE UN PSIQUISMO SEMEJANTE AL NUESTRO

Por Alain FAUDEUX

El hombre parece envejecer unos cientos de millones de años más, a medida que los especialistas de la prehistoria hacen nuevos hallazgos en los sedimentos del África austral.

Esta dilatación del tiempo de los homínidos tiene lugar en todas las frases que definen la evolución que lleva al «homo sapiens».

El nivel del psiquismo de los hombres prehistóricos, lo mismo que la edad de las primeras herramientas, de las sepulturas, aldeas, campos cultivados, rebaños y barcos, experimenta el mismo movimiento de retroceso.

Nuevas teorías fundadas en la lógica, la verosimilitud, las nuevas concepciones económicas y ecológicas, así como en los testimonios fósiles, establecen en la evolución humana fronteras probables situadas más allá de las fronteras conocidas.

El «IX Congreso de la Unión Internacional de Ciencias Prehistóricas y Protohistóricas», que se desarrolló recientemente en Niza ha desplazado notablemente los jalones que relatan la aventura humana.

## LOS PRIMEROS HOM- BRES

El primer esbozo de filiación humana aparece de modo tardío y modesto en una Tierra de 4.000 millones de años; se trata del prototrompetero, el antepasado absoluto, que vivía en los árboles hace unos 70 millones de años. Parecía más o menos un roedor.

Menos alejado del «primates», viene luego el «ramapiteco», que apareció hace 14 millones de años. Del tamaño de un chimpancé y ocasionalmente bípedo, era ya de una estirpe distinta de la del mono. En efecto, la filiación simiesca es hoy una hipótesis científicamente muy discutida.

Otras estirpes contemporáneas, como el «vivapiteco» y el «gigantopiteco», dotadas de un cerebro de dimensiones reducidas, no siguieron la misma progresión. Aunque algunos hayan llegado a aventurar la hipótesis de que el «gigantopiteco», un poco mejor dotado mentalmente que el mono, podría ser el famoso «yeti» del Himalaya.

La rama principal del árbol genealógico del hombre produjo luego los australopitecos, de los que los más antiguos ejemplares cono-



Este es el aspecto que tendría nuestro antecesor el hombre de Neanderthal, según una reconstrucción llevada a cabo por varios especialistas. (Foto Efe - Fiel)

cidos, cuyos restos se encontraron en los lagos de Kenia, tienen entre 5 y 6 millones de años. Por el contrario, su hermano, el australopiteco gracil, de 1,20 metros de altura y de 30 kilos de peso, demostró ser más resistente al medio, gracias a su inteligencia y a su forma de or-

ganización social, extinguiéndose hace millón y medio de años.

Los grandes reptiles habían desaparecido hacía centenares de millones de años, pero en el terreno descubierta de la llanura africana, el australopiteco encontraría mamuts, rinocerontes y uros, además de los carnívoros que existen hoy en día.

EL «HOMO HABILIS» Este pequeño mamífero vertical da origen más adelante al «homo habilis», cuyos restos aparecen rodeados de herramientas de piedra tallada, y que vivía de la caza y de los frutos silvestres.

La aparición de las herramientas, por rudimentarias que sean, es para los científicos el umbral de la «hominización». Pero es posible que, dentro de poco, nuevos yacimientos hagan retroceder más lejos al «homo habilis» en la línea de los australopitecos.

El sucesor del «homo habilis» es el «homo erectus», llamado también pitecántropo, el primer ser que logró dominar el fuego, y cuyos restos más antiguos tienen unos dos millones de años. Unos cien mil años antes de nuestra Era, aparece el llamado hombre de Neanderthal y por fin el hombre actual, «homo sapiens», que apenas tienen 40.000 años.

En esta línea genealógica que une los primates del centro de África con el hombre moderno, los científicos, no ven hoy más que diferencias de grado. Se cree que el hombre de las cavernas, que vivió hace 70.000 años (Neanderthal, época musteriense), tenía un psiquismo análogo al nuestro. Sus «adquisiciones» posteriores se debieron más a un cambio de condiciones de vida que a un proceso intelectual. Por ejemplo, el «homo sapiens» tardó unos 30.000 años en construir aldeas de piedra o adobe y en practicar la agricultura y la ganadería.

La presión demográfica y el cambio de clima fueron sin duda de gran importancia para modificar el comportamiento del hombre y obligarle a nuevos y aparentes «suplementos de capacidad».

INDUSTRIOSO VIAJERO El «homo erectus» que llegó a Europa Occidental hace un millón de años, era un viajero industrial. Talaba con gran rapidez toda clase de instrumentos de piedra, con tanta facilidad que solía abandonarlos al desplazarse.

Anunciando ya el «homo sapiens», cazaba en grupo y sabía preparar trampas a los animales, alimentándose de mamíferos más fuertes que él. El pitecántropo representa para los científicos un segundo período de la historia de la humanidad: la prehistoria moderna. El aumentar el conocimiento de nuestra filiación nos lleva a una paradoja: cuanto más corto nos parecen los orígenes, más corto nos parece el camino recorrido en tres millones de años. Pronto llegamos a la edad del fuego.

Fueron los cazadores de elefantes de Terra Amata (cerca de Niza), los que utilizaron por vez primera el fuego. Aunque todos los especialistas de la prehistoria coinciden en decir que el fuego era ya conocido desde mucho antes.

Transportando con infinitas precauciones, pues no sabían producirlo, los cazadores de Terra Amata depositaban el precioso elemento en unos hogares cavados en la tierra y protegidos de las cabañas, se abrían agujeros para la salida del humo.

(ESPECIAL - EFE)



Una reconstrucción del Homo Krapiniensis, un eslabón de la descendencia humana hallado en Yugoslavia y cuya antigüedad se calcula en 100.000 años. (Foto EFE - FIEL)

**SANATORIO NEUROPATICO DEL DOCTOR LOIS ASOREY**  
ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS  
CURAS DE REPOSO, TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS  
SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA  
CONSULTA Y E. E. G.: Preguntorio, 9-1.º Teléfono 58 16 41  
DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2.  
DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6.  
SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones)  
Teléfono 58 10 07 Apartado, 30  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

PULSO ECONOMICO

## POLITICA Y ECONOMIA

Por Luis Ignacio PARADA

Aunque cada día está más generalizada la idea de que los conceptos económica y política son inseparables se, producen, a menudo e inevitablemente, colisiones entre planteamientos puramente políticos y soluciones económicas. Es indudable, sin embargo, que la interrelación entre ambas ciencias, e incluso entre conocimientos necesarios para la gestión pública, exige dosis proporcionales de ambas ramas del saber, aglutinadas, incluso, por un componente filosófico-humanístico difícil de conseguir en esta era de especialización técnica.

Es obvio, además, que existen aspectos en la estructura económica de nuestro país, que exigen unas ciertas transformaciones políticas, que no están referidas, simplemente, al grado de democratización u homogeneidad de nuestro sistema con el de otros países occidentales. Se hace preciso el perfeccionamiento del sistema fiscal, la revisión de la política presupuestaria y

crediticia, el replanteamiento de la política de rentas, salarios y precios, y la definición de criterios concretos para el estímulo a la inversión y para la expansión del sector exterior.

★ OBJETIVOS Resulta necesario, también proseguir con visión realista el desarrollo regional, aumentar la descentralización, elaborar nuevas directrices de actuación para empresas públicas, llevar a cabo una revisión de las acciones concertadas y conseguir un mayor dinamismo de crédito oficial. Todos estos objetivos plantean opciones políticas ineludibles.

El nivel deseable de las importaciones, el ritmo de aumento de las exportaciones, el volumen de la reserva de divisas, la contención de la expansión monetaria, el nivel de la liquidez bancaria, el aumento del ahorro, el dinamismo del crédito privado, los aumentos generales de salarios, la mayor prudencia en la

gestión del gasto público, el mantenimiento del nivel de empleo, el crecimiento de los índices de producción industrial o la evolución de la demanda global no son problemas, soluciones o planteamientos puramente económicos, sino rotundamente políticos.

Por otra parte, el crecimiento o el repliegue artificial de las cotizaciones bursátiles, la escasa rentabilidad directa de los valores, la viciada técnica de las ampliaciones, la falta de un mercado a plazo, el intervencionismo oficial e institucional, la falta de un auténtico «open market», la evolución de la liquidez bancaria, la contracción del crédito, las subvenciones, las desgravaciones y los subsidios de ciertos precios y tarifas de un gran número de productos y servicios que dificultan la transparencia del mercado, constituyen una carga difícilmente sostenible para una economía que ha de ser competitiva a

nivel internacional, no son sino aspectos económicos cuyo trasfondo es esencialmente político. Cualquier definición.

★ DEFINICION Cualquier cambio económico exige, pues, una decisión política, por lo que política es, en definitiva, la decisión de aplicar una política fiscal más justa y una política de rentas más equitativa en el reparto de la riqueza creada, que son los problemas de fondo de toda economía.

Tras las últimas medidas económicas, quizás no sean inútiles estas consideraciones. Es lo único que razonablemente se podía hacer para no caer en extremos teóricos ni en nuevos riesgos. Reactivar indiscriminadamente hubiera sido poner la hacienda al servicio de la economía. Estabilizar drásticamente hubiera sido poner la economía al servicio de la hacienda. Digamos que se ha puesto la política al servicio del país y no el país al servicio de la política.

## VENDER Y COMPRAR, ESO ES TODO

Vender ideas, productos, servicios. Ser capaces de mostrar las principales calidades, convencer a alguien de las ventajas o el precio, hacer adoptar una decisión de compra, en fin, es el pilar donde se asientan las nuevas economías de consumo. Por eso vender, además de un arte o una técnica, se ha convertido en toda una ciencia.

El «marketing» y los estudios de mercado son tan imprescindibles hoy en una empresa como lo fueron, en tiempos, la productividad, la mecanización, la racionalización, la normalización, la organización, y las relaciones humanas. Vivimos en plena civilización de la venta. Todo se compra y se vende de prisa. Y son los hombres que saben vender —su valía, sus productos, su persona o sus ideas— los que triunfan. No hay más que leer los anuncios de los periódicos para comprobar que los mejores puestos, los mejores sueldos, los mejores incentivos son para los vendedores, para los hombres que saben vender.

Del vendedor a comisión como subproducción de una sociedad en vías de industrialización el mundo está pasando vertiginosamente al vendedor como centro y guía de la planificación empresarial. Un auténtico vendedor es, hoy día, no el hombre que ejecuta las ventas, sino el que prevé las ventas, estudia la oferta, la demanda y la competencia en el mercado, el que busca constantemente nuevos métodos y canales, el que sabe tener en

cuenta los gustos y deseos del comprador y convence a su empresa de que es un producto determinado el que hay que fabricar.

★ EL GRAN CAMBIO Tradicionalmente, los responsables de la función productiva se limitaban a encargarse de los responsables de la función comercial que vendieran lo que se había producido, con la calidad, el precio y las características que la fabricación y los costes habían decidido. Ahora son los responsables de la función comercial los que encargan a los responsables de la fabricación que producto deben fabricar, en que calidad y a que precio en función de lo que el mercado está esperando.

Esta rotunda transformación de los planteamientos es la que está decidiendo el éxito empresarial de una sociedad que, como la actual, comienza a pasos agigantados —aunque a veces tenga que hacer un alto en el camino— hacia un crecimiento económico y una prosperidad social sin más límites que los estructurales. Los éticos o los morales.

Pero es que, al mismo tiempo,

toda la economía de mercado está sujeta, hoy día, a que el consumidor quiera comprar. El desarrollo económico consiste en que el hombre es un ser que compra. El progreso social se mide fundamentalmente por la capacidad de compra. Toda la habilidad estriba en convencer al consumidor para que compre. Por eso, comprar, que siempre había sido el modo de remediar una necesidad, ha llegado a ser casi una necesidad que hay modo de remediar. El aumento del nivel de vida, la necesidad de exteriorización del poder o la riqueza y la satisfacción de otras motivaciones más profundas han constituido el más poderoso motor que ha impulsado a la producción y ha potenciado el desarrollo socioeconómico.

★ DEL CONSUMISMO A LA AUSTERIDAD

En la transición del desarrollo a la industrialización la sociedad española abocada a un incipiente «consumismo» ha soportado, casi con la sonrisa en los labios, los efectos de una publicidad avasalladora, que añade a los atractivos de la posesión y a las necesidades de

compra en plena temporada el hábil señuelo comercial de las «liquidaciones», «saldos», «retales», «eventos postbalance», «oportunidades», «ofertas especiales» y «grandes rebajas».

En definitiva, todo el problema económico y sociopolítico de las sociedades modernas no es otro que lograr que la gente compre cosas que no necesita, con dinero que, en la mayor parte de las ocasiones no tiene, al objeto de ahorrarse un gasto que en otro tiempo nunca hubiera hecho, con el único objeto de beneficiarse del uso o consumo de cosas que casi nunca necesita.

En unos tiempos económicamente problemáticos como los que vivimos, en los que una cierta austeridad y previsión resultan aconsejables, los resultados económicos del retroceso de la fiebre consumista impuesta por la crisis económica puede ser un termómetro inagotable para medir la falta de más altos objetivos en una sociedad que difícilmente puede entender ahora la renuncia voluntaria, cuando la «felicidad» —tan duramente conquistada— aparece ya al alcance de la mano.

Luis Ignacio Parada

**Carnes y Conservas Españolas, S.A.**  
Factoria Friga  
LUGO

### NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 22 al 27 de noviembre de 1976 incluidos despojos y caídos serán los siguientes:

Terneros entre 126 y 130 Kgs.	215,00 Ptas. Kg. máximo
Terneros entre 131 y 140 Kgs.	205,00 Ptas. Kg. máximo
Terneros entre 141 y 150 Kgs.	195,00 Ptas. Kg. máximo
Terneros entre 151 y 160 Kgs.	190,00 Ptas. Kg. máximo
Terneros entre 161 y 180 Kgs.	185,00 Ptas. Kg. máximo
Terneros entre 181 y 190 Kgs.	180,00 Ptas. Kg. máximo
Terneros que excedan de 190 Kgs.	precio a convenir

### TOROS

Entre 100,00 y 110,00 ptas./Kg., según clase

### NOVILLOS

Entre 105,00 y 120,00 ptas./Kg., según clase

### BUEYES

Entre 90,00 y 115,00 ptas./Kg., según calidad

### VACAS

Extra superior sin sebo hasta 115,00 ptas./Kg.	
Extra.	De 95,00 a 105,00 ptas./Kg.
1.ª	De 82,00 a 94,00 ptas./Kg.
2.ª	De 75,00 a 81,00 ptas./Kg.
3.ª	De 60,00 a 74,00 ptas./Kg.

### RECOGIDA DE GANADO

EN RECORRIDOS Y FECHAS HABITUALES

Se pagará la PRIMA única de 7,00 Ptas. establecida por Real Decreto 1349/1976, de 21 de Mayo ppdo. (B. O. n.º 146 de 18-6-1976), a los animales machos que alcancen el peso de 220 kgs. canal.

SACRIFICIO DE GANADO PORCINO  
CONSULTAR PRECIOS

Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad.

Consultas al teléfono ° 2118 40 - LUGO

80 DE CADA 100 ESPAÑOLES TIENEN LA VISTA EN MALAS CONDICIONES

Son palabras del Sr. Doria Martí, Director del Instituto Territorial de Higiene y Seguridad del Trabajo de Barcelona. Se las oímos comentar en un programa que Televisión Española dedicó a la Visión del Trabajador, a propósito de la Quincena Europea que, sobre el tema, se celebrará en la segunda mitad del mes de noviembre.

Las malas condiciones a las que el Sr. Doria Martí aludía, vienen dadas por una no menos mala educación en el referente a los ojos. A la falta de responsabilidad hacia unos órganos, hacia un sentido vital para el hombre y para un trabajo efectivo.

Hace falta unas revisiones periódicas. Hace falta crear el hábito de trabajar seguro. Hace falta, en definitiva, una habituación en la educación visual y para despertar todo tipo de conciencia, la Cruzada de Protección Ocular y el Servicio Social de Higiene y Seguridad del Trabajo han decidido organizar conjuntamente en España esta Quincena Europea de la Visión del Trabajador, para lo que están ya previstas una serie de actividades: Concurso de Prensa, Radio y TV., Cursos para A.T.S., mesas redondas, Simposio Internacional, etc., etc.



## Exema. Diputación Provincial

### SUBASTAS DE OBRAS

Se hace público que en el Boletín Oficial del Estado número 271 de fecha 11 del presente mes, se publicaron anuncios de subastas de las obras comprendidas en el Plan de Obras de Interés Turístico por un total importe de 34.517.174 pesetas, y de las obras de «Reforma del Pabellón número Tres del Hogar de Santa María», por un importe total de 6.893.921 pesetas.

Los requisitos para poder tomar parte en estas subastas, así como los plazos de presentación de proposiciones, figuran en el citado Boletín Oficial del Estado y en los Boletines Oficiales de la Provincia números 224, 239 y 247, de los días 28 de Septiembre, 18 y 27 de Octubre del presente año.

Lugo, 16 de Noviembre de 1976.—El Presidente, Eduardo García Rodríguez.—El Secretario, Constantino Siera Bustelo.

# El Centro Gallego de Buenos Aires es la institución más importante creada por emigrantes españoles en el mundo

- Tiene 100.000 socios, 352 médicos de plantilla, 341 enfermeros y auxiliares y 700 empleados administrativos
- Su presupuesto es de 900.000.000 de pesos nuevos

Por Braulio DIAZ SAL

La colectividad española en la República Argentina es la mayor de todas las formadas por nuestros compatriotas emigrados. Y el mayor promedio de sus integrantes somos oriundos de Galicia, la tierra que pasa a sus visitantes, no solamente por la belleza y demás factores geográficos o potenciales, sino por el reconocido temple, por el alma y por la hidalguía de sus gentes. Ese valor sentimental y espiritual que se llama morriña —sin auténtica traducción expresiva— constituye un patrimonio profundo y definidor de los gallegos. Está en sus entrañas, en su trabajo, en sus sueños —líricos siempre, incommensurables, rebosantes de firmeza, de lealtades, de honradez y de honor—, y en su actitud del perenne empeño por hacer cada día un poco más grande el mundo. Así se explica, acaso, como el cuño humano inconfundible, de los gallegos, se injertó, se plasmó en la Argentina vigorosamente, con más firmeza que en parte alguna. De modo especial en la "Reina del Plata": Buenos Aires, que con razón se llama cordialmente "La quinta provincia gallega".

Tiene la capital argentina numerosas instituciones españolas, y entre ellas predominan cuantitativamente las gallegas. A la cabeza de éstas figura el Centro Gallego de Buenos Aires, con más de cien mil asociados, que tiene el privilegio de ser la mayor entidad mutual del mundo, creada por emigrantes. Fue fundada el 2 de mayo de 1907. Y esta fecha es de clara significación, no tan solo por haber sido considerable la participación de los soldados gallegos en la lucha contra las huestes napoleónicas por la independencia de España —por cierto, especialmente exaltados por Wellington—, sino para precisar expresamente la plena lealtad de los gallegos emigrados a España, y desvirtuar todo indicio separatista, en función de advertencia frente al futuro. Otro indicio —y debe señalarse, asimismo, más allá del circunstancial recelo de algunas facciones no siempre ecuanímes—, el embajador de España en la Argentina, es presidente honorario, por determinación estatutaria del centro.

En la "partida" de nacimiento del Centro Gallego, debiera figurar —y lo anotó como dato rel-

levantador para el periodismo de la emigración española— el testimonio de que tuvo origen en un artículo periodístico, de José Ramón Lence, aparecido en "El Diario Español" de Buenos Aires, prestigiosa tribuna desaparecida en la década de 1940. Lence había nacido en La Coruña, y fue una de las plumas más brillantes de su tiempo. Fundó y dirigió, desde 1908 hasta 1950, el semanario "Correo de Galicia", órgano que figuró entre los de mayor tirada y estuvo siempre al servicio de la región cuyo nombre ostentó con orgullo y al de España. El actual "Faro de España" es su continuador. Lence falleció en el Centro Gallego, por cuyo progreso —por extraña paradoja— descansan en el panteón del Círculo de la Prensa de Buenos Aires, del cual fue muchos años calificado dirigente.

Volvamos, empero, luego de esta mención de homenaje, al Centro Gallego, y veamos algunas cifras. Además de sus cien mil asociados, mediante cuyas cuotas mensuales, todos reciben atención médica integral y medicinas, en forma gratuita —también en este aspecto es entidad única—, tiene: 352 médicos; 341 funcionarios auxiliares, como enfermeros y técnicos; 700 empleados administrativos y obreros de diversos oficios; más de 400 camas, para internar a los pacientes, por razones quirúrgicas y tratamientos facultativos; maternidad; todo tipo de equipos médicos, desde el instrumental más simple al más avanzado —recientemente fue inaugurada la "medicina nuclear"—; laboratorio para la producción de recursos medicinales y farmacia; biblioteca, sala de actos, capilla, teatro, valiosas obras de arte, panteón y una revista llamada "Galicia" —actualmente dirigida por don Valentín Fernández—; servicio de ahorro y préstamo; quiosco para la venta de libros, preferentemente gallegos o sobre temas específicos de Galicia; una flota de ambulancias y vehículos para servicios denominados "de radio", tanto en la capital como en localidades cercanas, etc.

Para dar una idea más cabal aún, agregaré que el edificio del Centro Gallego —abarca cerca de una manzana y posee algunas propiedades lindantes en las cuales

se proyectan nuevas obras—, tiene cinco plantas, además de los subterráneos y la parte alta, donde puede ampliarse con 10.000 metros cuadrados de edificación. Su presupuesto es de 900.000.000 de pesos "nuevos". Alguna vez se afirmó que el presupuesto del Centro Gallego casi es tan abultado como el de algunos países y, desde luego, mayor que el de muchas provincias. Las cifras cantan. Detallar, por ejemplo, la cantidad de consultas médicas, de recetas y de servicios, resultaría asombroso; rayando en lo simbólicamente sideral. Debe señalarse que entre el caudal de socios, aun que otrora predominaron los gallegos —fenómeno que se advierte, asimismo, en las demás instituciones de la colectividad española—, figuran nuestros compatriotas de toda España, y una proporción que se acerca ya al cincuenta por ciento de argentinos. El presidente actual, don Juan Manuel Pérez, es argentino nativo, lo mismo que algunos miembros de la comisión directiva. Es el primero no gallego que ocupa el cargo.

Y en este aspecto de los diri-

gentes me parece justo rendir tributo a cuantos, desde los fundadores hasta hoy, pasaron por sus comisiones. Es frecuente oír que las instituciones gallegas son las más puntualmente administradas, y rara vez —salvo cuando las deteriora la politiquería o alguna "pugna de vanidad"— surgen en ellas escándalos de bulto. Acaso el Centro Gallego —se podrían mencionar muchísimas, entre ellas la Asociación Casa de Galicia y el Centro Lucense, específicamente culturales y recreativas—, marque una pauta esencial. A sus cuadros dirigentes van los hombres a trabajar en forma abnegada, generosa y desinteresada, de tal suerte que además de ofrecer su tiempo a la entidad —y el tiempo nunca tiene dimensión de "precio", aunque el dicho recuerde que es "oro"— y sacarlo generalmente a sus obligaciones laborales o familiares, con frecuencia deben realizar aportes materiales al caudal comunitario. En este orden, inclusive cuando hay disidencias —las elecciones del Centro Gallego suelen caracterizarse por ruidosas pujas, de curiosa repercusión po-



El monumental edificio del Centro Gallego de Buenos Aires. — (Foto EFE-FIEL)

tarde o temprano habrán de adoptarse, a causa de las dificultades económicas que experimentan las finanzas institucionales. La obra de este hombre, igual que la de quienes lo antecedieron, es el mejor título testimonial de reconocimiento.

Cada año, el Centro Gallego organiza una "semana de Galicia", en torno de la fecha de Santiago Apóstol. En ello tiene notable expresión la faz cultural —e intervienen eminentes intelectuales del Instituto de Cultura Gallega, que depende del centro. Conferencias, funciones artísticas —una de ellas en el Teatro Colón—, homenajes y otras expresiones de evocación galaica, se centran en esa jornada, no siempre exentas de "parcialismo", exclusiones y pequeñeces demeritadas, sin duda a veces discutibles en tan formidable empresa como es la institución. Pero también esto es muy característico de la idiosincrasia gallega, cuya morriña jamás de extingue en el alma del emigrante, y muchas veces hasta aflora en su descendencia. Pues no menguado es el honor de que el apelativo "gallego" enaltezca a muchos argentinos que, descendientes de españoles incluso no gallegos, lo proclaman con orgullo como distinción de su estirpe.

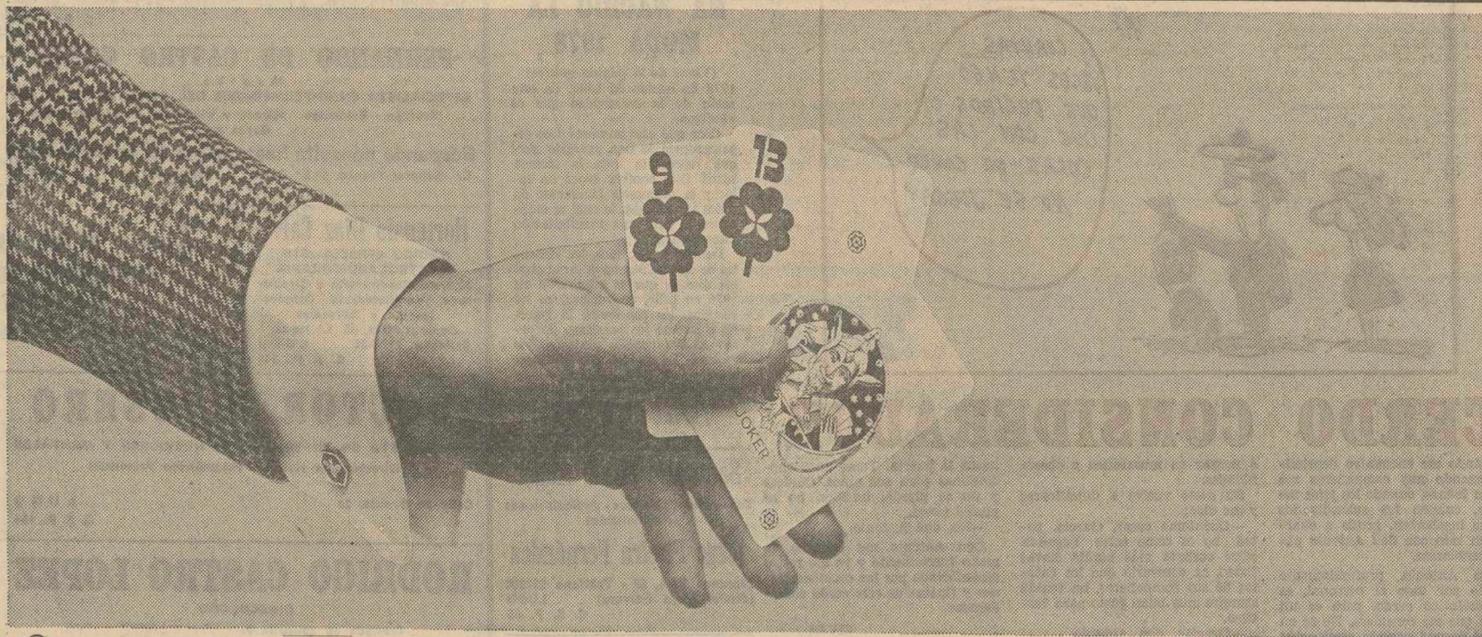
Considerable parte de este prestigio se acuña en el Centro Gallego, en cuya maternidad nacieron niños que son el más preciado aporte de nuestros emigrantes a la grandeza argentina y al afianzamiento del destino común de nuestras dos patrias.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

## BANCO DEL NOROESTE

## BONOS DE CAJA

¿ha sumado ya sus bazas?



### 9%

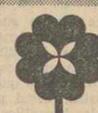
**INTERES FIJO**

- Amortización total a los cinco años.
- Importantes desgravaciones fiscales.
- Recuperación de su dinero cuando lo desee, a través de su cotización en Bolsa.

### 13%

**RENTABILIDAD MEDIA DURANTE TODO EL PERIODO**

- Mediante la convertibilidad de los Bonos en acciones del Banco, la rentabilidad inicial crece rápidamente superando el 13% de media durante todo el período.



**50.000.000 EN PREMIOS**

- Diez sorteos semestrales de 5.000.000 de pesetas cada uno realizados ante Notario, en los que, participarán los poseedores de Bonos.

## TODAS EN UNA SOLA EMISION

**BANCO DEL NOROESTE**

## ANTI - TERREMOTOS



Los habitantes de Japón, especialmente los de las grandes ciudades, viven en cietro modo con el temor constante a los terremotos. Tokio tiene la dramática experiencia de uno que le supuso en 1923 la escalofriante cifra de ciento cuarenta mil muertos. Recientemente, por otra parte, los geólogos han expuesto la teoría de que, debido a las presiones subterráneas, los terremotos pueden producirse con cierta frecuencia. Todo esto ha llevado a los expertos al estudio de un sistema de construcción tres veces más resistentes que en el primer cuarto de siglo. La foto nos muestra, precisamente, uno de los rascacielos realizados de acuerdo con las máximas garantías, y que ha sido edificado recientemente en Tokio. — (FOTOFIEL)

### VENTA DE "EL PROGRESO" EN TABOADA

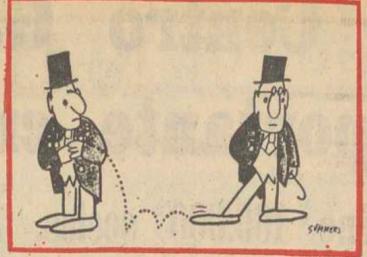
Este Diario que habitualmente se vende en CASA MACIAS, los DOMINGOS y demás días FESTIVOS se puede adquirir en el BAR ALAMEDA



HUMOR-76

HUMOR-76

PEATONES



PERSONAJICIDIO

EL AMIGO.—Cuántos personajes destinados quizá a ser inmortales no han quedado sin nacer por diferentes razones. A veces ya está formado en la mente del escritor y él lo siente vivir con una fuerza impresionante en su interior; sin embargo es un personaje destinado a crear problemas como si de hijo de madre soltera se tratase y no se atreve como ella a hacer frente a lo que aquel nacimiento le puede acarrear.

EL AMIGO.—¿Qué te pasa? EL.—Que yo soy esa madre soltera. EL AMIGO.—¿Y? EL.—Sí, hace tiempo que estoy gestionando un personaje al que no me atrevo a dar vida. Estaba sentado en la terraza fumando un cigarrillo y, de repente, se me apareció. Entonces apenas era nada, pero ya me daba cuenta de que aquello no iba a poder ser, que debía detenerme, sin embargo no lo hice, y ya pasando el tiempo sin que me decidiera a acabar con él y cada vez se me hace más penoso.

EL AMIGO.—Bueno, algunas veces se le deja nacer por mantenerlo oculto a los ojos del mundo, pensando sacarlo a la luz del día en un momento más propicio. Puedes meterlo en un cajón. Los niños se ocultan en el campo y los personajes en un cajón, resulta más cómodo porque no tienes que darle dinero a ninguna mujer para que lo cuide.

EL.—Sí, y quizás el día de mañana se encuentre extraviado y arrastrará un "anónimo" toda su vida, o será prohibido por un sujeto poco escrupuloso que vea en él un filón, y llevará el nombre de otro. El de un sinvergüenza. ¿Crees que pensar eso no me molesta?

EL AMIGO.—También hay quien se va a tener su personaje al extranjero. El nacimiento del personaje problema no es muy diferente del nacimiento del bebé problema.

EL.—Yo no conozco a nadie en el extranjero y marcharse así, a la ventura... es posible que no pueda ni llegar a nacer, o que nazca en una mala pensión donde si me muero de hambre, a saber dónde irá a parar. Y tampoco quiero tenerlo en un cajón para que me angustie verlo irse poniendo todo amarillento allí encerrado. Prefiero sacrificarlo.

EL AMIGO.—Sin embargo de dejarlo nacer, quizá llegara a convertirse en algo inmortal. Claro que también puede que se te quedara en nada.

EL.—Pero, ¿cómo saberlo si se le hace abortar en el cerebro? EL AMIGO.—Es verdad. ¿Cuántas criaturas de autores gloriosos hoy, pero con problemas en su tiempo, se habrán quedado sin nacer y cuántos personajicidios se seguirán cometiendo por ce o por be?

EL.—¿Por be también? EL AMIGO.—Sí, algunas veces también por be. REMEDIOS ORAD

Los peatones internacionales saben bien cuáles son las condiciones ideales requeridas en los diferentes países, para poder atravesar una calle de mucho tráfico sin peligro alguno. Así, por ejemplo, en Italia basta llevar un "bambino" de la mano; en Alemania hay que ir con uniforme; en Francia, con una señora estupenda, y en Inglaterra, con un perrito.

Pero, ¿y en España? La P.I.U. (Peatones Internacionales Unidos) no ha llegado todavía a concretar para nuestro país cuáles son las condiciones óptimas en que una persona puede atravesar una calzada sin riesgo de aplastamiento. Sería una excelente forma de cooperar con la P.I.U. en su labor si nosotros mismos les ayudáramos a resolver sus dudas. Después de numerosas consultas a señores que van en coche o que conducen coche, entre los que también hemos interrogado a veteranos y honrados taxistas y luego de unir nuestra propia experiencia hemos llegado a la conclusión siguiente: en España se puede atravesar sin peligro cualquier calle de una gran capital siempre que se haga con humildad y con temor. El automovilista español frena en seco y saca velocidad con toda paciencia, frente a la viejecita asustada que parece pedir perdón a cada uno de los motores detenidos por su culpa en la carrera, ante el anciano señor que con el mismo miedo garrulero que atacó Kruia-taar en la guerra de África se apresura a cruzar y saludar agradecido al último coche; frente al pueblerino indeciso de cara desencajada y humilde que mira uno a uno a todos los adustos seres sentados tras el volante como para adivinar sus siniestras intenciones. En todos estos casos y similares, los motores inclinarán sus morros con ronroneo de bestias amables y mostrarán sus sonrisas niqueladas.

Esto podría hacer suponer que el automovilista español es un sádico con anhelo de dominio por el terror, pero nada más lejos de la verdad. Si el automovilista español respeta y se siente desarmado ante el tipo medroso y hu-

HA NACIDO LA MODA 1978

(Viene de la página quince) 1978 ha nacido en Lille, en este salón de la creatividad que es «Indigo».

¿Por qué este nombre? Los organizadores lo han escogido porque representa toda la técnica textil. Este nombre evoca un color y se pronuncia fácilmente en todos los idiomas, lo cual es indispensable para una manifestación internacional. Dentro de dos años, los visitantes de este Salón encontrarán ciertos diseños que se admiraron en 1976 en Lille, en vitrinas, en los vestidos, los conjuntos, la lejería e incluso los paraguas, así como en los papeles pintados, los tapices, los tejidos de amueblamiento y la ropa de casa, dando una forma concreta a la inspiración fértil de los diseñadores. (FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP)

Sanatorio Santo Ángel Especialidad: Huesos - Articulaciones Reumatismos

Jorge Piteira Fernández Montero Rios, 57 - Teléfono 221200 (Chafel Vega Barrera) LUGO C. S. P. 65

"BAY-BAY" INFORMA

En el último número de la nueva revista "Bay, Bay", famosa ya entre las señoras y señoritas que desean saber muchas cosas, podemos leer si tenemos la suficiente paciencia: Jacqueline deja K. O. a Ari en el 5.º asalto. La presidente del club Raphael y 40 de sus allegadas, detenidas en Montserrat mientras intentaban esculpir en la roca una cabeza de su ídolo de 40 metros de altura. En exclusiva, el arribador Roger Moore nos enseña su álbum de fotografías en las que posa completamente desnudo. (De 1 a 3 años). Ininteligible declaración del joven esquimal, último acompañante de Claudia Cardinale. "Miss Universo" nos enseña su nueva peca, color verde manzana, que le ha salido a 23,5 centímetros de su última costilla flotante, dirección sureste. Las cosas no marchan bien en el hogar del rey Feisal. Sus 36 mujeres piden reivindicaciones. Urtañ desmiente el rumor según el cual durante este invierno tenía que hacer una película titulada: "El último tongo en Madrid". Gina Lollobrigida dice que, como periodista, lo que le va mejor son las entrevistas nocturnas. Massiel niega rotundamente que haya idilio entre ella y Alfonso Sánchez. "Si canto a Brecht no es porque se parezca a Alfonso", certifica diciéndonos. La princesa Ana y el teniente Philips, vistos en su sexta luna de miel paseando en su nuevo caballo tándem. La turista sueca "Miss Costa Brava" nos demuestra lo brava que es. Posible idilio entre el príncipe Carlos y Conchita Velasco. Se les vio salir del mismo vagón en un metro de Londres. PETIGO

"MAÑANA HABRA QUE SALVAR MAS VIDAS" "Si usted NO ES INDIFFERENTE AL HECHO DRAMATICO de que se pierdan vidas simplemente por falta de la sangre precisa para transfundir.

GUIA MEDICA

CLINICA DENTAL SANTOS MARTINEZ MEDICO DENTISTA Rayos X Jesús Latas López UROLOGO San Marcos, 3-1.º Izquierda LUGO FELIPE PRIETO GALAN CARDIOLOGO Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 216519 • LUGO C. S. P. 220

JOSE PENZOL DIAZ Jefe del Servicio de Electroencefalografía de la Residencia Sanitaria Médico Especialista ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES San Marcos, 3-4.º Dcha. Teléfono 21 52 08 C. S. P. 174

JOSE ZAERA GAYOSO DERMATOLOGO Especialista en Enfermedades de la Piel, Urinarias y Alérgicas De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid BOLARO RIVADENEIRA, 7-2.º

Dr. PABLO PENA RABADE ESPECIALISTA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Ruaneva, 36-2.º - Tel. 21 44 64 • LUGO C. S. P. n.º 234

A. Rodríguez Castro Medicina interna Reumatismos ENFERMEDADES DE COLUMNA VERTEBRAL Plaza de Santo Domingo, 13-3.º Teléfono 21 41 59 C. S. P. 20 ALIJA MEDICO-DENTISTA Ortodoncia Cirugia bucal Avda. Coruña, 33 3.º Izqda. Teléfono 21 19 51 C. S. P. n.º 216

ALFONSO CHICO ALVAREZ Especialista en enfermedades de los niños PUERICULTURA REANUDA CONSULTA Plaza de España, 6-2.º Teléfono 21 16 13 LUGO C. S. P. 202

JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ OCULISTA Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago) TELEFONO 22 36 96 - LUGO C. S. P. 173

FRANCISCO-J. VIDAL PARDO ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES ELECTROENCEFALOGRAFIA C/ Montero Rios, 29-2.º • Tel. 22 19 30 • LUGO C. S. P. 221

CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ MEDICO Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martínez) Consulta de 10 a 12 y de 3,30 a 5,30 Teléfonos: Domicilio particular 21-44-92 Clínica 21-12-20 C. S. P. 230

FERNANDO DE CASTRO GOMEZ MEDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO (Esófago - Estómago Hígado y Vías Biliares - Intestinos) Rayos X Suspende consulta hasta el día 10 de Diciembre C/ General Franco, 2-2.º Dcha. Teléfono 21 65 77 LUGO C. S. P. 232

J. ROSSI GARGANTA NARIZ OIDOS Quiroga Ballesteros, 1-1.º Tel. 21 17 10 LUGO C. S. P. 226 Luis García Reverendo Corazón, Pulmón y Bronquios C/ Dr. Fleming, 2-1.º - Tel. 223788 (Esq. a la Avda. de R. Ferreiro) Edificio de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana Consulta horas convenientes C. S. P. 224

Hortensio Díaz Calvo MEDICO ESPECIALISTA ELECTROCARDIOGRAFIA Aparato Respiratorio y Circulatorio Ventiloterapia Oxigenoterapia y Aerosoles General Mola, 42-1.º Izqda. Teléfono 21 13 31 LUGO C. S. P. 144

José Fernández González ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES ELECTROENCEFALOGRAFIA Bolaño Rivadeneira, 19-1.º Dcha. Teléfono 21-20-01 C. S. P. 41

Victor Arambulo Trelles PEDIATRA PUERICULTOR Médico (Consulta previa cita) Dr. Gasalla 5-1.º (Detrás de Edificio de Obras Públicas) Tel. 21 54 68 C. S. P. 204

DOCTOR A. USERO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES Director del Hospital Psiquiátrico Provincial Calle de Orense, 25 LUGO C. S. P. 186

P. de Diego Aragoneses Médico-Jefe del Dispensario Oficial Antivenero ENFERMEDADES DE LA PIEL Mañanas de 9,30 a 11,30 Tardes de 3 a 5 C/ del Dr. Gasalla, 5-2.º planta Teléfono 21 20 36 LUGO

TRIVIÑO MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA REANUDA CONSULTA Bolaño Rivadeneira, 17-3.º derecha Teléfono 21 59 39 C. S. P. 223

RODRIGO CASTRO LOPEZ GINECOLOGO Traslado su consulta a: Calle del Conde n.º 2-1.º C (Esquina a calle Monforte) Teléfono 21-22-70 C. S. P. n.º 235

PABLO SEOANE RODRIGUEZ Especialista en Partos y enfermedades de la mujer Ronda General Sanjurjo, 58-2.º (Al lado Campo de la Feria) Teléfono 22 02 68 C. S. P.

A. Baamonde Ferreiro MEDICO ESPECIALISTA Corazón, Bronquios y Pulmones Electrocardiografía Avenida de La Coruña, 31-2.º Teléfono 21 39 67 Consulta de 10 a 2 tarde previa cita. C. S. P. 135

Dr. A. RAMOS VIVERO ESPECIALISTA OIDOS, NARIZ, GARGANTA Q. Ballesteros, 15 • Teléfono 21 22 85

JUAN LAGO FERREIRO PEDIATRA PUERICULTOR Plaza de España, 20-3.º Teléfono 21 89 62 LUGO C. S. P. 199

M. RICO RINON VIAS URINARIAS García Abad, 3-1.º D. Tlf. 22 36 60 C. S. P. 231

CLINICA DE REHABILITACION JESUS VAZQUEZ GALLEGO MEDICO Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria Rehabilitación post traumática y reumatología Desviaciones columna - Lumbociáticas Enferm. de los pies Parálisis (Hemiplejias, paraplegias, parálisis post parto, poliomielitís) Parálisis cerebral Q. Ballesteros, n.º 4 Teléfono 21 63 37 C. S. P. 227

Exiquio Sánchez Cuesta Director del Sanatorio Nacional de Calde para las enfermedades del tórax Corazón Pulmón - Bronquios Clínica: Quiroga Ballesteros, 7-1.º Teléfono 21 29 38 C. S. P. 212

Luis-Alfonso Coira Sanjurjo REUMATOLOGIA Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS Rehabilitación de aparato locomotor Consulta: Previa cita Avda. de La Coruña, 26-28-2.º Teléfono 21 19 03 LUGO C. S. P. 91

José M.º Castro Vázquez MEDICO DENTISTA San Fernando, 5-1.º Izqda. (Encima Almacenes Martínez) Teléfono 21 72 17 C. S. P. 175

Fernando Pardo Gómez Traslado su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A (Frente al Gobierno Civil) C. S. P. 206

MANUEL DIAZ VAZQUEZ (Medicina Interna) PULMON Y CORAZON Rayos X y Electrocardiografía C/ Calvo Sotelo, 19-1.º Teléfono 21 27 06

M. CASTRO VARELA MEDICINA INTERNA Aerosoles y oxigenoterapia del asmático - Rayos X C/ CIUDAD DE VIVERO, 3-3.º (Puerta de Santiago) TELEFONO 22 36 37 C. S. P. 139



CERDO CONSIDERADOR

Cuando me encuentro deprimido, cuando mis compañeros me hacen faenas, cuando los jefes me rifien, cuando los subordinados se me insolentan, acudo a charlar un rato con don Antonio para consolarme.

Don Antonio, profundamente odiado por todo el personal, es un auténtico cerdo, pero es un cerdo que me considera. No sé en virtud de qué extraña motivación psicológica me profesa una enorme simpatía y eso me reconforta la mar.

Entro en su sección cuando a lo mejor les está rifiendo a las oficinistas, que lloran a moco tendido.

—¡Nulidades, que son ustedes unas nulidades! ¡Burras! ¡Alcor-noques! ¡Pedazo de materia con ojos! ¡Ni para estar en la costa Fleming sirven ustedes!

En cuanto me ve, a don Antonio se le iluminan los ojos e interrumpe la rifa:

—Hombre, pero si está aquí García! —se le alegra el semblante—. Pase, pase usted, García, y siéntese. ¿Un cigarrito?

—No muchas gracias, don Antonio, yo no fumo.

—¿Usted sí que es inteligente! Créame que le admiro su fuerza de voluntad para dejar de fumar. Siéntese, se lo suplico —me invita, sonriendo.

Luego mira a las empleadas con rencor y les grita: —¡Trabajen ustedes, zopencas! El que está aquí García es un motivo para que se pongan ustedes

a pensar en musarañas y obscenidades. Su gesto vuelve a dulcificarse y me dice: —Cuénteme cosas, García, usted no es como estas negadas. ¡Qué corbata más bonita lleva! Usted, al contrario que los catedos de sus compañeros, ha tenido siempre muy buen gusto para vestirse.

—Gracias, don Antonio. —Me cargan sus compañeros. ¿Sabe lo que pienso hacer? Suprimirles el bocadillo de las once. Se acabaron los bocadillos en esta casa. Claro que esto no reza con usted. Usted puede comerse todos los bocadillos que quiera. A propósito, ¿quiere usted un café? —No, don Antonio, muchas gracias, tengo un trabajo a medio terminar. He venido sólo un rato para verle.

—¿Han oído ustedes, cretinas? —¡Las interpele don Antonio—. Ha venido sólo para verme, no es como ustedes, que no me pueden ver.

Don Antonio me guiña un ojo y me dice al oído: —He ideado un truco para echarlas a todas a la calle, sin pagarles el despido. Claro que, antes de eso, voy a ver si consigo acostarme con la rubia.

—Bueno, don Antonio me voy. —Espere, espere, le acompaño.

Facilite el adelantamiento de los que circulan más rápido que usted, manteniendo escrupulosamente su derecha.

OPORTUNIDAD UNICA

Sierra múltiple, 2 ejes Capacidad corte, 160 mm. Potencia 60 HP. Garantizada TELEFONO 26-21-79 — LA CORUÑA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono 22-02-42.

**AUTOMOVILES VALLEJO.** Pida-me lo que necesite, en locomoción y tractores agrícolas. Teléfono 330145. Meira.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenlo. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

**COLDA** vende furgones DKW, estado impecable. Lugo R.V. Varios muy buen estado. Furgón SAVA seminuevo. Matrícula letra Renault 4-F. Varios totalmente revisados. Camiones EBRO con y sin basculante. Matrículas letra. Otras marcas. Avenida Coruña, 164.

**SPORT-AUTO.** Seat 132-1800 maravillosos, gran ocasión.

**SPORT-AUTO.** Renault 16, última matrícula, impecable.

**SPORT-AUTO.** Seat 600 y 350 todos modelos, baratos.

**SPORT-AUTO.** Renault-6 a elegir, R-12 normales, impecables.

**SPORT-AUTO.** Renault-4 Super, R-8 y TS a elegir precio-color.

**SPORT-AUTO.** Renault-5 y Seat 127, la mayor oportunidad. Varios.

**SPORT-AUTO.** Seat 133, última matrícula, semiestreno.

**SPORT-AUTO.** Fray Plácido, 9. Avenida Coruña, 83 - Lugo.

**SPORT - AUTO.** Seat 1430 toda prueba, 124 todos modelos.

**SPORT-AUTO.** Citroën Dyane y 2 CV. a elegir precio-color.

## AUTOS JARAMA

COMPRA - VENTA - CAMBIO COCHES USADOS  
Avda. La Coruña, 97  
Teléfono 21-78-47 - LUGO

**AUTOS RALLY.** compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19. Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34. Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana. Viveiro. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS "MENOR".** Automóviles de ocasión con garantía y al precio más justo. Avenida Madrid, 5. Teléfono 22-39-27.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ.** compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**SE VENDE** Barreiros Saeta, basculante, 30.000 kilómetros, matrícula alta, muy buen uso. Informes: Teléfono 21-77-49.

**VENDO** camión Ebro 350, carnet de 2ª, económico. Informes: José García. Antas de Ulla.

**ATENCIÓN.** ARUBIN vende coches casi estrenados, procedentes de cambio por Mercedes, R-12 S, varios, 1430, Seat FU 1600 y 127 varios, material garantizado. Facilidades: 18 de Julio, 28. Teléfono 21-47-40.

**SPORT - AUTO** vehículos familiares - ranchera. Renault 12 y Seat 1430. A elegir.

## COMPRAS

**COMPRAS BERNARDO**  
COMPRAS - VENTA - CAMBIO  
Avda. de La Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 - LUGO

**SE VENDE** Simca 900, en buen estado. Informes: Hijo Demetrio Alvarez.

**FURGONETA** Citroën AK-400, matrícula "A", de Lugo. Teléfono 22-05-63.

**LAND ROVER** cortos - largos. Garantizados. Facilidades. Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 25. Teléfono 21-13-27.

**VENDO** 600, precio 44.000. Teléfono 21-15-40.

## TALLERES DOMINGUEZ

Venden: Seat 1430, 127 (2 y 3 puertas), 133, 850 N y E (4 puertas Lugo), 600 D y E. Renault-12, 5, 4-L y 4-F. Simca 1200 GLE y Especial. Citroën-8, Mehari, Dyane-6 y furgoneta AKS. Camiones y furgones Avia (carnet 2ª). DKW. Tractores y motocultores Pasqual y Agría. Telf. 33-01-63. Meira.

**ALVAUTO.** Seat 850 Especial, Normal 2 y 4 puertas.

**ALVAUTO.** Seat 127, 3 y 4 puertas. Varios.

**ALVAUTO.** Seat 1430 varios, últimas matrículas.

**ALVAUTO.** Seat 131-1800, 124 D, 124 L, varios.

**ALVAUTO.** R-12 S, R-12 N, R-8, R-5, varios modelos.

**ALVAUTO.** Simca 1200, Simca 1000 y 900.

**ALVAUTO.** Mini 1275 GT, Mini 1000 y Morris 1100.

**ALVAUTO.** Citroën GS, varios últimas matrículas.

**ALVAUTO.** Compra-venta-cambio. Calle Chantada, 7 Telf. 21-89-14.

**ALVAUTO.** Vende más barato y con seis meses de garantía.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**ORTEIN.** Alquiler bajo con entreplanta 175 m2. Ruiz de Alda, 16.000 pesetas. San Pedro, 7 - 1º. Teléfono 21-31-52.

**ORTEIN.** Alquiler locales para oficinas muy céntricos. San Pedro, 7 - 1º. Teléfono 21-31-52.

**ALQUILO** bajos, muy amplos, zona Avenida Ramón Ferreiro. Informes: Doctor Fleming, 5-1º. Izquierda.

**ALQUILO** en calle Chantada, magnífico bajo, para industria, almacén, garaje, agencia, etc. 130 metros cuadrados. Telf. 21-57-65.

**BAJO** comercial. Arrese, 6. Informes: Teléfono 21-28-87.

**ALQUILO** piso céntrico, para oficina. Informes: Teléfono 21-54-88 de 3 a 4.

**SOYUVE.** Alquiler piso muy céntrico. Propio oficinas para profesionales.

**SE ALQUILA** piso. Telf. 21-27-81.

**SE ALQUILA** piso zona parque. Informes: Doctor Castro, 11-Bajo.

**ALQUILASE** piso muy amplio, calefacción. Informes: General Mola, 25.

## Fincas y Solares

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entre-suelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-78.

**SOYUVE.** Vende bajos comerciales, decorados, sin decorar, amplios: Pastor Díaz, General Mola, Avda. Coruña, Galerías Ruanueva, Lopo Lias, Juan Montes.

**SE VENDE** dos pisos a 100 metros de la Muralla. Calefacción y garaje. Informes: Calle Conde, 3-bajo.

**VENDO** piso a estrenar. Calle Dr. Gasalla, 2.300.000. Teléfono 22-29-08, (de 9 a 2).

**NUNEZ TORRON.** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo, 1-1º.

**SOYUVE.** Vende pisos nuevos y usados. Zonas: Muñoz Grandes, Ruiz de Alda, Carlos Azcárraga, Ramo Claudio López, Avenida Coruña, Ortiz Muñoz, Rúa Anduriñas, Primavera, Tuy, Lopo Lias.

**BAHIA** vende viviendas de 131, 155, 148 y 174 metros cuadrados en Avenida de Lugo. Foz.

**LAYBE.** magnífico piso en Lopo Lias. Ascensor, calefacción, garaje, teléfono acogido. Facilidades de pago. Precio interesante.

**VENDESE** juntamente casas números 26, 28. Calle San Froilán. Teléfono 21-81-16.

**SE VENDE** piso, acogido, calefacción central, ascensor, garaje opcional. Información y venta: Peluquería Puri. García Abad, 3.

**VENDO** piso amplio, garaje, calefacción central. Informes: Casatol, 25 - 10º - Dcha. o Porteria.

**"RIVAS".** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria, vende pisos, solares, fincas, bajos. Vistenos en Campo Castiello 18 - 1º - C. Teléfono 21-59-98.

**VENDO** piso, espléndida terraza, soleada, calefacción, ascensor. Teléfono 21-81-37.

**TRASPASOS**  
SE TRASPASA fonda. Informes: Teléfono 21-56-05.

**TRASPASO** dos bares, uno de ellos con vivienda. Mucha venta. Buena ocasión. Rodríguez Loido. Plaza Ramón Montenegro. Agencia. Teléfono 22-04-92.

**VENDO** chalet en San Miguel de Reinante. Informes: José Ferrero. San Miguel de Reinante.

**VENDO** solar edificable 6.000 m2. Zona Estadio Angel Carro, 67 metros de frente a Camino Pipín. Razón: Teléfono 56-05-24. (Viviero).

**PISO** amplio, inmejorable situación, estrenar, calefacción, ascensor. Véndese. Telf. 22-05-63.

**ORTEIN.** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de pisos y fincas, traspasos, alquileres, etc. San Pedro 7 - 1º - Teléfono 21-31-52.

**ORTEIN.** vende locales comerciales céntricos. San Pedro, 7 - 1º. Teléfono 21-31-52.

**ORTEIN.** vende pisos en distintas zonas de Lugo. San Pedro, 7 - 1º. Teléfono 21-31-52.

**SE VENDE** derechos a edificar, en calle Río Sil. Informes: Teléfono 21-12-83.

**SE VENDE** o se alquila una nave 1.000 metros cuadrados, con 2.000 metros más de terreno, a 4 kilómetros Lugo. Informes: José Antonio, 38 - Telf. 21-82-36 y 21-63-73.

**VENDO** piso. Calle del Prado. Informes: Teléfono 21-61-92.

**VENDO** piso céntrico. Teléfono 21-31-75.

**SE VENDE** finca de dos hectáreas, con regadío, a diez kilómetros de Lugo. Informes: Telf. 21-66-15.

**NUNEZ TORRON** vende pisos Avenida Ramón Ferreiro. 5 habitaciones, 2 baños, cocina-dependencia, ascensor, garaje, calefacción, trastero. 3.000.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende piso Avenida Coruña (San Rafael), 5 habitaciones, 2 baños, calefacción. 1.950.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende pisos Montero Ríos. Próxima entrega. Todos los servicios. Consulte precios.

**NUNEZ TORRON** vende piso amueblado Avenida Coruña. 5 habitaciones, 2 baños, cocina y ascensor.

**NUNEZ TORRON** vende pisos acogidos Ronda Caídos, 6 habitaciones, 2 baños, cocina, 1.500.000 entrada. Crédito 12 años.

**GRAN OCAISION** bajo comercial, 90 m2, mínima renta. Informes: "Garalva", Conde Pallares, 1.

**TRASPASASE** Bar Barreiros, para cualquier clase negocio. Informes mismo. Plaza del Campo.

**SE TRASPASA** Supermercado, bien situado, 168 metros, nuevo. Teléfono 21-72-55 de dos y media a cuatro.

**SE TRASPASA** bajo, sitio céntrico, 170 metros cuadrados. Teléfono 21-39-95.

**SE TRASPASA** peluquería señoras, muy acreditada. Teléfono 21-76-51. (De 8 a 10 noche)

**TRASPASO** cafetería, zona Plaza del Campo, muy rentable. Facilidades. Bahía. Telf. 21-47-33.

**TRASPASASE** Bar - Restaurante Venezuela. Oural (Sarria). Informes en el mismo.

## Demandas

**30.000** mensuales en casa, escritorios. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.

**SE NECESITA** cocinera o cocinero. Informes: Teléfono 33-00-47. Meira.

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Universal - Altea. Alicante.

**PARA BARCELONA,** se precisa empleada de hogar. Sueldo de 13.000 a 15.000 pesetas mensuales. Informes: Teléfono 39-00-07, de Rábade.

**SE NECESITA** cocinero o cocinera. Restaurante Campos.

**SE NECESITA** señora o señorita, mayor 21 años, para dependienta ultramarinos próxima inauguración. Interesadas Llaman al teléfono 22-30-66.

**CAMARERO** 16 - 18 años, se necesita para "Restaurante As Fontes". Guitiriz. Teléfono 93.

**MATRIMONIO** joven, con una niña, necesita chica. Informes: Casatol. 21-23 - 2º-Izqda. Lugo.

**SE DAN** prendas de punto para tejer y rematar, a domicilio. Informes: Teléfono 21-42-19.

**FAMILIA** respetable con un hijo 17 años, desea sirvienta formal para Barcelona. 10.000 iniciales mensuales, seguros y dos pagas extras. Pagamos viaje. Escribir: Señores Forés Llasat. Muntaner, 75 - 1º - 1ª. Barcelona - 11.

**SE NECESITA** pintores y chapistas. Informes: Telf. 21-16-60.

**CHICO** para oficina. San Marcos, 9. Bajo.

**SE NECESITA** chica o mandadera. Calle Ancares, 16 - 2º - Dcha.

**SE NECESITA** chica fija. Teléfono 21-49-06 y 22-21-99.

**CHICA** fija, responsable. General Tella, 10 - 1º.

## Enseñanza

**C. I. L.** Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

**CLASES** de E. G. B., U. P. y Graduado Escolar. Informes: Comandante Manso, 4 - 1º.

**CONTABILIDAD** y CALCULO, clases particulares, preparación intensiva. Teléfono 21-30-74.

**SE DAN** clases de E.G.B. hasta quinto curso. Informes: Calle San Froilán, 15 - 3º. Tardes.

**SE VENDE** finca con pinos, cerrada en sí, con 200 metros de frente, carretera Castro - Cospeito, 22 kilómetros capital, parroquia Triaba - Castro de Rey, superficie 25.000 m2, aproximado río Miño a 300 metros, iglesia y escuelas al lado, con luz. Informes: Cuartel Guardia Civil, Bloque 2 - 2º - Derecha. Lugo.

**PAZ GONZALEZ** vende varios pisos con calefacción, habitables hoy, diferentes superficies y precios realmente interesantes. Teléfono 21-42-70. Pidiéndonos hora atendemos mejor.

**SE VENDE** piso. Calle Chantada. Informes: Teléfono 21-64-38.

**SOYUVE.** vende fincas, solares, chalets, varias zonas inmediatas Lugo.

**VENDO:** Pisos céntricos, bajos industriales, solares en bloque y sueltos edificables, fincas grandes y pequeñas. Lugar grande, mucha repoblación, mucha pradería. Rodríguez Loido. Plaza Ramón Montenegro. Agencia. Teléfono 22-04-92.

**VENDO** chalet en San Miguel de Reinante. Informes: José Ferrero. San Miguel de Reinante.

## Huéspedes

**SE ADMITE** señorita empleada. Llamar: Teléfono 21-78-30.

**SE ADMITEN** empleados, jubilados. Pensión completa. Precios muy económicos. San Roque, 45.

**HABITACION** sólo dormir. Teléfono 21-70-82.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

**Oferas**  
CONTABLE, gran experiencia, solamente tardes. Escribir: Apartado 311.

**SEÑORA** cuida niños en horas laborables. Teléfono 31-77-16.

## Pérdidas

**RELOJ** Omega plata. Montero Ríos, 29 - 3º - Izqda. Teléfono 22-15-22. Gratificarse.

## Varios

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

**ATENCIÓN:** Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado, Pinturas C. Conde Aguilere, 2. Teléfono 21-29-23.

**SE HACEN** portes y se contratan casas con reparto. Informes: Avenida Madrid, 174. Teléfono 22-22-94.

## Ventas

**VENDESE** cocina de butano. Teléfono 21-30-83.

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario Telf. 21-26-79

**RADIADORES** eléctricos Garza, como nuevos. Teléfono 21-33-07.

**SE VENDE** castaña sobrante selección para engordar cerdos 5 pesetas kilogramo. Telf. 53-06-38. Sarria.

**VENDO** magnetofón Kolster, nuevo, cuatro pistas. Oportunidad. Informes, esta Administración.

## GUERRA A LAS ORCAS EN LAS...

(Viene de última página)  
ber devorado cerca de un millar de ejemplares, la sangüinaria pareja se internó en el mar y no volvió a aparecer. Siguiendo su ancestral mandato de su naturaleza, las orcas son vagabundas y permanecen muy poco tiempo en un punto fijo, y en definitiva fue ésta la razón por la que se fibaron de convertirse en sus víctimas la mayoría de los habitantes de la lobería de Punta Bermeja.

En un primer momento se llegó a temer que las orcas se libieran dirigido hacia el mar y par a continuar con su masacro festín en otros lugares de la costa, pero, afortunadamente, pronto se comprobó que no era así. Al parecer se largaron mar adentro en busca de aguas más profundas.

## LA VIDA ES ASI

(Viene de última página)  
Asia, siendo más abundante en el este de Tailandia.

"Sólo en Tailandia se puede salvar al 'kouprey', aunque pequeños grupos sobrevivan todavía en Camboya, Laos y Vietnam" —dicese en el llamamiento en pro del animal, emitido por el Fondo, en el que se exhorta además al gobierno de Tailandia a que se cree un Parque Nacional destinado especialmente a la conservación de esta especie zoológica.

Se ha indicado que el desarrollo de la agricultura y la explotación de los bosques para la industria maderera ha desvirtuado al hábitat de especie de búfalo, cuyas últimas especies en el Vietnam han sido matadas por los cazadores o han tenido que buscar refugio en Camboya.

★ FONDOS Y GASTOS DE LA CAMPANA ELECTORAL  
El presidente electo de los Estados Unidos, Jimmy Carter, gastó cerca de veintidós millones ochocientos mil dólares —la mitad de tal cifra sólo en propaganda y publicidad— en ganar la elección a la jefatura del Estado, según se ha anunciado en su propio despacho.

La cantidad constituye casi el máximo permitido con arreglo a una nueva disposición sobre campañas electorales, que entró en vigor por primera vez en estos pasados comicios. En efecto, cada uno de los dos candidatos —el republicano y el demócrata— recibieron la suma de veintidós millones ochocientos mil dólares para sus respectivas campañas de la Tesorería del Estado (Hacienda).

En el despacho de Carter se ha notificado que se empleó de un 98 a un 99 por ciento de esa asignación.

La cantidad mayor dentro de esa cifra —la de 9.400.000 dólares— fue para publicidad, y de ésta, siete millones ochocientos mil, en televisión.

## JOSE VAZQUEZ ARES.

Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

# Agenda

HOY, DOMINGO, DIA 21 DE NOVIEMBRE DE 1976

Luna nueva. El Sol sale a las 7,9 y se pone a las 16,53

**TELEFONOS DE URGENCIA**  
Ambulatorio Cedrón del Valle  
Teléfono ordinario 211440  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 212710

**CRUZ ROJA**  
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo). Permanente ...	212299
PUESTO DE SOCORRO DE BECERREA ...	360131
PUESTO DE SOCORRO DE OTERO DE REY ...	390393
PUESTO DE SOCORRO DE NADELA. Diurno ...	221627
PUESTO DE SOCORRO DE CHANTADA ...	782

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil ...	221436	Rente ...	222141
G. Civil de Tráfico ...	223586	C. de Policía ...	213640
Crux Roja ...	212299	Bomberos ...	212000
Casa de Socorro ...	220628	P. Municipal 214488 y	214502
Juzgado n.º 1 ...	221325	Hospital ...	220250
Juzgado n.º 2 ...	223626	R. del SOE ...	215840
ESTACION DE AUTOBUSES ...	223985	TELEGRAMAS POR TELEFONO ...	222000

## PARADAS DE TAXIS

Puerta de Santiago ...	221080	P. de A. Fernández ...	214504
P. de la Milagrosa ...	218827	Tolda ...	222660
Fonte de Ranchos ...	218825	SERVICIO NOCTURNO	
Barr del Puente ...	215046	Ayuntamiento (Gda.) 214488 y	214502
Fervedoira ...	221030		
Plaza de El Ferrol ...	218880	Ambul. "García". Permanente	
P. de Sto. Domingo ...	214536	Telefonos ...	21016 y 21415
Plaza de Avilés ...	220022	AMBULANCIAS FERNANDEZ	
Casas Sindicales ...	218828	Telefonos ...	212256 y 218966
P. Comandante Manso ...	221006	Ambulancia C. Roja.	212299

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo a Vigo, vía Monforte (Om. ferrobús)	6,50
—	Lugo a Coruña (Omnibus ferrobús)	7,45
8,46	Irún a Coruña (Exp.) (litteras)	8,53
9,13	Madrid a Coruña y Ferrol (Exp.) (C. y lite.)	9,20
10,21	Coruña a Monforte (Omnibus ferrobús)	10,28
10,27	Orense a Coruña (Omnibus ferrobús)	10,30
11,01	Ferrol a Madrid y Zamora-Zamora (TER) (l.)	11,03
13,30	Barcelona a Coruña (Exp.) (lit.)	13,37
14,32	Coruña a Monforte (Semidirecto)	14,42
15,05	Monforte a Coruña (Semidirecto)	15,15
15,47	Coruña a Barcelona Hendaya (Exp.) (lit.)	15,54
18,15	Coruña a Orense (Omnibus ferrobús)	18,22
19,12	Monforte a Coruña (Omnibus ferrobús)	19,13
19,43	Madrid a Ferrol y Zamora-Astorga (TER) (l.)	19,44
20,32	Coruña y Ferrol a Madrid (Exp.) (C. y lit.)	20,36
22,15	Vigo y Monforte a Lugo (Omnibus ferrobús)	—
22,36	Coruña a Lugo (Omnibus ferrobús)	—

(1) Enlaza en Monforte con TER a/de Irún y Bilbao.

**VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN "VIAGES MIRANDA"**  
Agencia de Viajes (G. B. T. 106)  
Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

## SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/SEVILLA/LAS PALMAS	Iberia	DC-9
SANTIAGO/MALAGA/TENERIFE	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/MADRID/GINEBRA	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/BILBAO/PARIS	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia	Boeing-727
SANTIAGO/BILBAO/FRANFURT	Iberia	Boeing-727
LA CORUÑA/MADRID	Aviaco	Fokker-27
Diario, a las 17,15 horas	Fokker-27	
Lunes, miércoles y viernes, a las 12,15 horas	Fokker-27	

## NOTICIARIO LOCAL

**FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY**  
Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de: Desde esa hora prestarán servicio las de doña María Elisa Sanjurjo Rodríguez y doña María Carmen Ortiz de Galisteo. Campo, 5; doña María Josefa Pacío Ocampo, General Mola, 34.

**JUZGADO DE GUARDIA**  
Desde el día 18 al 24 de noviembre, permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 1, sito en la Avenida de Rodríguez Mourello.

**TELEGRAMAS DETENIDOS**  
De Valencia, para comandante doña María Elisa Sanjurjo Rodríguez, en Dr. Gasalla, 29 (esquina Tuy); doña María Carmen Ortiz de Galisteo, San Fer-

**RELIGIOSA**  
SANTORAL DE HOY  
N. S. Jesucristo Rey del Universo  
La Presentación de Ntra. Señora.-Ss. Gelasio I, p.; Mauro, ob.; Columbano, ab.; Alberto, ob.; Honorio, Demetrio, Eutiquio, Esteban, Celso, Clemente, Heliodoro, mrs.; Rufino, confesor

**SANTORAL DEL LUNES**  
Ss. Cecilia, vg. y mrs.; Filemón, Afila, Mauro, Marcos, Esteban, mrs.; Pragmacio, ob.; Agapión, Sisínio y Agapio, mrs.; Trigidia, abadesa de Oña

## SE VENDE

EN LARAGE - CABANAS - LA CORUÑA  
MOTEL - RESTAURANTE  
**«COVADONGA»**  
PISCINA - CANCHA DE TENIS  
CAFETERIA - SIDRERIA  
MERENDERO - 60 CAMAS  
INFORMES:  
Teléfono 358491 DE EL FERROL

**ADORACION NOCTURNA**  
Vigilias que habrán de celebrarse esta semana:  
Turno San Isidro Labrador.— Lunes, 22.  
Turno San Ignacio de Loyola.— Martes, 23.  
Turno Nuestra Señora de los Dolores.— Miércoles, 24.  
Turno San Fernando.— Jueves, 25.  
Turno Virgen Milagrosa.— Viernes, 26.  
Turno Santiago Apóstol.— Sábado, 27.  
La misa de la vigilia de los Dolores, será aplicada en sufragio de don Manuel Fernández Díaz y de su esposa doña Clementina Reija Carballo (q.e.p.d.).  
Todas las vigilias darán comienzo a la hora indicada a este fin.

**ADORACION NOCTURNA FEMENINA**  
Vigilia de esta semana: Domingo, día 21: Santa Margarita.

**CUPON DE CIEGOS n.º 771**

TV COLOR  
**LAVIS**  
VISITE TELELUGO  
BOLAÑO RIVADENEIRA, 14



El Colegio Nacional Mixto Comareal de Sarria



Don Manuel López-Vizcaino Rodríguez es el director del Colegio Nacional Mixto Comareal «Fray Luis de Granada» de Sarria.

«Señor Vizcaino, ¿cuántos alumnos hay matriculados en su Colegio?» —Exactamente, mil ciento noventa y siete...

«¿Proceden todos del municipio de Sarria?» —El núcleo fundamental, sí. Sólo un 18 o un 20 por ciento son de otros municipios...

«Da la sensación de que el Colegio Nacional Mixto de Sarria está demasiado nutrido...» —Está nutrido hasta que la normativa de centro autoriza en cuanto al número de niños por aula.

«En otros centros, me consta, se plantean problemas con el comedor escolar. ¿En el suyo también?» —En este aspecto puedo decir que no sólo no se plantean problemas...

«¿Y en cuanto al transporte escolar?» —En este aspecto baste decir que ningún niño permanece más de cuarenta minutos entre espera y recorrido.

«Me decía usted antes que los padres están colaborando. ¿Lo hacen todos?» —No sólo lo hacen todos, sino que acuden a cualquier llamada para resolver cualquier situación...

«Fundamentalmente dos. El no disponer de instalaciones deportivas y de recreo a tono con la categoría del centro, y la carencia de un sistema de calefacción adecuada a nuestra economía...»

«Don Manuel López-Vizcaino Rodríguez aprovecha para invitar a todos aquellos que con desconocimiento hablan, que pueden sobre el propio terreno comprobar la realidad.»

LOPEZ CASTRO

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

## Tintorerías "LA EMPERATRIZ"

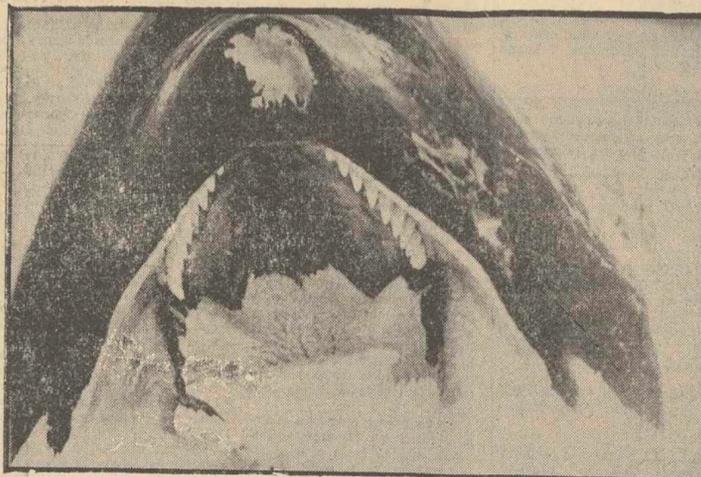
SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERÍA LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERÍA Servicio a domicilio Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa • LUGO

### GUERRA A LAS ORCAS EN LAS COSTAS ARGENTINAS

#### • Constituyen uno de los mayores peligros para la supervivencia de los lobos marinos

#### • SE TRATO INUTILMENTE DE ALEJARLAS A TIROS

Por Aurora GIRIBALDI



La "sonrisa" de una orca nos muestra la terrorífica fila de dientes de sus mandíbulas. (Foto EFE-FIEL)

Cuando un grupo de turistas de los muchos que habitualmente recorren la costa atlántica de la provincia Argentina de Río Negro, a más de 1.000 kilómetros al sur de Buenos Aires, observaba un par de semanas atrás los juegos y reñillas de una colonia de lobos marinos, no hubiera acertado a sospechar que segundos después asistirían a una escena que iba a quebrar con su inusitado golpe de violencia la proverbial tranquilidad del lugar.

Involuntarios testigos del drama que se desarrollaba al pie del acantilado de cuarenta metros de altura, los emudecidos turistas vieron como desaparecían entre las aguas súbitamente agitadas varios de los retonzanos lobitos, despedazados por feroces dentelladas de «algos» que había surgido de entre las olas, en tanto que los otros trataban de refugiarse tras las rocas bramando de terror.

★ ROJO SOBRE EL AZUL Mientras la sangre iba enrojeciendo el celeste con matices acedados que presenta la mar en esas latitudes, el pánico se apoderó de los pescadores y de ocasionales bañistas que a pesar de la baja temperatura del recién iniciado invierno disfrutaban de la playa.

Todos echaron a correr, y si bien a la periodista —que realizaba una de sus frecuentes giras por el sur del país y que enfundaba en una chaqueta de lana juntaba caracolas metidas en el agua hasta los tobillos— no le faltaron ganas de imitarlos, se impuso en ella el olfato profesional y, dirigiéndose a un joven que permanecía impassible junto a la línea de la rompiente como si el espectáculo no le afectara en lo más mínimo, le espetó a boca de jarro:

—Y usted, ¿por qué no corre? —Yo ya estoy curado de espanto —respondió el fortuito preguntado sin dejar de contemplar las volutas de humo que brotaban de su pipa.

Y como la reportera procurara alejarse de la espuma que aún bañaba sus pies descalzos, el hombre pronunció un tranquilizador «no se preocupe, no llegarán hasta aquí», y siguió hablando pasadamente, como para sí.

—Lo que devoró a los lobos es una pareja de orcas, los cetáceos carnívoros bautizados por pescadores y marinos como «ballenas asesinas». Pesan más de dos toneladas y pueden llegar a medir en su estado adulto unos diez metros de largo, y éstas dos creo que son de las más grandes. Se alimentan de la fauna marina y han mostrado siempre su predilección por los animales de sangre caliente. Focas, lobos, pingüinos y hasta las enormes ballenas, sobre todo sus crías, van a parar a sus fauces hambrientas.

—¿Cómo sabe que son precisamente orcas y no tiburones o animales de otra especie? —Es imposible confundir esa bocaza familiar que ve que se ha tenido la oportunidad de verla de cerca (oportunidad por cierto no muy ansiada, por lo me-

nos en mi caso). Hace unos años yo estaba practicando caza submarina en las aguas costeras de la provincia de Chubut, cerca de Puerto Madryn, mi ciudad natal. Se me heló la sangre cuando me topé de repente con la mureta sinistra de una orca. Fue tan grande la impresión que recibí que estuve durante un mes sin animarme a ejercitar mi deporte favorito. Luego vencí el miedo, pero jamás se borrará de mi mente esa formidable dentadura, la más monumental que vi en mi vida, y eso que he observado robustos ejemplares de las más temibles clases de tiburones. Por eso no dudé hace unos momentos, cuando presencié el ataque a la lobería, que eran orcas las que acometían con tanta saña.

★ VERIFICAN LOS ESPECIALISTAS Y no se equivocaba Herbert Williams, que tal resultó ser el nombre del deportista, descendiente de los primeros gaeses que hace más de un siglo iniciaron la colonización de Chubut. No tardó en aparecer una lancha del Centro de Protección de la Fauna dependiente de la gobernación rionegrina, donde había acudido un pescador para comunicar la

novedad. Iban a bordo especialistas en zoología, veterinaria y ecología, que de inmediato verificaron que una pareja de orcas estaba causando estragos en la reserva natural de lobos marinos de Punta Bermeja, llamada popularmente «El Dormidero», que es, junto con otras del litoral patagónico argentino, una de las poquísimas que existen en el mundo.

A la mañana siguiente se llevaron a la práctica las primeras medidas oficiales destinadas a terminar con la amenaza que se cernía sobre el apostadero de Punta Bermeja, que contaba con cuatro mil ejemplares. El tema de la protección de la fauna —y en particular, en la Argentina, el de la preservación de especies marinas australes en peligro de extinción— cobró acuciente vigencia.

Funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería solicitaron la colaboración de personal de prefectura naval, fuerza encargada de la custodia de la seguridad en las aguas costeras. La situación fue notificada además a la delegación de la policía federal, lo que dio lugar a una original acción conjunta de efectivos de las dos reparticiones, que se movilizaron en lanchas y realizaron patrullajes para ubicar a los voraces cetáceos y tratar de eliminarlos a tiros.

Pese a que utilizaron armas de grueso calibre —metralletas y pistolas— para disparar contra las incursoras, no obtuvieron resultados positivos, lo cual no es imputable a las condiciones de tiradores de los agentes sino a la fuerte contextura de que está dotada la «Orcina orda» —nombre científico de este mamífero de la familia de las ballenas—, revestida por una gruesa piel.

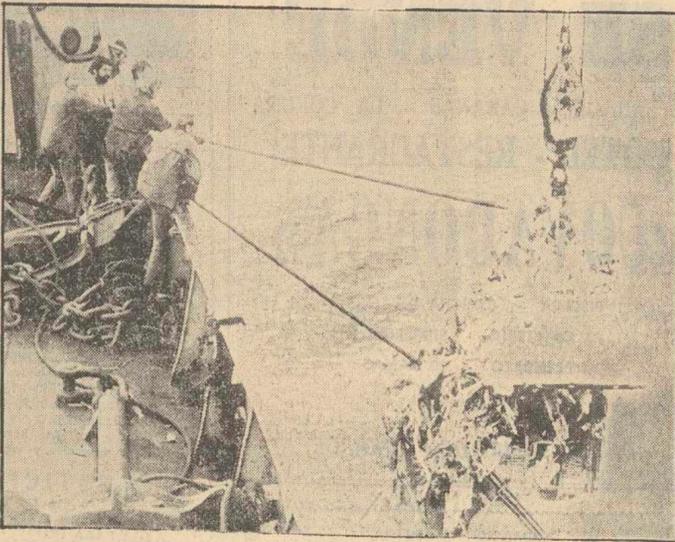
La naturaleza, si bien desde sus mismos orígenes ha provisto a la orca de su notable resistencia, también ha proporcionado a los otros animales medios para defenderse, ya sea su velocidad, o concretamente, la casualidad de anfibios que tienen lobos y pingüinos, gracias a la cual con sólo salir a tierra se ponen a salvo.

Pero en Punta Bermeja se registran marcas singularmente amplias e irregulares, de modo que cuando la pleamar avanza sobre la costa y alcanza una altura de varios metros contra los acantilados, los lobitos quedan a merced de sus enemigos.

Teniendo en cuenta esta característica de la zona, vecinos de Viedma propusieron que se instalara una red de acero similar a las que se utilizaron durante la Segunda Guerra Mundial para proteger bahías y enclaves de los submarinos enemigos, pero la sugerencia no prosperó.

★ SE ALEJA UN PELIGRO PERO QUE? Y OTRO Diez días más tarde y tras haber (Pasa a la página anterior)

### La recuperación del «Tomcat F 14»



Los miembros de la tripulación del buque de rescate «Taurus» ayudan a izar los restos del caza norteamericano «Tomcat F 14» cerca de las Islas Orkney, al norte de Escocia. El avión, considerado como alto secreto militar, había caído al mar desde la cubierta del portaaviones «John F. Kennedy», mientras realizaba unos ejercicios militares de la OTAN, el 14 de septiembre pasado. (Foto CIFRA GRAFICA)

## Un serio competidor del azúcar: la fructosa de maíz

### El nuevo producto presenta notables ventajas médicas y económicas

PARIS. (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por L.N., en exclusiva para nuestro periódico). Acusado de favorecer diversas formas de caries dentales, sospecho de contribuir a la aparición de enfermedad coronaria, el azúcar se muestra además amenazado por una seria competencia en el plano económico.

Este competidor del azúcar es la fructosa, de alto poder edulcorante que es extraída del maíz. Los especialistas norteamericanos superan la etapa de investigación en laboratorio, en lo que concierne a los métodos de preparación de esta fructosa, y se encuentran ya en la fase semi-industrial.

ricanos y, por consiguiente, se actúa con la máxima celeridad. Un argumento suplementario estimula a los partidarios de la fructosa de maíz: el aumento constante del precio del azúcar, que no deja de subir en los mercados de Nueva York y de Londres, desde enero del año 1974.

Los gigantes de las bebidas azucaradas y de los zumos de frutas dieron a conocer su intención de utilizar la fructosa de maíz

## LA VIDA ES ASI

### ★ TIRAN SECRETOS AL RIO

Documentos secretos de alto valor militar, fueron «pescados» en el río Támesis por un pescador que, con el asombro consiguiente los entregó a la policía. El hecho ocurrió cerca de Reading, a 30 kilómetros de Londres. Un portavoz de la policía informó que se habían devuelto los documentos al Ministerio de Defensa, iniciándose una investigación.

El Ministerio, por su parte, manifestó que los documentos estaban dentro de un sobre, con clasificación de «confidencial», que ha-

bía sido enviado por correo certificado, pero desapareció al ser robada una saca de correos en la cual se encontraba.

El Ministerio conocía la desaparición del sobre de antemano y había adoptado las precauciones necesarias para tratar de defender los secretos de los documentos.

### ★ PASTORES SUICIDAS

Dos pastores evangelistas se han suicidado en el espacio de los tres últimos meses en Alemania Oriental, aparentemente por motivos políticos.

Un párroco de Exbach (Sa-

re), Kurt Ritter, reveló que mantenía correspondencia con el pastor Karl Mueller, de 48 años, que se ahorcó el pasado día 6 con una cuerda de tender la ropa.

Hace tres meses se inmolió estilo bonzo, en una plaza, el pastor Brusewitz en protesta contra el gobierno de Alemania Oriental por no dar facilidades para la educación cristiana de la juventud.

La correspondencia del último suicida insiste en las dificultades que tenía con su hija mayor en la escuela pública por «estar confirmada y frecuentar la catequesis dominical».

El destinatario de las cartas indica que su amigo nunca le había hablado del suicidio pero «creo que llegó a esta decisión por los problemas que tenía en la educación cristiana de sus hijos al darse, a este respecto un enfrentamiento entre los criterios del estado y de la Iglesia».



### No, SODIGA, no...

Ya se sabe: Galicia se repartirá 23.996 millones de pesetas para la creación de nuevas industrias dentro de la Gran Área de Expansión Industrial. Se dice que con ese dinero se crearán tres mil millones de puestos de trabajo. A Lugo le corresponden tres mil millones de pesetas y poco más de quinientos puestos de trabajo. Pocos realmente para tanto dinero.

Y aquí entramos con una información reservada que anticipamos el viernes: Se nos ha dicho que entre las industrias programadas para Pontevedra figura una para la producción de aluminio, superada ya la primera fase contaminante, aprovechando el sacrificio luguesa, y otra para envases de aluminio. Es decir, para convertir en artículos de consumo el producto del esfuerzo de una provincia hermana.

Y eso no, SODIGA, no. Tu función, comprendido, no puede consistir en crear para Galicia un minicolonialismo que sería la consecuencia lógica de la discriminación. En Lugo se construye la fábrica de aluminio y aluminio. Se acepta porque a partir de la sacrificada primera fase de los ledos, surge la segunda del aluminio, y se suponía que la tercera de las industrias derivadas. ¿Es mucho pedir, SODIGA de nuestros afares, que se reserve a Lugo todo lo que se crea en nombre del aluminio? ¿No parece más sensato hacer coincidir en una sola provincia determinado tipo de industria basada en lo que esa provincia produce?

Escúchame, SODIGA: Es función del neocolonialismo importar la materia prima de un país o una zona subdesarrollada, para elaborarla y volverla a exportar. ¿Me entiendes? Si las costas son como nos las han filtrado, tendremos que Lugo fabrica aluminio, la convierte en aluminio, el aluminio se va a Pontevedra, allí hacen ventanas, por ejemplo, y Lugo tiene que comprar a Pontevedra las ventanas que Pontevedra ha podido hacer gracias al sacrificio de Lugo. ¿Te parece razonable?

Fijate además: En la relación que se ha hecho pública, se dice que las nuevas inversiones crearán en la provincia de La Coruña más de tres mil puestos de trabajo; en Pontevedra, dos mil quinientos, y en Orense más de dos mil. A Lugo en cambio le corresponden apenas quinientos de tan injusta distribución de la riqueza a crear. ¿Puedes imaginarte ante estos datos que pedimos por vicio? Si vades a soportar la alumina y la nuclear, ¿no tenemos un superior derecho a exigir un trato de favor? Pues bien; el resultado es que se nos trata como una triste y chupada colilla. Y créeme, SODIGA de nuestras angustias, esas son cosas que cabreen. Si las industrias limpias que se derivan de las sucias han de ser para otros, por muy hermanos que sean, mientras a nosotros nos endosan las sucias, pienso que tal vez valga la pena ensayar la rebeldía y decirte que te lo lleves todo a paseo, por aquello de que puestos a pasarlo mal, defendamos por lo menos nuestra dignidad, que también es patrimonio del alma, y ya sabes que en el alma manda Dios, y no tú, SODIGA de nuestros pecados.

¿Me entiendes? Lugo quiere industrializarse y acepta lo malo, o por lo menos lo dudoso, en la creencia de que después vendrá lo bueno. Pero si apenas puestos a andar, lo bueno se nos birla, no, querido SODIGA, no. No será tú quien juegue con nuestras cosas más serias. Quinientos puestos de trabajo para Lugo y cuatro, seis veces más puestos para las provincias hermanas, es más de lo que una fraternidad bien entendida puede soportar. Por eso me permito invitar a todas nuestras fuerzas vivas a una acción inmediata que ponga orden en tanto desafuero.

Y si no tienes una idea más clara de la justicia, asume la responsabilidad de lo que ocurra, que será toda vuestra, SODIGA sorda, y no de los abnegados, sufridos, vejados y desatendidos lucenses. ¿Acabaremos devolviéndonos cartas, fotos y mechones de pelo? De ti depende. De la autenticidad del amor que nos confesaste una noche con las manos cogidas y mirándonos a los ojos. Si entonces nos engañaste, no volverás a llevarnos al río, SODIGA falsa.

Ahora resulta que tus promesas eran mentira y que nos abandonas después de mancharnos y seducirnos. Piensa que no es la primera vez que situaciones tales derivan en el crimen pasional, y no hablo de broma. Repito: Si lo que nos han dicho es cierto, si ahora resulta que quieres más a otros, atente a las consecuencias, que la resignación ya es mal de otros tiempos, y no se puede confundir la confianza con la tontería. El que avisa no es traidor...

### TRABAJO

Hace algunos meses, un padre de familia humilde murió en accidente. Hoy viven en una habitación la viuda y tres hermanos. Uno trabaja. El otro quiere trabajar. Tiene dieciséis años y se considera aprendiz mecánico aventajado. ¿No habrá en Lugo un taller donde haga falta? El chico está deseando una oportunidad, y toda la familia necesita imperiosamente ese jornal.

Si alguien tiene algo que decir al respecto, no tiene más que llamarme al periódico para darme la grata nueva. Yo me encargaré de lo demás. BOCELO

### ★ DESPEDIDO POR DAR INFORMACION

Por proporcionar a un diario datos sobre deficiencias de su servicio, un funcionario norteamericano fue despedido del mismo.

Robert Sullivan, un viudo de 41 años, fue despedido por la administración de Servicios Generales norteamericana por haber proporcionado al diario «The Boston Globe» documentos internos de la citada administración e informes de «FBI» para promover la eficiencia del servicio.

El empleado, que tiene dos hijos, pierde un puesto de trabajo que mantuvo durante 12 años y que le suponía 23.166 dólares anuales.

«Ése es el segundo empleado de esa administración que es despedido en Boston en menos de dos años por haber revelado documentos del servicio a los medios de información.»

### ★ DOS HABITANTES EN UN PUEBLO

El joven de 16 años, Angel Ojeda, y su madre, María, son los dos únicos habitantes que quedan en el pueblo leonés de Bonebadón, en pleno camino de Santiago, próximo al Teleno.

El pueblo tuvo bastante importancia en otra época pero hoy se encuentra despoblado a causa de la emigración, con Angel y su madre como únicos «supervivientes».

### ★ ABUELOS MAYORES DE CADIZ

Eugenio Carlos Zato, de 93 años de edad, y Adelina Leal Ortiz, de 99 años, ambos vecinos de Cádiz, han sido elegidos «abuelos mayores» de la provincia gaditana por la emisora local «Radio Juventud», con motivo de la «Operación Abuelo» que lleva a cabo entre sus oyentes dentro de la «Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores».

Los abuelos mayores de la provincia y otros ancianos serán obsequiados por la emisora en un acto que presidirá el gobernador civil de la provincia, quien hará entrega de las placas de abuelo y abuela mayor, respectivamente.

### ★ ASEGURADA LA FAMILIA REAL INGLESA

Una industria británica que está fabricando objetos de recuerdo y conmemoración para el jubileo de plata de la reina Isabel, que se celebrará el año que viene, ha concertado un seguro de vida de la soberana y su familia por un millón de libras esterlinas (unos 113 millones de pesetas).

El fallecimiento de la reina causaría a la industria notables pérdidas la «Cooperative Wholesale Society» (COOP), pues al tener que cancelar sin colocación artículos que se valoran en millones de libras esterlinas.

Un portavoz de la «COOP» se ha negado a informar la prima pagada por esta póliza de seguro suscrita por varias compañías aseguradoras londinenses.

Un entendido en cuestiones de seguros dijo que la vida de la reina ya ha sido asegurada en otras ocasiones «pero nunca por tan elevado montante».

### ★ UN «KOUFREY» (ESPECIE DE BUFALO) SALVADO

El «Fondo Mundial de Defensa de la Naturaleza» ha lanzado un llamamiento urgente, a nivel internacional, para que se salve de la extinción al «kouprey», una de las más raras especies de bovinos, y especie de bufalo por otra parte, existente todavía en el sudeste de (Pasa a la página anterior)